

TESLA

SPLIT-TYPE AIR CONDITIONER

USER MANUAL

R410 ON/OFF

TT27XC1-09410B
TT27X81-09410A
TT35XC1-12410B
TT35X81-12410A

R410 DC Inverter

TT35X21-12410IA
TT35X81-12410IAW
TT51X21-18410IA
TT51X81-18410IAW
TT68X21-24410IA
TT68X81-24410IAW

BiH

MK

SRB

BiH

UPUTSTVO ZA KORIŠTENJE

Напомена: Све слике у овом прироџнику су само шематски диграми, физички производ је стандард. Молимо Вас да паžljivo и темелјно прочитате ово упутство за употребу пре коришћења уређаја! Сачувавјте ово упутство за будућу употребу.

MK

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Напомена: Сите слики во овој прирачник се само шематски дијаграми, физичкиот производ е стандард. Ве молиме внимателно и теменљно да го прочитате ова упатство за употреба пред користење на уредот! Сочувавјте го ова упатство за идна употреба.

SRB

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Напомена: Све слике у овом прироџнику су само шематски диграми, физички производ је стандард. Молимо Вас да паžljivo и темелјно прочитате ово упутство за употребу пре коришћења уређаја! Сачувавјте ово упутство за будућу употребу.

BEZBJEDNOSNA PRAVILA I PREPORUKE ZA OSOBU KOJA OBAVLJA UGRADNJU

- Prije nego što započnete postupak ugradnje i upotrebe uređaja, pročitajte ovaj vodič.
- Prilikom ugradnje unutrašnje i spoljašnje jedinice, djeci bi trebalo zabraniti pristup radnom prostoru.
- Može doći do nepredviđenih nesretnih slučajeva.
- Uvjerite se da je osnova spoljašnje jedinice dobro pričvršćena.
- Uvjerite se da vazduh ne može da dospije do instalacija sa rashladnim sredstvom i provjerite da li rashladno sredstvo curi prilikom pomjerenja klima uređaja.
- Nakon ugradnje klima uređaja, obavite ciklus testiranja i zabilježite radne podatke.
- Specifikacije osigurača postavljenog u okviru ugradnje kontrolne jedinice su 4A / 250 V.
- Unutrašnju jedinicu zaštite osiguračem odgovarajućeg kapaciteta za maksimalnu ulaznu struju ili nekim drugim uređajem za zaštitu od preopterećenja.
- Uvjerite se da napon odgovara podacima navedenim na pločici sa specifikacijom. Održavajte čistoću prekidača ili utikača. Pravilno i čvrsto postavite utikač u utičnicu, čime ćete izbjegići rizik od strujnog udara ili požara nastalog uslijed neadekvatnog kontakta.
- Provjerite da li utičnica odgovara utikaču. Ukoliko to nije slučaj, zamjenite utičnicu.
- Uredaj mora biti opremljen elementom za isključivanje sa napajanja kojim se kontakt svih polova razdvaja, čime se omogućava potpuno isključenje u uslovima prepričanja kategorije III, a pomenuto sredstvo mora biti u sklopu trajnog razvoda i u skladu sa pravilima ožičavanja.
- Instaliranje klima uređaja moraju da obave profesionalne ili kvalifikovane osobe.
- Nemojte ugrađivati uređaj na mjestima udaljenim manje od 50 cm od zapaljivih supstanci (alkohola itd.) ili od posuda pod pritisakom (npr. boca sa sprejевима).
- Ukoliko se uređaj upotrebljava u prostorima koji nemaju mogućnost provjetravanja, neophodno je preduzeti mjere predostrožnosti u cilju sprečavanja svakog curenja rashladnog gasa u spoljašnju sredinu i nastanka opasnosti od požara.
- Pakovni materijal se može reciklirati i trebalo bi ga odložiti u zasebne kontejnere za otpad. Na kraju životnog vijeka ovog klima uređaja, odnesite ga u specijalizovani centar za prikupljanje otpada kako biste ga odložili.
- Klima uređaj koristite isključivo na način naveden u ovoj brošuri. Namjena ovih uputstava nije da pokriju sve moguće uslove i okolnosti. Kao i kod svakog električnog uređaja namjenjenog za upotrebu u domaćinstvu, prilikom ugradnje, upotrebe i održavanja ovog proizvoda uvijek se preporučuje primjena zdravog razuma i opreza.
- Uredaj mora biti ugrađen u skladu sa važećim nacionalnim propisima.
- Prije nego što pristupite priključcima, morate isključiti cjelokupno napajanje.
- Ugradnja uređaja se mora obaviti u skladu sa nacionalnim propisima o ožičavanju.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca uzrasta od 8 i više godina, kao i osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su dobili uputstva o bezbjednoj upotrebji uređaja i shvataju opasnosti koje upotreba istog nosi. Djeca ne smiju da se igraju uređajem. Djeca ne smiju da obavljaju čišćenje i korisničko održavanje uređaja bez nadzora.

BEZBJEDNOSNA PRAVILA I PREPORUKE ZA KORISNIKA

- Ne pokušavajte da samostalno obavite ugradnju klima uređaja; uvijek kontaktirajte specijalizovano tehničko osoblje.
- Čišćenje i održavanje mora da obavi specijalizovano tehničko osoblje. Pre nego što započnete postupak čišćenja ili održavanja, uvijek isključite uređaj iz struje.
- Uvjerite se da napon odgovara podacima navedenim na pločici sa specifikacijom. Održavajte čistoću prekidača ili utikača. Pravilno i čvrsto postavite utikač u utičnicu, čime ćeće izbjegići rizik od strujnog udara ili požara nastalog uslijed neadekvatnog kontakta.
- Ne isključujte uređaj u toku rada izvlačenjem utikača iz utičnice, jer na taj način može doći do stvaranja varnica i nastanka požara itd.
- Ovaj uređaj je napravljen za klimatizaciju prostorija u domaćinstvu i ne sme se upotrebljavati ni u koje druge svrhe, poput sušenja veša, hlađenja hrane itd.
- Pakovni materijal se može reciklirati i trebalo bi ga odložiti u zasebne kontejnere za otpad. Na kraju životnog vijeka ovog klima uređaja, odnesite ga u specijalizovani centar za prikupljanje otpada kako biste ga odložili.
- Uvijek koristite uređaj sa montiranim filterom za vazduh. Upotreba klima uređaja bez filtera za vazduh može da dovede do prekomerne akumulacije prašine ili otpadnih materija u unutrašnjosti uređaja, što naknadno može

da izazove kvarove.

- Korisnik ima odgovornost da kontaktira kvalifikovanog tehničara radi ugradnje uredaja, pri čemu tehničar mora da proveri da li je uzemljjenje u skladu sa važećim zakonom, kao i da ugradi termomagnetski prekidač.
- Baterije daljinskog upravljača se moraju reciklirati ili pravilno odlagati.
- Odlaganje iskoršćenih baterija --- Baterije odlazeće kao sortirani komunalni otpad na dostupnim punktovima za prikupljanje.
- Nemojte nikada biti izloženi direktnom strujanju hladnog vazduha tokom dužeg vrijemenskog perioda. Direktno i dugotrajno izlaganje hladnom vazduhu može predstavljati opasnost po Vaše zdravlje. Posebno treba povesti računa u prostorijama u kojima borave djeca ili stare ili bolesne osobe.
- Ukoliko iz uredaja izlazi dim ili ukoliko se oseća miris paljivine, odmah prekinite dovod struje i kontaktirajte servisni centar.
- Duža upotreba uredaja pri pomenutim uslovima može da dovede do nastanka požara ili da izazove strujni udar.
- Uverite se da popravke na uredaju obavlja isključivo servisni centar ovlašćen od strane proizvođača. Nepravilnim popravljanjem uredaja, korisnik može biti izložen riziku od strujnog udara itd.
- Otkačite automatski prekidač ukoliko uredaj ne planirate da koristite tokom dužeg vrijemenskog perioda. Pravac kretanja vazduha mora biti pravilno podešen.
- Horizontalna krilca za umeravanje vazduha se moraju usmeriti ka dole u režimu grijanja i ka gore u režimu hlađenja.
- Ovaj uredaj koristite isključivo na način naveden u ovoj brošuri. Namjena ovih uputstava nije da pokriju sve moguće uslove i okolnosti. Kao i kod svakog električnog uredaja, namjenjenog za upotrebu u domaćinstvu, prilikom ugradnje, upotrebe i održavanja ovog proizvoda uvijek se preporučuje primjena zdravog razuma i opreza.
- Kada se uredaj ne upotrebljava tokom dužeg vrijemenskog perioda, kao i pre svakog čišćenja ili održavanja, uverite se da uredaj nije povezan sa napajanjem.
- Odabir najadekvatnije temperature može sprječiti oštećenje uredaja.



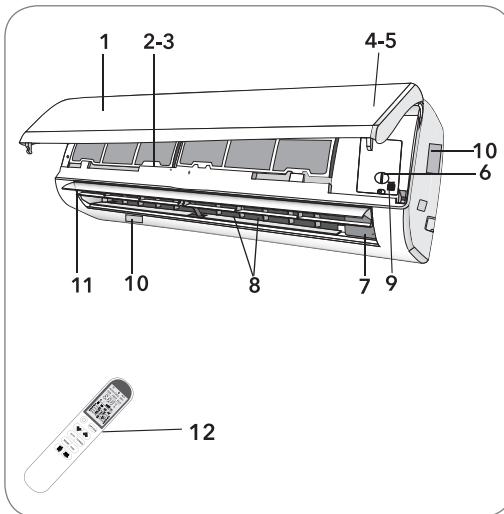
BEZBJEDNOSNA PRAVILA I ZABRANE

- Nemojte savijati, vući ili pritisikati kabal za napajanje, jer ga na taj način možete oštetiti. Do pojave strujnih udara ili požara vjerovatno dolazi usled oštećenja kabla za napajanje. Zamjenu oštećenog kabla za napajanje mora da obavi isključivo specijalizovano tehničko osoblje.
- Ne upotrebljavajte produžne kablove ili grupne prekidače.
- Nemojte dodirivati uredaj ukoliko ne nosite ništa na stopalima ili ukoliko su Vam dijelovi tijela mokri ili vlažni.
- Nemojte blokirati otvor za ulaz ili izlaz vazduha na unutrašnjoj ili spoljašnjoj jedinici.
- Blokiranje pomenutih otvora dovodi do smanjenja radne efikasnosti klima uredaja, praćeno potencijalnim naknadnim kvarovima ili oštećenjima.
- Nikako nemojte mijenjati karakteristike uredaja.
- Nemojte instalirati uredaj u prostorijama koje u vazduhu mogu sadržati gas, ulje ili sumpor, kao ni u blizini izvora toplote.
- Ovaj uredaj nije namjenjen osobama (uključujući djecu) sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, kao ni osobama bez iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ukoliko su od pomenute osobe dobili uputstva o upotrebi uredaja.
- Nemojte se penjati na uredaj, niti na njega stavljati teške ili vrele predmete.
- Ne ostavljajte prozore ili vrata otvorena tokom dužeg vrijemenskog perioda prilikom rada uredaja.
- Ne usmjeravajte strujanje vazduha prema biljkama ili životinjama.
- Dugo direktno izlaganje strujanju hladnog vazduha iz klima uredaja može da ima nepovoljno dejstvo na biljke i životinje.
- Ne dovodite klima uredaj u dodir sa vodom.
- Ovo može oštetići električne izolacije, što dovodi do strujnog udara.
- Nemojte se penjati na spoljašnju jedinicu, niti na nju stavljati bilo kakve predmete.
- Nikada ne ubacujte štap ili slični predmet u uredaj. Pomenuti predmet može dovesti do nastanka povreda.
- Djecu treba nadgledati kako biste se uvjерili da se ne igraju uredajem. Ukoliko je kabal za napajanje oštećen, njegovu zamjenu mora da obavi proizvođač, njegov ovlašteni servis ili osoba sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbjegao nastanak opasnosti.

NAZIVI DIJELOVA

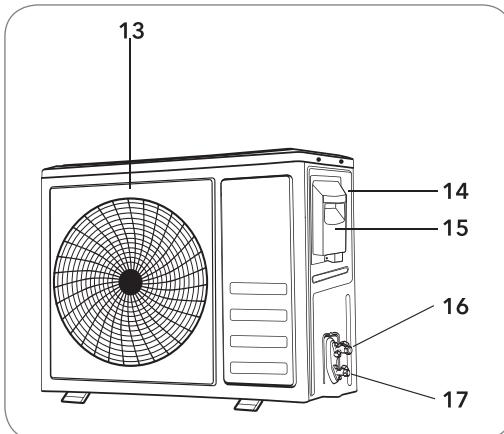
Unutrašnja jedinica

Br.	Opis
1	Prednji panel
2	Filter za vazduh
3	Opcioni filter (ukoliko je instaliran)
4	LED displej
5	Prijemnik signala
6	Poklopac konektorskog bloka
7	Jonizator (ukoliko je instaliran)
8	Vertikalna krilca za usmjerenje vazduha
9	Taster za hitne slučajeve
10	Pločica sa specifikacijom za unutrašnju jedinicu (lokacija je opciona)
11	Krilce za usmjerenje strujanja vazduha
12	Daljinski upravljač



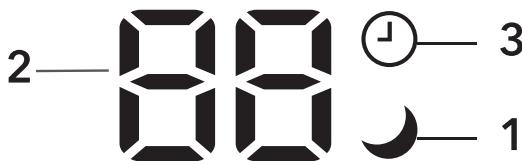
Spoljašnja jedinica

Br.	Opis
13	Rešetka na otvoru za izlaz vazduha
14	Pločica sa specifikacijom za spoljašnju jedinicu
15	Poklopac konektorskog bloka
16	Ventil za gas
17	Ventil za tečnost



Napomena: Slike prikazane na prethodnim ili narednim stranicama predstavljaju samo ilustraciju uređaja i možda ne odgovaraju izgledu konkretnih jedinica koje ste kupili.

DISPLAY UNUTRAŠNJE JEDINICE



No.	Led	Funkcija
1	MIROVANJE	Režim MIROVANJA (SLEEP)
2	Display sa temperaturnim vrijednostima (ukoliko postoji) / Šifra greške	1. Osvjetljen je tokom rada opcije Tajmer, kada je klima uređaj uključen 2. Prikazuje šifru nepravilnosti u radu kada dođe do kvara.
3	TAJMER	Osvjetljen je tokom rada opcije Tajmer.

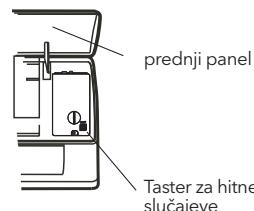
! Oblik i položaj prekidača i indikatora se mogu razlikovati zavisno od modela, ali njihova funkcija je ista.

FUNKCIJA ZA HITNE SLUČAJEVE I FUNKCIJA AUTOMATSKOG RESTARTOVANJA

Funkcija za hitne slučajeve

Ukoliko daljinski upravljač ne funkcioniše ili ukoliko je potrebno održavanje, postupajte na sljedeći način:

- Otvorite i podignite prednji panel do ugla koji Vam omogućava da dohvivate taster za hitne slučajeve.
- Kod modela sa grijanjem, jedanput pritisnite taster za hitne slučajeve i uređaj će raditi u režimu HLĀDENJE (COOL). Pritisnite taster i drugi put u roku od 3 sekunde i uređaj će raditi u režimu GRIJANJE (HEAT). Pritisnite taster i treći put nakon 5 sekundi i uređaj će se isključiti.
- Kod modela koji imaju samo opciju hlađenja, jedanput pritisnite taster za hitne slučajeve i uređaj će raditi u režimu HLĀDENJE (COOL). Pritisnite ponovo i uređaj će se isključiti.



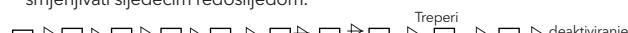
Taster za hitne slučajeve se nalazi na poklopac kutije za hitne slučajeve jedinice, ispod prednjeg panela.

Funkcija automatsko restartovanje

Uređaj je unaprijed podešen tako da ima funkciju automatskog restartovanja. U slučaju iznenadnog nestanka struje, modul će memorisati podešavanja unešena prije nestanka struje. Nakon ponovnog uspostavljanja napajanja, jedinica će se automatski restartovati, pri čemu će memorijska funkcija sačuvati prethodna podešavanja.

! Oblik i lokacija tastera za hitne slučajeve mogu se razlikovati zavisno od modela, ali njegova funkcija ostaje ista.

DALJINSKI UPRAVLJAČ

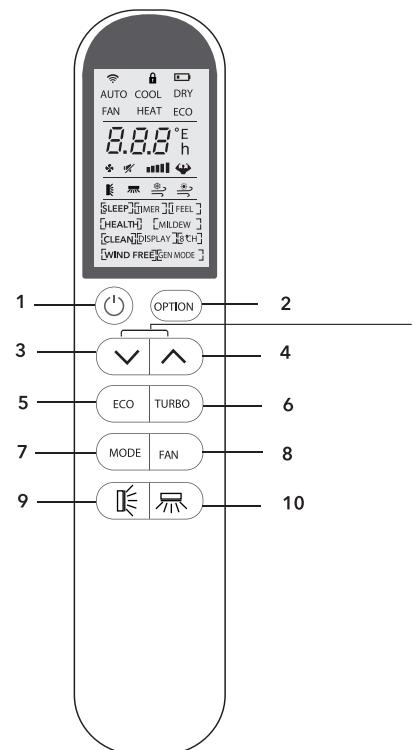
Br.	Taster	Funkcija
1	()	Za uključivanje ili isključivanje klima uređaja.
2	OPTION	Za aktiviranje ili deaktiviranje opcione funkcije (Pogledajte sljedeću tabelu).
3	▼	Za smanjenje temperaturnih vrijednosti, podešavanje vrijemena ili odabir funkcije.
4	^	Za povećanje temperaturnih vrijednosti, podešavanje vrijemena ili odabir funkcije.
5	ECO	Za aktiviranje/deaktiviranje funkcije ECO (EKO), kojom se omogućava da uredaj automatski podeši svoj rad tako da ostvari uštedu energije.
6	TURBO	Pritisnite ovaj taster kako biste aktivirali/deaktivirali Super funkciju, kojom se omogućava da uredaj za najkraće vrijeme dostigne prethodno podešenu temperaturu.
7	MODE	Za odabir režima rada (AUTO (AUTOMATSKI), COOL (HLAĐENJE), DRY (ISUŠIVANJE), FAN (VENTILACIJA), HEAT (GRIJANJE))
8	FAN	Za odabir brzine rada ventilatora prema sljedećem redoslijedu: auto (automatski)/mute (tih)/low (sporo)/mid (srednje)/mid (srednje)/high (brzo)/high (brzo)/turbo, na način prikazan na sljedećoj ilustraciji Treperi 
9		1. Ukoliko pritisak zadržite duže od 2 sekunde, aktiviraćete swing kretanje vertikalnog krilca za usmjeravanje vazduha (uljevo/udesno) ili ćete ga deaktivirati. 2. Ukoliko pritisak zadržite tokom perioda do 2 sekunde, uglovi swing kretanja vertikalnog krilca za usmjeravanje vazduha ciklično će se smjenjivati sljedećim redoslijedom.  ➔ deaktiviranje
10		1. Ukoliko pritisak zadržite duže od 2 sekunde, aktiviraćete swing kretanje horizontalnih krilaca za usmjeravanje vazduha (uljevo/udesno) ili ćete ga deaktivirati. 2. Ukoliko pritisak zadržite tokom perioda do 2 sekunde, uglovi swing kretanja horizontalnih krilaca za usmjeravanje vazduha (uljevo/udesno) ciklično će se smjenjivati sljedećim redoslijedom. Treperi  ➔ deaktiviranje

UKLJUČENO /ISKLJUČENO	Režim	OPCIJE
UKLJUČENO	AUTO (AUTOMATSKI)	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	COOL (HLAĐENJE)	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), SLEEP (MIROVANJE), MILDEW (PROTIV BUĐI), I FEEL (TRENUTNA TEMP.) 
	DRY (ISUŠIVANJE)	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), MILDEW (PROTIV BUĐI), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	FAN (VENTILACIJA)	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	HEAT (GRIJANJE)	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), SLEEP (MIROVANJE), I FEEL (TRENUTNA TEMP.), 8°C 

UKLJUČENO /ISKLJUČENO	Režim	OPCIJE
ISKLJUČENO	AUTO (AUTOMATSKI)	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	COOL (HLAĐENJE)	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), SLEEP (MIROVANJE), MILDEW (PROTIV BUĐI), I FEEL (TRENUTNA TEMP.) 
	DRY (ISUŠIVANJE)	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), MILDEW (PROTIV BUĐI), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	FAN (VENTILACIJA)	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	HEAT (GRIJANJE)	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), SLEEP (MIROVANJE), I FEEL (TRENUTNA TEMP.), 8°C 

⚠️ Kada pritisnete neki od sljedećih tastera ili izaberete neke od sljedećih opcionih funkcija, začućete zvučni signal. Izvinjavamo se ukoliko konkretni model ne posjeduje pomenutu funkciju.

 (Opciona funkcija: PRIJATNO RASHLAĐUJUĆI protok vazduha)	HEALTH	UNAPREĐENJE ZDRAVLJA (Opciona funkcija: jonizacija)
 (Opciona funkcija: PRIJATNO ZAGRIJAVAĆI protok vazduha)		(taster: SWING KRETANJE ULJEVO/ UDESNO)



Istovremeno pritisnite i zadržite pritisak na tasterima   duže od 3 sekunde kako biste aktivirali ili deaktivirali funkciju Zaključavanje (Lock).

Značenje simbola prikazanih na tečnom kristalnom displeju

Br.	Simboli	Značenje
1		Jedan indikator
2		Indikator funkcije Zaključavanje (Lock)
3		Indikator baterije
4	AUTO	Indikator režima Automatski
5	COOL	Indikator režima Hladjenje
6	DRY	Indikator režima Isušivanje
7	FAN	Indikator režima Ventilacija
8	HEAT	Indikator režima GRIJANJE
9	ECO	Indikator funkcije EKO
10	23.5 h [TIMER]	Indikator tajmera
11	28.5 °C	Indikator temperature
12	Flashing	Indikator brzine ventilatora: Auto (automatski), low (sporo), low (sporo), mid (srednje), mid (srednje), high (brzo)
13		Indikator isključenog zvuka
14		Indikator opcije SUPER
15		Indikator ugla swing kretanja za usmjerenje horizontalnog krilca vazduha
16	Flashing	Indikator ugla swing kretanja vertikalnih krilaca za usmjerenje vazduha
17		Indikator prijatno rashlađujućeg protoka vazduha
18		Indikator prijatno zagrijavajućeg protoka vazduha
19	[SLEEP] [TIMER] [I FEEL] [HEALTH] [MILDEW] [CLEAN] [DISPLAY] [8°CH] [WIND FREE] [GEN MODE]	Indikator opcionih funkcija Napomene: Kod trenutnih modela ne postoje opcije HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA)/ WIND FREE (BEZ VAZDUŠNOG KRETANJA)/ GEN MODE (OPŠTI REŽIM), zbog čega se izvinjavamo.

Kod trenutnih modela nije moguć odabir sljedećih uglova, zbog čega se izvinjavamo.



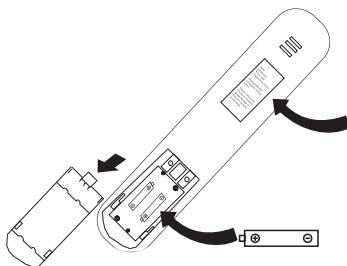
treperi

Zamjena baterija

Skinite poklopac ležišta za baterije na poledini daljinskog upravljača tako što ćete ga kliznim pokretom povući u smjeru strelice. Postavite baterije prema polovima (+ i -) prikazanim na daljinskom upravljaču.

Ponovo postavite poklopac ležišta za baterije tako što ćete ga kliznim pokretom vratiti na njegovo mjesto.

- ⚠️** Stavite 2 baterije LRO 3 AAA (1,5 V). Ne upotrebljavajte punjive baterije. Kada podaci na displeju više ne budu čitljivi, zamjenite stare baterije novim baterijama istog tipa. Nemojte odlagati baterije kao nesortirani komunalni otpad. Pomenuti otpad je neophodno zasebno prikupljati radi njegovog posebnog tretiranja.



Napomena:

ZAKLJUČAVANJE ZBOG BEZBJEDNOSTI DJECE:

Istovremeno pritisnite tastere \checkmark i \wedge radi aktiviranja ove opcije

UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE Displeja:

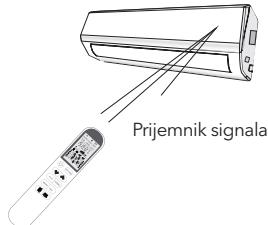
Dugo zadržite pritisak na tasteru ECO (EKO)

Izvadite baterije kako biste izbjegli oštećenje nastalo njihovim curenjem prilikom dugog nekorištenja daljinskog upravljača.



UPOZORENJE!

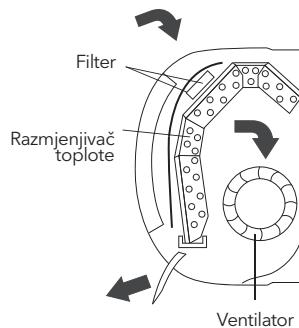
1. Usmjerite daljinski upravljač prema klima uređaju.
2. Uvjerite se da se između daljinskog upravljača i prijemnika signala unutrašnje jedinice ne nalaze nikakvi predmeti.
3. Nikada ne ostavljajte daljinski upravljač izložen dejstvu sunčevih zraka.
4. Držite daljinski upravljač na udaljenosti od najmanje 1 m od TV uređaja ili drugih električnih uređaja.



UPUTSTVA ZA RAD SA UREĐAJEM

Vazduh koji ventilator usisava ulazi kroz rešetke i prolazi kroz filter, a zatim se hlađi/isušuje ili zagrijava pomoću razmjenjivača topline.

Vazduh se na izlazu usmjerava ka gore ili dole pomoću horizontalnih krilaca za usmjeravanje vazduha koje pokreće motor, dok se manualno može usmjeravati udesno ili uljevo pomoću vertikalnih krilaca za usmjeravanje vazduha. Kod nekih modela, motor može kontrolisati i vertikalna krilca za usmjeravanje vazduha.



„Swing“ kontrola vazdušnog strujanja

1. Pritisnite taster kako biste aktivirali „FLAP“ kretanje

1. Ukoliko pritisak zadržite tokom perioda do 2 sekunde, u okviru swing kretanja ciklično će se smjenjivati sljedeći položaji krilaca

→ → → → → → → deaktiviranje

2. Ukoliko pritisak zadržite duže od 2 sekunde, deaktiviraćete ovu opciju. Strujanje vazduha se naizmjenično usmjerava ka gore, a zatim ka dole, kako bi se garantovala ravnomjerna raspoređenost vazduha u prostoriji.

2. Pritisnite taster kako biste aktivirali „vertikalna krilca za

usmjeravanje vazduha“ koje kontroliše motor

1. Ukoliko pritisak zadržite tokom perioda do 2 sekunde, u okviru swing kretanja ciklično će se smjenjivati sljedeći položaji krilaca

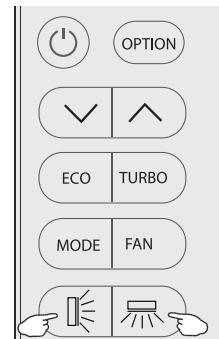
Treperi

→ → → → → → → → → deaktiviranje

2. Ukoliko pritisak zadržite duže od 2 sekunde, deaktiviraćete ovu opciju. Strujanje vazduha se naizmjenično usmjerava ulijevo, a zatim udesno.

(Opciona funkcija, zavisno od modela)

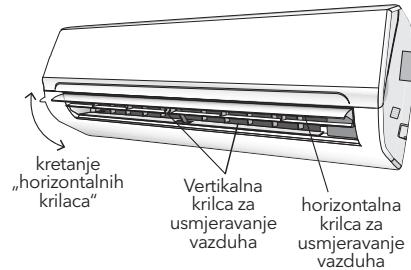
Vertikalna krilca za usmjeravanje vazduha se ručno pozicioniraju i nalaze ispod horizontalnih krilaca za usmjeravanje vazduha. Ona omogućavaju usmjeravanje strujanja vazduha udesno ili ulijevo.



A

UPOZORENJE!

- Ovo podešavanje se mora obaviti kada je uređaj isključen.
- Nemojte nikada manuelno pozicionirati „horizontalna krilca“, jer može doći do ozbiljnog oštećenja njihovog osjetljivog mehanizma!
- Nemojte nikada stavljati prste, štapove ili druge predmete u otvore za ulaz ili izlaz vazduha. Pomenuti slučajni kontakt sa neizložanim dijelovima bi mogao da izazove nepredvidivu štetu ili povrede
- Kod trenutnih modela nije moguć odabir sljedećih uglova, zbog čega se izvinjavamo.



Režim HLAĐENJE

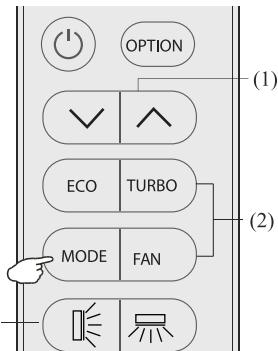
COOL

Funkcija hlađenja omogućava rashladivanje prostorije klima uređajem, uz istovremeno smanjenje vlažnosti vazduha.

Da biste aktivirali funkciju HLAĐENJA (COOL), pritisnite taster **MODE** (REŽIM) sve dok se na displeju ne pojavi simbol COOL.

Funkcija hlađenja se aktivira podešavanjem temperature na vrijednost niže od temperaturnih vrijednosti u prostoriji pomoću tastera ili .

Kako biste optimizovali funkcionisanje klima uređaja, podesite temperaturu (1), brzinu (2) i pravac strujanja vazduha (3) pritiskanjem naznačenih tastera.



Režim GRIJANJE

HEAT

Funkcija grijanja omogućava zagrijavanje prostorije klima uredajem.

Da biste aktivirali funkciju GRIJANJA (HEAT), pritiskajte taster **MODE (REŽIM)** sve dok se na displeju ne pojavi simbol HEAT. Podesite temperaturu na vrijednosti više od temperaturnih vrijednosti u prostoriji pomoću tastera \downarrow ili \uparrow . Kako biste optimizovali funkcionisanje klima uredaja, podesite temperaturu (1), brzinu (2) i pravac strujanja vazduha (3) pritiskanjem naznačenih tastera.



UPOZORENJE!

U okviru režima GRIJANJE, uredaj može automatski aktivirati ciklus otapanja, koji je od suštinske važnosti za čišćenje leda sa hladnjaka radi ponovnog uspostavljanja njegove funkcije razmjene toploće. Ovaj proces obično traje između 2 i 10 minuta. Tokom postupka otapanja, ventilator u okviru unutrašnje jedinice će prestati sa radom. Nakon otapanja, uredaj automatski nastavlja svoj rad u režimu GRIJANJE.

Režim ISUŠIVANJE

DRY

Ovom funkcijom se smanjuje vlažnost vazduha, što prostoriju čini prijatnijom.

Da biste podesili režim ISUŠIVANJE (DRY), pritiskajte taster **MODE (REŽIM)** sve dok se na displeju ne pojavi simbol DRY. Na taj način se aktivira automatska funkcija naizmjeničnog smjenjivanja ciklusa hlađenja i ventilacije vazduha.

Režim VENTILACIJA (ne odnosi se na taster VENTILATOR)

FAN

Klima uredaj radi isključivo u režimu Ventilacija.

Da biste aktivirali režim VENTILACIJA (FAN), pritiskajte taster **MODE (REŽIM)** sve dok se na displeju ne pojavi simbol FAN.

AUTOMATSKI režim

AUTO

Automatski režim.

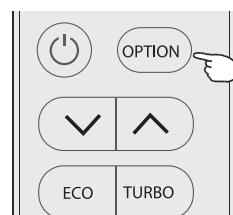
Da biste aktivirali AUTOMATSKI (AUTO) režim rada, pritiskajte taster **MODE (REŽIM)** na daljinskom upravljaču sve dok se na displeju ne pojavi simbol AUTO. U okviru AUTOMATSKOG režima, klima uredaj će raditi automatski, zavisno od ambijentalnih temperaturnih vrijednosti.

Funkcija DISPLAY (Displej na unutrašnjoj jedinici)

[DISPLAY]

Za uključivanje/isključivanje LED displeja na panelu.

Najprije pritisnite taster OPTION (OPCIJA), a zatim izaberite opciju DISPLAY (DISPLAY) pritiskanjem tastera \downarrow ili \uparrow sve dok simbol DISPLAY ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster OPTION (OPCIJA) kako biste isključili LED displej na panelu, pri čemu će se na displeju daljinskog upravljača pojaviti **[DISPLAY]**. Ponovite postupak kako biste uključili LED displej.

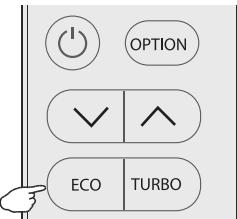


Funkcija EKO



Klima uredaj radi u ekonomičnom režimu.

Samo u okviru modela za GRIJANJE ili hlađenje, pritisnite taster **ECO** (EKO) i na displeju će se prikazati simbol **ECO**. Klima uredaj će raditi uz uštedu energije. Da biste ovu funkciju otkažali, pritisnite taster **MODE** (REŽIM) kako biste aktivirali neki drugi režim ili ponovo pritisnite taster **ECO** (EKO).

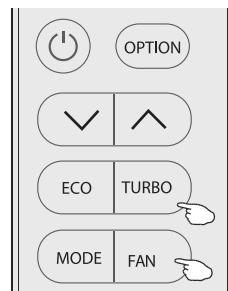


Funkcija TURBO



Da biste aktivirali funkciju turbo, pritiskajte taster TURBO ili taster FAN (VENTILATOR) sve dok se na displeju ne pojavi simbol .

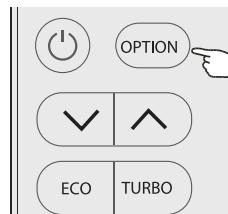
Da biste ovu funkciju otkažali, pritisnite taster FAN (VENTILATOR) kako biste aktivirali neku drugu brzinu ventilatora ili ponovo pritisnite taster TURBO. U okviru režima AUTO (AUTOMATSKI)/HEAT (GRIJANJE)/COOL (HLAĐENJE)/FAN (VENTILACIJA), nakon što odaberete opciju TURBO, klima uredaj će aktivirati maksimalno podešavanje za ventilator kako bi snažno ispuštao vazduh.



Funkcija MIROVANJE



Najprije pritisnite taster OPTION (OPCIJA), a zatim izaberite opciju SLEEP (MIROVANJE) pritiskanjem tastera \wedge ili \vee sve dok simbol SLEEP ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster OPTION (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju SLEEP (MIROVANJE), pri čemu će se na displeju prikazati [SLEEP]. Ponovite postupak kako biste deaktivirali ovu funkciju. Nakon 10 sati rada u režimu mirovanja, klima uredaj će se ponovo vratiti u prethodno podešeni režim.



Funkcija PROTIV BUĐI



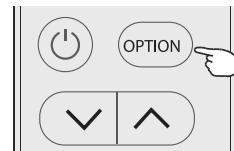
Najprije pritisnite taster OPTION (OPCIJA), a zatim izaberite opciju MILDEW (PROTIV BUĐI) pritiskanjem tastera \wedge ili \vee sve dok simbol MILDEW ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster OPTION (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju MILDEW (PROTIV BUĐI), pri čemu će se na displeju prikazati [MILDEW]. Ponovite postupak kako biste deaktivirali ovu funkciju. Pomoću ove funkcije, klima uredaj nastavlja da ispušta vazduh još okvirno 15 minuta kako bi se osušili unutrašnji dijelovi unutrašnje jedinice, čime se sprečava razvoj budni nakon isključivanja klima uredaja. Napomena: Funkcija MILDEW (PROTIV BUĐI) dostupna je isključivo u okviru režima DRY (ISUŠIVANJE)/COOLING (HLAĐENJE)

Funkcija SAMOČIŠĆENJE



Isključite klima uređaj pritiskom na

Najprije pritisnite taster OPTION (OPCIJA), a zatim izaberite opciju CLEAN (ČIŠĆENJE) pritiskanjem tastera \wedge ili \vee sve dok simbol CLEAN ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster OPTION (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju CLEAN (ČIŠĆENJE), pri čemu će se na displeju prikazati [CLEAN]. Ponovite postupak kako biste deaktivirali ovu funkciju.



1. Pomoću ove funkcije se uklanjuju nagomilana prljavština, bakterije itd. iz isparivača.
2. Ova funkcija traje oko 30 minuta, nakon čega se ponovo aktivira prethodno podešeni režim. Ovu funkciju možete otkazati i kada je aktivirana pritiskom na taster \odot ili MODE (Režim). Uredaj će se 2 puta zvučno oglasiti po završetku procesa ili po njegovom otkazivanju.
3. Buka koja se javlja tokom ovog procesa je normalna, jer se plastični materijali na toploti šire, a na hladnoći skupljaju.
4. Kako biste izbjegli aktiviranje određenih funkcija za zaštitu bezbjednosti, predlažemo da ovu funkciju aktivirate pri sljedećim ambijentalnim uslovima:

Unutrašnja jedinica	Temp<30°C
Spoljašnja jedinica	5°C <Temp<30°C

5. Predlažemo Vam da ovu funkciju koristite jednom u 3 mjeseca.

Funkcija 8°C GRIJANJE



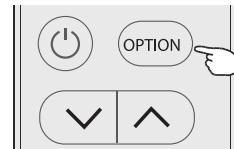
Može se podesiti isključivo u režimu Heating (GRIJANJE).

1. Najprije pritisnite taster OPTION (OPCIJA), a zatim izaberite opciju 8°C H pritiskanjem tastera \wedge ili \vee sve dok simbol 8°C H ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster OPTION (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju GRIJANJE na 8°C, pri čemu će se na displeju prikazati [8°C H]. Ponovite postupak ili promjenite režim kako biste deaktivirali ovu funkciju.
2. Pomoću ove funkcije, se aktivira mogućnost uključivanja uređaja na temperaturi od 8°C prilikom grijanja.

Funkcija TAJMER



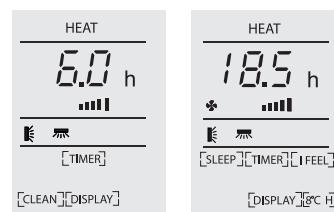
Za podešavanje automatskog uključivanja/isključivanja klima uređaja.



Da biste uključili tajmer, prije nego što se pozabavite vremenom: Isključite klima uređaj (koristeći taster \odot). Programirajte režim rada pomoću tastera MODE (REŽIM) i brzinu ventilatora pomoću tastera FAN (VENTILATOR).

Podešavanje/promjena/otkazivanje tajmera:

1. Najprije pritisnite taster OPTION (OPCIJA), a zatim izaberite opciju Timer (Tajmer) pritiskanjem tastera \wedge or \vee sve dok simbol TIMER ne počne da treperi;
2. Ponovo pritisnite taster OPTION (OPCIJA), pri čemu će simboli sa podacima, poput 6.0 h i **TAJMER** početi da trepere;
3. **Da biste podesili tajmer ili promjenili vrijednosti tajmera:**
 1. Pritisnite taster \wedge ili \vee kako biste podesili očekivane vrijednosti tajmera (vrijednosti se povećavaju ili smanjuju u koracima od pola sata). Simboli **h** i **TIMER** će treperiti.
 2. Pritisnite taster OPTION (OPCIJA) ili bez ikakvih aktivnosti sačekajte da istekne narednih 5 sekundi kako biste potvrdili vrijednosti tajmera. Na displeju će biti prikazane unaprijed podešene vrijednosti tajmera, poput 6.0 h i simbola **TIMER**.



Slika 1

Tajmer za uključivanje, uz isključeni uređaj



Slika 2

Tajmer za isključivanje, uz uključeni uređaj

Da otkažete tajmer (ukoliko je funkcija TAJMER aktivirana)

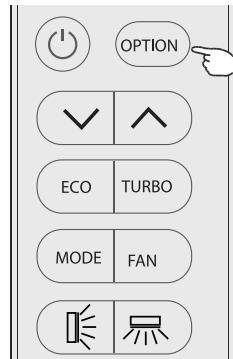
Pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA) ili bez ikavkih aktivnosti sačekajte da istekne narednih 5 sekundi kako biste otkažali tajmer.

Napomena: Cjelokupni proces mora biti obavljen u intervalu do 5 sekundi. U suprotnom, proces će biti otkazan.

Funkcija TRENUTNA TEMPERATURA



Najprije pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA), a zatim izaberite opciju I FEEL (TRENUTNA TEMP.) pritiskanjem tastera \wedge ili \vee sve dok simbol I FEEL ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju I FEEL (TRENUTNA TEMP.), pri čemu će se na displeju pojaviti **I FEEL**. Ponovite postupak kako biste deaktivirali ovu funkciju. Pomoću ove funkcije, omogućeno je mjerjenje temperature daljinjskim upravljačem sa mjesta na kome se on u datom trenutku nalazi, kao i slanje ovih podataka klima uređaju u 7 navrata u roku od 2 sata, što klima uređaju omogućava da optimizuje temperaturu Vašeg prostora i pruži Vam maksimalni komfor. Ova funkcija će se automatski deaktivirati nakon 2 sata ili ukoliko sobna temperatura izade iz opsega 0~50°C.



Radna temperatura

Klima uređaj je programiran da pruži udobnost i omogući odgovarajuće uslove za život, kako je prikazano u sljedećim tabelama. Upotreba koja nije u skladu sa navedenim uslovima može dovesti do aktiviranja određenih funkcija zaštite bezbjednosti.

Fiksni klima uređaj:

Temperatura	Režim		
	Hlađenje	Grijanje	Isušivanje
Sobna temperatura	17°C~32°C	0°C~27°C	17°C~32°C
Spoljašnja temperatura	15°C~43°C za T1 klimu	-7°C~24°C	15°C~43°C za T1 klimu
	15°C~52°C za T3 klimu		15°C~52°C za T3 klimu

Inverterski klima uređaj:

Temperatura	Režim		
	Hlađenje	Grijanje	Isušivanje
Sobna temperatura	17°C~32°C	0°C~30°C	17°C~32°C
Spoljašnja temperatura	15°C~53°C	-20°C~30°C	15°C~53°C
	-15°C~53°C Za modele sa sistemom hlađenja do niskih temperatura		-15°C~53°C Za modele sa sistemom hlađenja do niskih temperatura



UPOZORENJE!

- Uredaj neće odmah početi da radi ukoliko ga uključite nakon što je bio isključen ili nakon promjene režima tokom rada. Ovo je normalna aktivnost sa ciljem samozaštite. Potrebno je da sačekate oko 3 minuta.
- Podaci o kapacitetu i efikasnosti su dobijeni na osnovu testa obavljenog pri maksimalnom opterećenju uređaja tokom rada (Zahtjeva se najveća brzina pri radu motora unutrašnjeg ventilatora i maksimalni ugao otvaranja horizontalnih i vertikalnih krilaca za usmjeravanje vazduha.)

PRIRUČNIK ZA UGRADNJU

Važne činjenice

- Ugradnju klima uređaja koji kupite mora da obavi profesionalno osoblje, a „Priručnik za ugradnju“ je namjenjen isklučivo profesionalnom osoblju koje vrši ugradnju! Specifikacije za ugradnju bi trebalo da budu saglasne sa našim propisima o pružanju usluga održavanja.
- Svako nespretno rukovanje prilikom punjenja zapaljivog rashladnog sredstva može za rezultat imati ozbiljnu povredu ili povrede ljudskog organizma ili organizama ili oštećenja ili oštećenja jednog ili više predmeta.
- Po završetku ugradnje, mora se obaviti test curenja.
- Prije obavljanja postupka održavanja ili popravljanja klima uređaja koji sadrži zapaljivo rashladno sredstvo, mora se obaviti bezbjednosni pregled kako bi se osiguralo da je rizik od požara sveden na minimum.
- Uredaj je potrebno pokrenuti pri kontrolisanoj proceduri kako bi se osiguralo da je svaki rizik koji tokom rada može da izazove zapaljivi gas ili isparjenje sveden na minimum.
- Zahtjevi u vezi sa ukupnom težinom dopunjeno rashladnog sredstva i površinom prostorije koja će biti opremljena klima uređajem (su prikazani kako je navedeno u sljedećim tabelama GG.1 i GG.2)



Maksimalno punjenje i minimalna potrebna podna površina

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times LFL, m_2 = (26 \text{ m}^3) \times LFL, m_3 = (130 \text{ m}^3) \times LFL$$

Gde je LFL donja granica paljenja izražena u kg/m³, R290 LFL je 0.038 kg/m³, R32 LFL je 0.038 kg/m³.

Kod uređaja sa količinom punjenja $m_1 < M = m_2$:

Maksimalno punjenje za prostoriju vrši se u skladu sa sljedećom formulom

$$m_{\max} = 2.5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$$

Minimalna potrebna podna površina, A_{\min} za ugradnju uređaja koji se puni rashladnim sredstvom M (kg) određuje se u skladu sa sljedećom formulom:

$$A_{\min} = (M / (2.5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h_0))^2$$

Gde je:

m_{\max} maksimalno dozvoljeno punjenje za prostoriju, izraženo u kg;

M količina rashladnog sredstva kojim se uređaj puni, izraženo u kg;

A_{\min} minimalna potrebna površina prostorije, izražena u m²;

A površina prostorije, izražena u m²;

LFL donja granica paljenja, izražena u kg/m³;

h_0 visina ugradnje uređaja, izražena u metrima, za izračunavanje m_{\max} ili A_{\min} , 1.8 m za zid na kome je montiran;

Tabela GG.1 - Maksimalno punjenje (kg)

Kategorija	LFL (kg/m ³)	h_0 (m)	Podna površina (m ²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R290	0.038	0.6	0.05	0.07	0.08	0.1	0.11	0.14	0.18
		1	0.08	0.11	0.13	0.16	0.19	0.2	0.3
		1.8	0.15	0.2	0.24	0.29	0.34	0.41	0.53
		2.2	0.18	0.24	0.29	0.36	0.41	0.51	0.65
R32	0.306	0.6	0.68	0.9	1.08	0.32	1.53	1.87	2.41
		1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

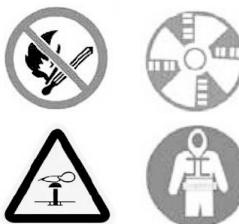
Tabela GG.2 - Minimalna površina prostorije (m²)

Kategorija	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Količina kojom se uređaj puni (M) (kg)						Minimalna površina prostorije (m ²)	
			4	7	10	15	20	30	50	
R290	0.038		0.152kg	0.228kg	0.304kg	0.456kg	0.608kg	0.76kg	0.988kg	
		0.6		82	146	328	584	912	1514	
		1		30	53	118	210	328	555	
		1.8		9	16	36	65	101	171	
		2.2		6	11	24	43	68	115	
R32	0.306		1.224kg	1.836kg	2.448kg	3.672kg	4.896kg	6.12kg	7.956kg	
		0.6		29	51	116	206	321	543	
		1		10	19	42	74	116	196	
		1.8		3	6	13	23	36	60	
		2.2		2	4	9	15	24	40	

Principi bezbjednosti prilikom ugradnje

1. Bezbjednost lokacije

- Otvoreni plamen je zabranjen
- Neophodna je ventilacija



2. Bezbjednost prilikom rada

- Pazite na stat. elektricitet
- Obavezno nošenje zaštitne odjeće i rukavica protiv stat. elektriciteta
- Ne koristite mob. tel.



3. Bezbjednost prilikom ugradnje

- Detektor curenja rashladnog sredstva
- Odgovarajuća lokacija za ugradnju

Imajte u vidu da:

1. Lokacija za ugradnju treba da ima dobру provjetrenost.
2. Na lokacijama za ugradnju i održavanje klima uređaja koji za svoj rad koristi rashladno sredstvo R290 ne treba da se obavljaju operacije koje uključuju otvoreni plamen ili lemljenje, dim, upotrebu sušnica ili bilo kog drugog izvora toplote iznad 370°C, što lako dovodi do nastanka požara; na lokacijama za ugradnju i održavanje klima uređaja koji za svoj rad koristi rashladno sredstvo R32 ne treba da se obavljaju operacije koje uključuju otvoreni plamen ili lemljenje, dim, uporebu sušnica ili bilo kog drugog izvora toplote iznad 548°C, što lako dovodi do nastanka požara.
3. Prilikom ugradnje klima uređaja, neophodno je preduzeti odgovarajuće mjere zaštite od statičkog elektriciteta, kao što su nošenje odjeće i/ili rukavica koje pružaju zaštitu od statičkog elektriciteta.
4. Neophodno je odabrati odgovarajuću lokaciju za ugradnju ili održavanje, na kojoj otvor za ulaz i izlaz vazduha na unutrašnjoj i spoljašnjoj jedinici neće biti okruženi preprekama ili neće biti u blizini izvora toplote, kao ni u zapaljivom i/ili eksplozivnom okruženju.
5. Ukoliko, prilikom ugradnje, dođe do curenja rashladnog sredstva u okviru unutrašnje jedinice, neophodno je odmah isključiti ventil za spoljašnju jedinicu, a cijelokupno osoblje treba da napusti prostoriju tokom perioda od 15 minuta, sve dok rashladno sredstvo potpuno ne iscuri. Ukoliko je proizvod oštećen, takav oštećen prodizvod se mora odnijeti do servisa za održavanje. Zaštranjeno je zavarivati cijevi za rashladno sredstvo ili obavljati druge operacije na mjestu upotrebe uređaja.
6. Neophodno je izabrati lokaciju na kojoj se otvor za ulaz i izlaz vazduha unutrašnje jedinice nalaze u istoj ravni.
7. Neophodno je izbjegavati lokacije na kojima se neposredno ispod ravnii sa obje strane unutrašnje jedinice nalaze drugi električni proizvodi, strujni prekidači i utičnice, kuhinjski elementi, kreveti, kaučevi i drugi vrijedni predmeti.

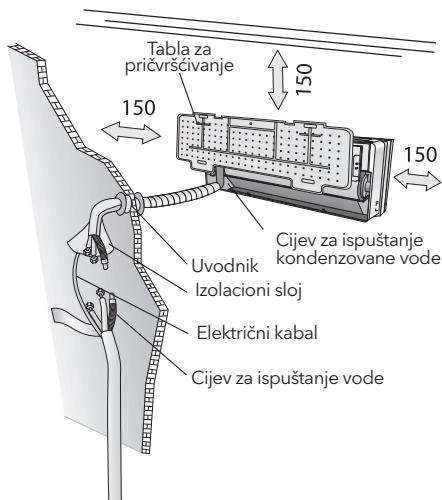
Poseban alat

Naziv alata	Zahtjev(i) u vezi sa upotrebotom
Mini vakuum pumpa	Vakuum pumpa treba da bude otporna na eksploziju, da pruža odgovarajući nivo preciznosti, a stepen vakuma treba da bude niži od 10 Pa.
Uredaj za punjenje	Za punjenje treba da se koristi specijalni uredaj za punjenje otporan na eksploziju, koji pruža odgovarajući nivo preciznosti, sa odstupanjem u smislu punjenja manjim od 5 g.
Detektor curenja	Treba da bude redovno kalibriran, a njegov stepen curenja na godišnjem nivou ne bi trebalo da prekorači 10 g.
Detektor koncentracije	A. Lokacija za održavanje treba da bude opremljena fiksiranim detektorom koncentracije zapaljivog rashladnog sredstva koji je povezan na bezbjednosni alarmni sistem; postotak greške pomenutog uredaja ne smije da bude veći od 5%. B. Lokacija za ugradnju treba da bude opremljena prenosnim detektorom koncentracije zapaljivog rashladnog sredstva u okviru koga se alarm aktivira na dva nivoa, zvučnom i vizuelnom; postotak greške pomenutog uredaja ne smije da bude veći od 10%. C. Detektore koncentracije je potrebno redovno kalibrisati. D. Prije upotrebe detektora koncentracije, potrebno je provjeriti i potvrditi rad njihovih funkcija.
Manometar	A. Manometre je potrebno redovno kalibrisati. B. Manometar koji se upotrebljava za rashladno sredstvo 22 može se upotrebljavati i za rashladna sredstva R290 i R161; manometar koji se upotrebljava za rashladno sredstvo R410A može se upotrebljavati i za rashladno sredstvo 32.
Aparat za gašenje požara	Prilikom ugradnje i održavanja klima uredaja neophodno je nositi sa sobom aparat(e) za gašenje požara. Na lokaciji na kojoj se vrši održavanje treba da postoje dva ili više tipa aparatova za gašenje požara sa suhim prahom, uglijen dioksidom i pjenom, a takvi aparatovi za gašenje požara treba da se nalaze na za njih predvidenim lokacijama, sa jasno vidljivim oznakama, kao i da budu pristupačni.

Izbor lokacije za ugradnju

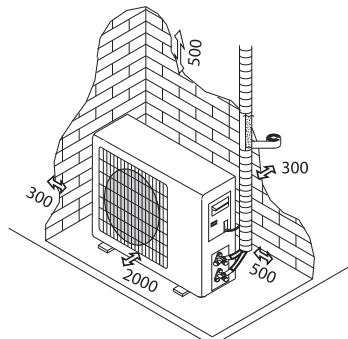
Unutrašnja jedinica

- Unutrašnju jedinicu pričvrstite na jak zid na kome nema vibracija.
- Otvori za ulaz i izlaz ne smiju biti blokirani: vazduh bi trebalo da se ispušta tako da zahvati cijelu površinu prostorije.
- Ne ugradujte jedinicu blizu izvora topline, pare ili zapaljivog gasa.
- Ne ugradujte jedinicu na mjestima na kojima će ona biti izložena direktnom dejstvu sunčevih zraka.
- Izaberite lokaciju na kojoj se kondenzovana voda na jednostavan način može ispustiti i sa koje se unutrašnja jedinica lako može povezati sa spoljašnjom jedinicom.
- Redovno provjeravajte rad uređaja i oko uređaja ostavite neophodan prostor na način prikazan na slici.
- Izaberite lokaciju koja omogućava lako skidanje filtra.



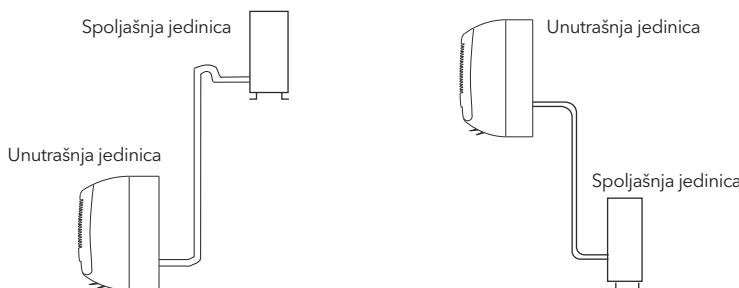
Spoljašnja jedinica

- Ne ugradujte spoljašnju jedinicu blizu izvora topote, pare ili zapaljivog gasa.
- Ne ugradujte jedinicu na mjestima koja su izložena pretjeranom dejstvu vjetra ili prašine.
- Ne ugradujte jedinicu na mjestima gdje ljudi često prolaze. Izaberite lokaciju na kojoj ispuštanje vazduha i zvuci rada uređaja neće smetati susjedima.
- Izbjegavajte ugradnju jedinice na mjestima na kojima će ona biti izložena direktnom dejstvu sunčevih zraka (u suprotnom, po potrebi koristite štitnik koji ne treba da ometa protok vazduha).
- Ostavite dovoljno prostora na način prikazan na slici, kako bi vazduh mogao da neometano cirkuliše.
- Spoljašnju jedinicu postavite na bezbjedno i čvrsto mjesto.
- Ukoliko je spoljašnja jedinica izložena dejstvu vibracija, na nožice jedinice postavite gumene zaptivke.



Minimalni prostor koji je potrebno ostaviti (izraženo u mm) je prikazan na slici

Instalacioni dijagram



Kupac mora da se uvjeri da osoba i/ili kompanija koja vrši ugradnju, održavanje ili popravljanje ovog klima uređaja ima potrebne kvalifikacije i iskustvo sa proizvodima koji sadrže rashladno sredstvo.

Postavljanje unutrašnje jedinice

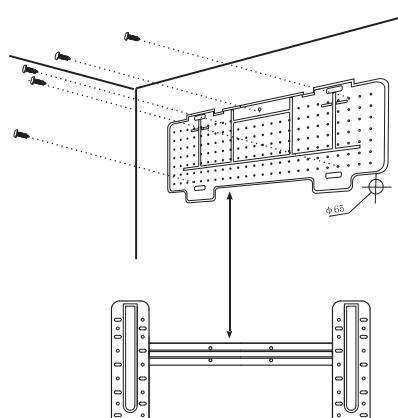
Prije nego što započnete postupak ugradnje, izaberite lokaciju za unutrašnju i spoljašnju jedinicu, uzimajući u obzir minimalni prostor koji je potrebno ostaviti oko jedinica



!

UPOZORENJE!

- Nemojte ugrađivati svoj klima uređaj u vlažnim prostorijama, poput kupatila ili vešernica i sl.
- Lokacija na kojoj se uređaj ugrađuje trebalo bi da bude na visini od 250 cm ili više u odnosu na površinu poda.



Prilikom ugradnje, postupajte na sljedeći način:

Postavljanje table za pričvršćivanje

- Zadnji panel uvijek pričvršćujte u odnosu na horizontalnu i vertikalnu ravan;
- U zidu izbušite otvore dubine 32 mm kako biste pričvrstili tablu;
- U otvore postavite plastične tiplove;
- Pričvrstite na zid tablu koja se nalazi na poledini uređaja pomoću dostavljenih šarafa;
- Uvjerite se da je tabla koja se nalazi na poledini uređaja pričvršćena dovoljno dobro da izdrži težinu

Napomena: Oblik konkretnе table za pričvršćivanje se može razlikovati od oblika prikazanog na slici, ali je način postavljanja sličan.

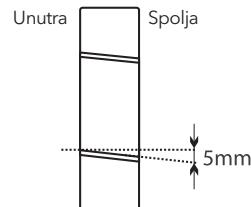
Bušenje otvora u zidu za sprovođenje cijevi

- U zidu probušite otvor ($\phi 65$) za sprovođenje cijevi pod blagim silaznim nagibom ka spoljašnjoj strani.
- U otvor postavite uvodnik za cijev kako biste sprječili oštećivanje cijevi i žica koje povezuju dvije jedinice prilikom njihovog provlačenja kroz otvor.



UPOZORENJE! Otvor mora da ima blagi silazni nagib ka spoljašnjoj strani.

Napomena: Ispusnu cijev usmjerite ka dole, u pravcu otvora u zidu. U suprotnom, može doći do pojave curenja.



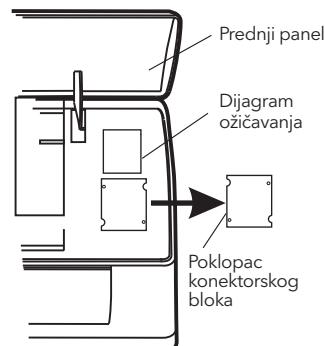
Električne veze - Unutrašnja jedinica

- Otvorite prednji panel.
- Skinite poklopac na način prikazan na slici (tako što ćete skinuti šarafe ili otvoriti zakačke).
- Za postavljanje električnih veza, pogledajte dijagram kola, koji se nalazi sa desne strane jedinice, ispod prednjeg panela.
- Povežite žice kablova sa konektorima za klemu prateći odgovarajuće brojeve. Koristite žice koje podržavaju ulazni napon (pogledajte pločicu sa specifikacijom na jedinici) i koje su u skladu sa svim zahtjevima važećih nacionalnih zakona o bezbjednosti.



UPOZORENJE!

- Kabal koji povezuje spoljašnju jedinicu sa unutrašnjom mora da bude namjenjen za upotrebu u spoljašnjem okruženju.
- Utikač mora biti pristupačan i nakon ugradnje uređaja kako bi se prema potrebi mogao isključiti.
- Mora se obezbijediti efikasno uzemljenje.
- Ukoliko je kabal za napajanje oštećen, njegovu zamjenu mora da obavi ovlašteni servisni centar.



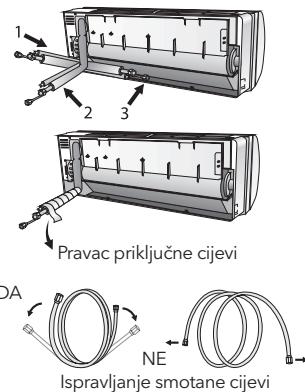
Napomena: Opciono, proizvođač može sam povezati žice sa glavnom štampanom pločicom unutrašnje jedinice u skladu sa modelom i bez konektorskog bloka.

Cijevi za rashladno sredstvo

Cijevi mogu pratiti 3 različita pravca, kako je na slici prikazno brojevima. Ukoliko su cijevi postavljeni tako da prate pravac 1 ili 3, nožem napravite zarez duž žljeba sa strane unutrašnje jedinice.

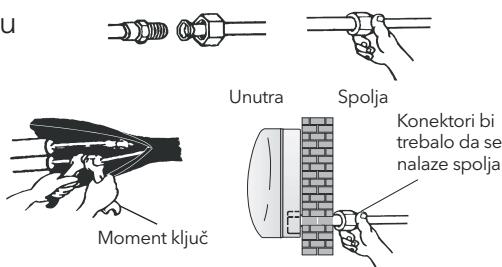
Postavite cijevi u pravcu otvora u zidu i selotejpom zajedno uvezite bakarne cijevi, cijev za ispuštanje tečnosti i kablove za napajanje tako da cijev za ispuštanje tečnosti bude na dnu kako bi se omogućio neometani tok vode.

- Nemojte skidati poklopac sa cijevi sve dok je ne povežete, jer ćete na taj način sprječiti prodiranje vlage ili prljavštine u cijev.
- Ukoliko se cijev pretjerano često savija ili povlači, postaće kruta. Cijev nemojte savijati više od tri puta na jednom mjestu.
- Prilikom razvlačenja smotane cijevi, cijev ispravite tako što ćete je pažljivo razmotati na način prikazan na slici.



Priklučci za unutrašnju jedinicu

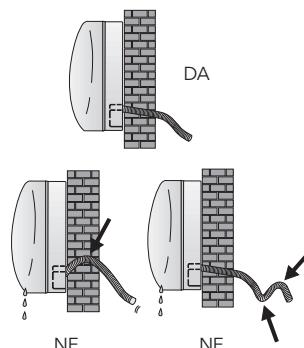
- Skinite poklopac sa cijevi unutrašnje jedinice (uvjerite se da unutra nema prljavštine).
- Umetnute nastavak sa navojima i formirajte prirubnicu na samom kraju priključne cijevi.
- Pričvrstite priključke pomoću dva ključa, tako što ćete ih okretati u suprotnim smjerovima.
- Kod rashladnog sredstva R32/R290, mehanički priključci bi trebalo da se nalaze spolja.



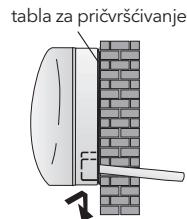
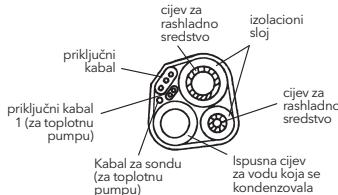
Ispuštanje kondenzovane vode iz unutrašnje jedinice

Ispuštanje vode koja se kondenzovala u unutrašnjoj jedinici je ključno za uspješnu ugradnju uređaja.

- Ispusno crijevo postavite ispod cijevi, vodeći računa da tom prilikom ne formirate sifone.
- Ispusno crijevo mora da ima silazni nagib čime se pospješuje ispuštanje.
- Nemojte savijati ispusno crijevo niti ga postavljati tako da viri ili da bude savijeno, i nemojte njegov kraj stavljati u vodu. Ukoliko je na ispusno crijevo priključen nastavak, prije nego što ga povežete sa unutrašnjom jedinicom, uvjerite se da je on obložen.
- Ukoliko se cijevi postavljaju udesno, cijevi, kabal za napajanje i ispusno crijevo se moraju obložiti i pričvrstiti na zadnji dio jedinice putem priključka za cijevi.
 - Umetnute priključak za cijevi u odgovarajući otvor.
 - Pritisnite kako biste priključak za cijev povezali sa osnovom.



Postavljanje unutrašnje jedinice



Nakon povezivanja cijevi u skladu sa uputstvima, postavite i priključne kablove. Zatim postavite ispusnu cijev. Nakon povezivanja, obložite cijev, kablove i ispusnu cijev izolacionim materijalom.

- Cijevi, kablove i ispusno crijevo pozicionirajte na odgovarajući način.
- Spojene dijelove cijevi obložite izolacionim materijalom i pričvrstiti ih vinil trakom.
- Provucite privezanu cijev, kablove i ispusnu cijev kroz otvor u zidu i dobro pričvrstite unutrašnju jedinicu na gornji dio table za pričvršćivanje.
- Pritisnite i gurnite donji dio unutrašnje jedinice tako da potpuno nalegne na tablu za pričvršćivanje.

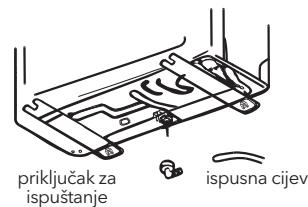
Postavljanje spoljašnje jedinice

- Spoljašnju jedinicu je potrebno postaviti na čvrst zid i dobro je pričvrstiti.
- Prije nego što povežete cijevi i priključne kablove, morate pratiti sljedeću proceduru: odredite najbolju lokaciju na zidu i ostavite dovoljno prostora kako biste mogli da na jednostavan način obavite postupak održavanja.
- Pričvrstite držać na zid koristeći tiplove koji posebno odgovaraju datom tipu zida;
- Kako biste izbjegli vibriranje jedinice tokom rada i omogućili da jedinica godinama ostane pričvršćena za isto mjesto, a da se pritom ne rasklati, upotrebite veći broj tiplova od broja koji je normalno potreban da izdrži težinu uređaja.
- Ugradnja uređaja se mora obaviti u skladu sa nacionalnim propisima.

Ispuštanje vode koja se kondenzovala u spoljašnjoj jedinici (samo za modele sa topotnim pumpama)

Voda koja se kondenzuje i led koji se formira u okviru spoljašnje jedinice tokom grijanja mogu se ispuštiti kroz ispusnu cijev

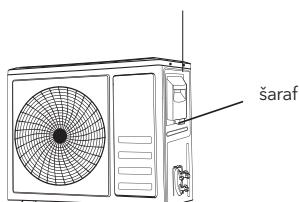
- Pričvrstite priključak za ispuštanje na otvor promjera 25 mm koji se na jedinici nalazi na dijelu prikazanom na slici.
- Povežite priključak za ispuštanje i ispusnu cijev. Povedite računa da se voda ispušta na za to odgovarajuće mjesto.



Električne veze

- Skinite držać sa desne površine spoljašnje jedinice.
- Povežite priključni kabal za napajanje sa konektorskom tablom. Ožičavanje treba da odgovara ožičavanju u okviru unutrašnje jedinice.
- Pričvrstite priključni kabal za napajanje stegom za žice.
- Uvjerite se da su žice pravilno pričvršćene.
- Mora se obezbijediti efikasno uzemljenje.
- Ponovo postavite držać.

dijagram ožičavanja na poleđini poklopca

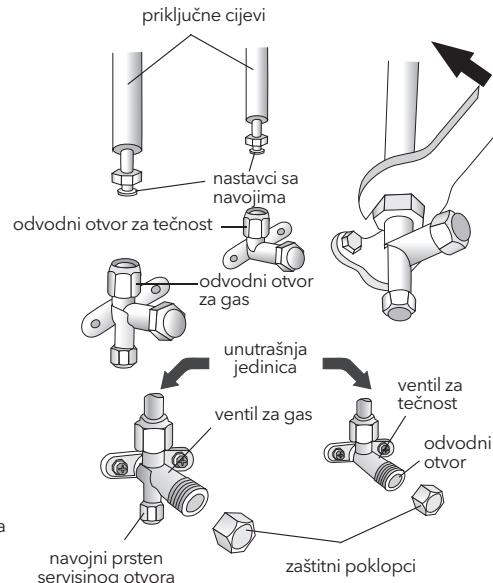


Povezivanje cijevi

Pričvrstite nastavke sa navojima na spojnicu spoljašnje jedinice koristeći iste procedure pričvršćivanja navedene za unutrašnju jedinicu.

Kako biste izbjegli curenje, povedite računa o sljedećem:

- Pričvrstite nastavke sa navojima koristeći dva ključa.
Obratite pažnju da tom prilikom ne oštete cijevi.
- U slučaju nedovoljnog obrtnog momenta zatezanja, vjerovatno će doći do određenog curenja. U slučaju prekomernog obrtnog momenta zatezanja, takođe će doći do određenog curenja, jer može doći do oštećenja prirubnice.
- Najsigurniji način podrazumijeva pričvršćivanje veza pomoću fiksнog ključа i moment ključа.



Izbacivanje vazduha

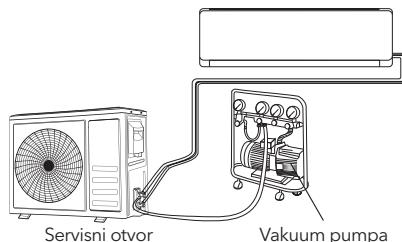
Vazduh i vлага koji se zadrže u instalacijama za rashladno sredstvo mogu da dovedu do nepravilnosti u radu kompresora. Nakon što povežete unutrašnju sa spoljašnjom jedinicom, izbacite vazduh i vlagu iz instalacija za rashladno sredstvo služeći se vakuum pumpom.

Provjera pritiska rashladnog sredstva

Opseg rashladnog sredstva R290 uz povratni vazduh i nizak pritisak: 0,4-0,6 Mpa; Opseg uz ispusni vazduh i visok pritisak: 1,5-2,0 Mpa;

Opseg rashladnog sredstva R32 uz povratni vazduh i nizak pritisak: 0,8-1,2 Mpa; Opseg uz ispusni vazduh i visok pritisak: 3,2-3,7 Mpa;

Ukoliko opsezi pritiska unutar detektovanog kompresora u značajnoj mjeri prekoračuju uobičajene vrijednosti pri ispuštanju i vraćanju vazduha, rashladni sistem ili rashladno sredstvo klima uređaja je izvan uobičajenih vrijednosti.

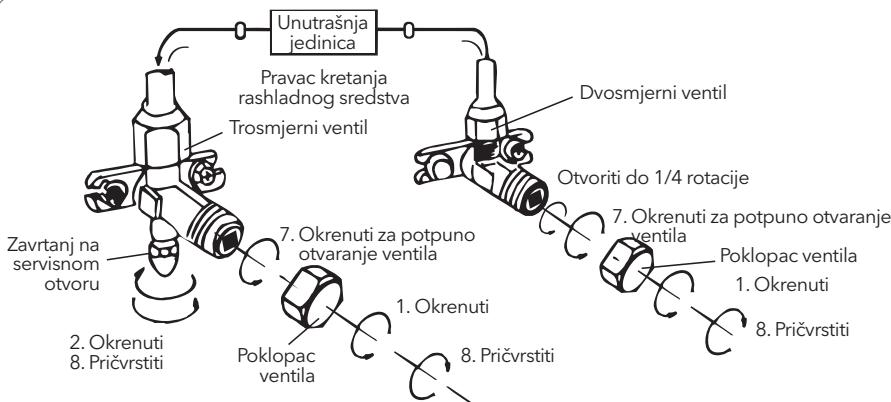
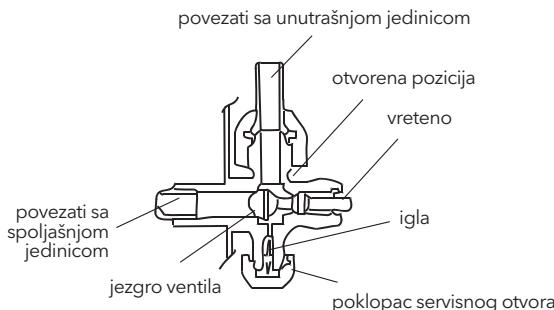


Izbacivanje vazduha

Vazduh i vлага koji se zadrže u instalacijama za rashladno sredstvo mogu da dovedu do nepravilnosti u radu kompresora. Nakon što povežete unutrašnju sa spoljašnjom jedinicom, izbacite vazduh i vlagu iz instalacija za rashladno sredstvo služeći se vakuum pumpom.

- Odšarafite i skinite poklopce sa dvostravnih i trostravnih ventila.
- Odšarafite i skinite poklopac sa servisnog otvora.
- Povežite crijevo vakuum pumpe sa servisnim otvorom.
- Pustite vakuum pumpu da radi tokom perioda od 10 - 15 minuta, sve dok ne dostigne vrijednost apsolutnog vakuuma od 10 mm Hg.
- Dok vakuum pumpa i dalje radi, zatvorite bravicu za nizak pritisak na spoju sa vakuum pumpom. Zaustavite rad vakuum pumpe.
- Otvorite dvostravni ventil za 1/4 rotacije, a zatim ga zatvorite nakon 10 sekundi. Provjerite da ni na jednom od spojeva nema curenja tako što ćete upotrebiti tečni sapun ili elektronski uređaj za detektovanje curenja.
- Okrenite tijelo dvostravnog i trostravnog ventila. Skinite crijevo vakuum pumpe.
- Ponovo vratite sve poklopce na ventile i pričvrstite ih.

Dijagram trosmjernog ventila

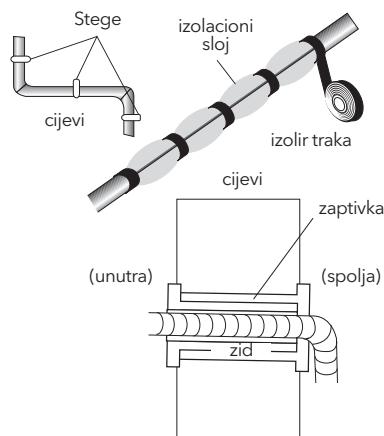


Operativni test

- Obmotajte spojeve na unutrašnjoj jedinici izolacionim slojem i pričvrstite ga izolir trakom.
- Pričvrstite višak signalnog kabla za cijevi ili za spoljašnju jedinicu.
- Pričvrstite cijevi za zid (nakon što ih obložite izolir trakom) pomoću stega ili ih umetnite u plastične žljbove.
- Zatvorite otvor u zidu kroz koji su prošle cijevi tako da u njega ne mogu da prodru vazduh ili voda.

Testiranje unutrašnje jedinice

- Da li opcije ON/OFF (UKLJUČENO/ISKLJUČENO) i FAN (VENTILATOR) rade normalno?
- Da li opcija MODE (REŽIM) radi normalno?
- Da li zadata tačka i opcija TIMER (TAJMER) funkcionišu na adekvatan način?
- Da li se svaka lampica normalno uključuje?
- Da li horizontalno krilce za usmjeravanje vazduha radi normalno?
- Da li se kondenzovana voda redovno ispušta?
- Da li se kondenzovana voda redovno ispušta?



Testiranje spoljašnje jedinice

- Da li je tokom rada prisutna bilo kakva neuobičajena buka ili vibriranje?
- Da li bi buka, strujanje vazduha ili ispuštanje kondenzovane vode moglo da smeta susjedima?
- Da li je prisutno curenje rashladnog sredstva?

Napomena: elektronski kontroler kompresor omogućava da počne sa radom samo tri minuta nakon što napon stigne do sistema

INFORMACIJE ZA OSOBU KOJA VRŠI UGRADNJU

MODEL kapacitet (Btu/h)	9k/12k	18k/24k
Dužina cijevi sa standardnim punjenjem	5m	5m
Maksimalna razdaljina između unutrašnje i spoljašnje jedinice	15m	15m
Dodatno punjenje rashladnim sredstvom	20g/m	30g/m
Maksimalna razlika u nivoima između unutrašnje i spoljašnje jedinice	5m	5m
Tip rashladnog sredstva ¹	R410A	R410A

¹ Pogledajte naljepnicu sa specifikacijom pričvršćenu na spoljašnjoj jedinici.

Obртни момент затезања заштитних поклопача и прирубница

CIJEV	Obртни момент затезања [N x m]	Odgovarajuće opterećenje (pomoću ključa od 20 cm)		Obртни момент затезања [N x m]
1/4" (ϕ6)	15 - 20	snaga zglobo	Zavrtanj na servisnom otvoru	7 - 9
3/8" (ϕ9.52)	31 - 35	snaga ruke	Zaštitni poklopci	25 - 30
1/2" (ϕ12)	35 - 45	snaga ruke		
5/8" (ϕ15.88)	75 - 80	snaga ruke		

MODEL kapacitet (Btu/h)	9k/12k	18k/24k
Dužina cijevi sa standardnim punjenjem	5m	5m
Maksimalna razdaljina između unutrašnje i spoljašnje jedinice	25m	25m
Dodatno punjenje rashladnim sredstvom	15g/m	25g/m
Maksimalna razlika u nivoima između unutrašnje i spoljašnje jedinice	10m	10m
Tip rashladnog sredstva ¹	R32/R290	R32/R290

¹ Pogledajte naljepnicu sa specifikacijom pričvršćenu na spoljašnjoj jedinici.

² Ukupna količina punjenja treba da bude manja od maksimalnih vrijednosti prema tabeli GG.1.

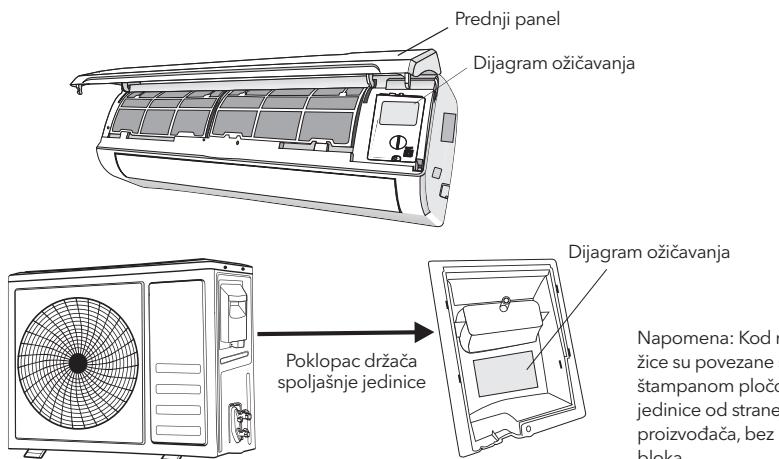
Obртни момент затезања заштитних поклопача и прирубница

CIJEV	Обртни момент затезања [N x m]	Odgovarajuće optereћенje (помоћу кључа од 20 cm)		Обртни момент затезања [N x m]
1/4" (ϕ6)	15 - 20	snaga zglobo	Zavrtanj na servisnom otvoru	7 - 9
3/8" (ϕ9.52)	31 - 35	snaga ruke	Zaštitni poklopci	25 - 30
1/2" (ϕ12)	35 - 45	snaga ruke		
5/8" (ϕ15.88)	75 - 80	snaga ruke		

Dijagram ožičavanja

Dijagram ožičavanja se može razlikovati kod različitih modela. Pogledajte dijagrame ožičavanja naljepljene na unutrašnjoj i spoljašnjoj jedinici.

Na unutrašnjoj jedinici, dijagram ožičavanja je naljepljen ispod prednjeg panela;
Na spoljašnjoj jedinici, dijagram ožičavanja je naljepljen na poledini poklopca držača.

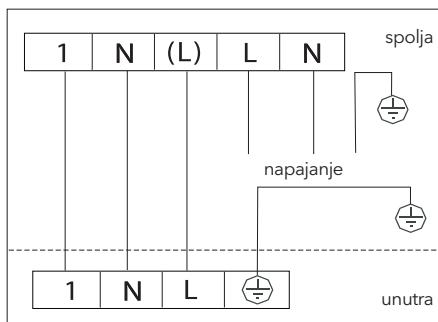


Specifikacija žica u kablovima

ON-OFF TIP MODEL kapacitet (Btu/h)		presjek			
		9k	12k	18k	24k
Kabal za napajanje	N	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14 H05RN-F
	L	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14 H05RN-F
	E	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14 H05RN-F
Priključni kabal	N	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	L	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	1	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	2	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	3	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	(\ominus)	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²

INVERTER TIP R410a MODEL kapacitet (Btu/h)		9k	12k	18/22k	24k
		presjek			
Kabal za napajanje	N	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14
	L	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14
	E	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14
Priklučni kabal	N	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	L	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	1	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	()	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²

INVERTER TIP R32 MODEL kapacitet (Btu/h)		9k	12k	18k	24k
		presjek			
Kabal za napajanje	N	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
	L	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
	()	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
Priklučni kabal	N	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	(L)	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	1	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	()	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²



ODRŽAVANJE

Periodično održavanje je od ključne važnosti za održavanje efikasnosti Vašeg klima uređaja.

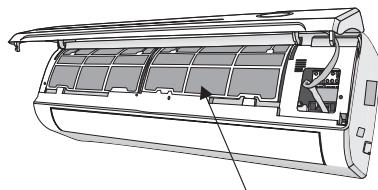
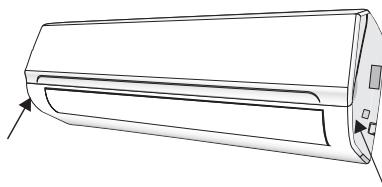
Prije nego što započnete postupak bilo kakvog održavanja, prekinite napajanje tako što ćete utikač izvući iz utičnice.

Unutrašnja jedinica

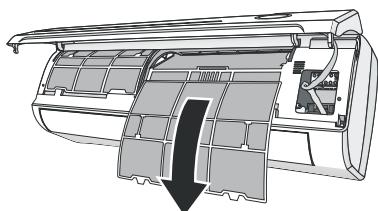
Filteri za zaštitu od prašine

1. Otvorite prednji panel u pravcu strelice na slici
2. Dok jednom rukom pridržavate podignuti prednji panel, drugom rukom izvadite filter za vazduh
3. Očistite filter vodom; ukoliko je filter zaprljan uljem, možete ga oprati u toploj vodi (ne toplijoj od 45°C). Ostavite ga na hladnom i suhom mjestu da se osuši.
4. Dok jednom rukom pridržavate podignuti prednji panel, drugom rukom ponovo postavite filter za vazduh
5. Zatvorite

Filter za zaštitu od elektrostatičkog nanelektrisanja i mirisni filter (ukoliko su postavljeni) ne mogu se prati, niti obnavljati, već se moraju mijenjati novim filterima na svakih 6 mjeseci.



filter za zaštitu od prašine



Čišćenje razmjenjivača topote

1. Otvorite prednji panel jedinice i podignite ga tako da bude u svom najvišem položaju, a zatim ga otkačite sa šarki kako biste olakšali postupak čišćenja.
2. Očistite unutrašnju jedinicu pomoću krpe natopljene vodom (čija temperatura ne prelazi 40°C) i neutralnog sapuna. Nikada ne upotrebljavajte agresivne rastvarače ili deterdžente.
3. Ukoliko je spoljašnja jedinica zatrpana otpadom, uklonite lišće i otpad, a prašinu skinite mlazom vazduha ili sa malo vode.

Održavanje na kraju sezone

1. Isključite automatski prekidač ili izvucite utikač.
2. Očistite filtre i ponovo ih postavite u uređaj.
3. Tokom sunčanog dana, pustite klima uređaj da nekoliko sati radi u režimu ventilacija, kako bi se unutrašnjost jedinice mogla potpuno osušiti.

Zamjena baterija

Kada:

- Iz unutrašnje jedinice se ne čuje zvučni signal radi potvrde.
- LCD ne reaguje.

Kako:

- Skinite poklopac na poledini.
- Stavite nove baterije preteći simbole + i -.

N.B: Koristite isključivo nove baterije. Izvadite baterije iz daljinskog upravljača kada ne upotrebljavate klima uređaj.

UPOZORENJE!

Nemojte odlagati baterije zajedno sa komunalnim otpadom. Potrebno ih je odložiti u posebne kontejnere koje možete naći na sabirnim punktovima.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Nepravilnost u radu	Mogući uzroci
Uredaj ne radi	Nestanak struje/utikač izvučen iz utičnice.
	Oštećen motor ventilatora unutrašnje/spoljašnje jedinice.
	Neispravan termomagnetski prekidač za kompresor.
	Neispravan zaštitni uredaj ili osigurači.
	Razlabljene konekcije ili utikač izvučen iz utičnice.
	Ponekad uredaj prestaje sa radom kako bi sam sebe zaštitio.
	Napon viši ili niži od opsega.
	Aktivna funkcija TIMER-ON (TAJMER ZA UKLJUČIVANJE).
Oštećena elektronska kontrolna tabla.	
Čudan miris	Zapravljan filter za vazduh.
Zvuk curenja vode	Povratno kretanje tečnosti u instalacijama za rashladno sredstvo.
Iz otvora za izlaz vazduha izlazi fina izmaglica	Ovo se dešava kada vazduh u prostoriji postane veoma hladan, na primjer u okviru režima „COOLING“ (HLAĐENJE) ili „DEHUMIDIFYING/DRY“ (ISUŠIVANJE).
Može se čuti čudan zvuk	Ovaj zvuk nastaje zbog širenja ili skupljanja prednjeg panela uslijed temperaturnih varijacija i ne ukazuje na postojanje problema.
Nedovoljan protok vazduha, bilo toplog ili hladnog	Neodgovarajuće temperaturno podešavanje.
	Blokirani ulazni i izlazni otvori klima uredaja.
	Zapravljan filter za vazduh.
	Brzina ventilatora podešena na minimalnu vrijednost.
	Ostali izvori toplosti u prostoriji.
	Nema rashladnog sredstva.
Uredaj ne reaguje na komande	Daljinski upravljač je previše udaljen od unutrašnje jedinice.
	Potrebno je zamjeniti baterije daljinskog upravljača.
	Postoje prepreke između daljinskog upravljača i prijemnika signala na unutrašnjoj jedinici.
Displej je isključen	Aktivna funkcija LIGHT.
	Nestanak struje.
Odmah isključite klima uredaj i prekinite napajanje u sljedećim slučajevima:	Čudni zvuci tokom rada.
	Neispravna elektronska kontrolna tabla.
	Neispravni osigurači ili prekidači.
	Voda ili predmeti dospijeli u unutrašnjost uredaja.
	Pregrijani kablovi ili utikači.
	Veoma intenzivni mirisi čiji se izvor nalazi u uredaju.

Signalni za greške na displeju

U slučaju postojanja greške, na displeju unutrašnje jedinice biće prikazane sljedeće šifre za greške:

Displej	Opis problema	Displej	Opis problema
E1	Greška senzora temperature unutrašnje jedinice	E8	Greška senzora temperature ispusnog vazduha u okviru spoljašnje jedinice
E2	Greška senzora temperature u cijevi unutrašnje jedinice	E9	Greška inteligentnog modula za napajanje (IPM) spoljašnje jedinice
E3	Greška senzora temperature u cijevi spoljašnje jedinice	ER	Greška detektora struje spoljašnje jedinice
E4	Curenje ili greška sistema za rashladno sredstvo	EE	PCB EEPROM greška spoljašnje jedinice
E6	Nepravilnost u radu motora ventilatora unutrašnje jedinice	EF	Greška u radu motora ventilatora spoljašnje jedinice
E7	Greška senzora temperature vazduha spoljašnje jedinice	EH	Greška senzora temperature usisnog vazduha u okviru spoljašnje jedinice

UPUTSTVO ZA SERVISIRANJE

- Pogledajte informacije sadržane u ovom uputstvu kako biste saznali koje su dimenzijske prostora koji Vam je potreban za pravilnu ugradnjnu uredaja, uključujući i minimalne dozvoljene razdaljine od struktura koje se nalaze u neposrednoj blizini uredaja.
- Uredaj ugraditi, upotrebljavati i čuvati u prostoriji sa podnom površinom većom od 4 m².
- Postavljanje cijevi držati na minimalnom nivou.
- Cijevi zaštiti od fizičkog oštećenja i ne ugradavati ih unutar prostora koji nemaju mogućnost provjetravanja ukoliko je pomenuti prostor manji od 4m².
- Poštovati uskladenost sa nacionalnim propisima u vezi sa gasovima.
- Mehaničke veze ostaviti dostupnim radi postupka održavanja.
- Pratiti uputstva navedena u ovom priručniku, a koja se odnose na rukovanje, ugradnju, čišćenje, održavanje i odlaganje rashladnog sredstva.
- Uvjeriti se da ventilacioni otvori nisu blokirani.
- Napomena:** Postupak servisiranja vršiti isključivo na način preporučen od strane proizvođača.
- Upozorenje:** Uredaj držati na mjestu sa dobrom provjetrenošću, gdje dimenzijske prostorije odgovaraju naznačenoj površini prostorije adekvatnoj za rad uredaja.
- Upozorenje:** Uredaj držati u prostoriji u kojoj nema stalno prisutnog otvorenog plamena (na primjer, aktivirani uredaj koji radi na gas) i izvora paljenja (na primjer, aktivirana električna grijalica).
- Uredaj čuvati na način kojim se sprečava pojava mehaničkih oštećenja.
- Prikladno je da svaka osoba pozvana da radi sa instalacijama za rashladno sredstvo posjeduje važeći i aktuelnu potvrdu izdatu od strane tijela za procjenu koje je akreditovala struču, čime se pomenutim osobama priznaje kompetentnost da rukuju rashladnim sredstvima, a u skladu sa specifikacijom procjene priznatom od strane konkretnog industrijskog sektora. Postupke servisiranja obavljati isključivo u skladu sa preporukama proizvođača opreme. Postupci održavanja i popravljanja koji zahtjevaju pomoći drugih kvalifikovanih osoba moraju se obavljati pod nadzorom osobe kompetentne za upotrebu zapaljivih rashladnih sredstava.
- SVAKU radnu proceduru koja utiče na bezbjednost obavljaju kompetentne osobe.
- Upozorenje:**
 - Nemojte pokušavati da ubrzate proces otapanja ili čišćenja na načine koji nisu preporučeni od strane proizvođača.
 - Uredaj držati u prostoriji u kojoj nema stalno prisutnih izvora paljenja (na primjer: otvorenog plamena, aktiviranog uredaja koji radi na gas ili aktivirane električne grijalice).
 - Nemojte bušiti ili spaljivati.
 - Imajte u vidu da rashladna sredstva ne moraju da imaju miris.



Oprez: Rizik od požara



Upustvo za upotrebu



Pročitajte tehnički priručnik

16. Informacije o servisiranju:

1. Provjera prostora

Prije nego što započnete sa radom na sistemima koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva, neophodno je obaviti bezbjednosne provjere kako biste se uvjerili da je rizik od paljenja sведен na minimum. Prilikom popravljanja rashladnog sistema, a prije izvođenja radova na sistemu, primjenite sljedeće mjere predostrožnosti.

2. Radna procedura

Radovi se izvode prema kontrolisanoj proceduri kako bi se rizik od prisustva zapaljivog gasa ili isparenja prilikom izvođenja radova sveden na minimum.

3. Radni prostor uopšte

Cjelokupno osoblje koje radi na održavanju, kao i sve osobe koje rade u neposrednoj blizini, potrebno je obavestiti o prirodi radova koji se izvode. Izbjegavati rad u zatvorenom prostoru. Prostor koji okružuje mjesto izvođenja radova mora biti odvojen. Uvjerite se da su uslovi unutar prostora bezbjedni tako što ćete kontrolisati zapaljivi materijal.

4. Provjera prisutstva rashladnog sredstva

Provjeru prostora obavljati prije i u toku izvođenja radova pomoću odgovarajućeg detektora rashladnog sredstva, kako bi tehničar bio svjestan prisutstva potencijalno zapaljivih atmosfera. Uvjerite se da je oprema koja se koristi za detektovanje curenja odgovarajuća za izvođenje radova sa zapaljivim rashladnim sredstvima, tj. da ne stvara varnice, da je adekvatno zaprivedena i inherentno bezbjedna.

5. Postojanje aparata za gašenje požara

Ukoliko radovi koje je potrebno izvesti na opremi za rashladivanje, ili na bilo kojim drugim pratećim elementima, podrazumijeva prisutstvo visoke temperature, neophodno je da odgovarajuća oprema za gašenje požara bude dostupna u neposrednoj blizini. Postarajte se da se neposredno pored mjesta na kome se obavlja punjenje nalazi aparat za gašenje požara sa suhim prahom ili CO₂.

6. Bez izvora paljenja

Osoba koja izvodi radove na sistemima za rashlađivanje, što podrazumijeva izlaganje bilo koje cijevi spoljašnjim uslovima, ne smije da koristi nikakve izvore paljenja na način koji bi mogao da dovede do nastanka rizika od požara ili eksplozije. Sve moguće izvore paljenja, uključujući konzumiranje cigareta, držati na dovoljnoj udaljenosti od mjesta ugradnje, popravljanja, pražnjenja i odlaganja, prilikom čega može doći do potencijalnog oslobođanja rashladnog sredstva u okolini prostora. Prije početka radova, pregledajte prostor oko opreme kako biste se uvjerili da nema opasnosti ili rizika od paljenja. Postaviti oznake „Zabranjeno pušenje“.

7. Provjetravanje prostora

Prije nego što otvorite sistem ili na opremi započnete radove koji stvaraju visoku temperaturu, uvjerite se da se prostor nalazi na otvorenom ili da je adekvatno provjetren. Određeni stepen provjetrenosti održavati i tokom čitavog perioda izvođenja radova. Provjetravanjem bi trebalo da se razredi svaka koncentracija oslobođenog rashladnog sredstva i da se, po mogućству, izbací u spoljašnju sredinu.

8. Provjera opreme za rashlađivanje

Prilikom zamjene električnih komponenti, nove komponente moraju da odgovaraju svrsi i da budu u skladu sa odgovarajućom specifikacijom. Smjernice za održavanje i servisiranje navedene od strane proizvođača se uvijek moraju poštovati. Ukoliko niste sigurni, kontaktirajte tehničko odjeljenje proizvođača za pomoć. Kod instalacija u okviru kojih se upotrebljavaju zapaljiva rashladna sredstva, potrebno je obaviti sljedeće provjere:

- Količina sredstva koje se dopunjuje je u skladu sa dimenzijama prostorije u kojoj su ugrađeni dijelovi koji sadrže rashladno sredstvo;
- Ventilaciona oprema i otvori funkcionišu na adekvatan način i nisu blokirani;
- Ukoliko se upotrebljava indirektna rashladna instalacija, provjeriti prisutstvo rashladnog sredstva u okviru sekundarnog kola;
- Oznake na opremi moraju ostati vidljive i čitljive. Nečitke oznake i znaci se moraju popraviti;
- Rashladnu cijev ili komponente ugraditi na mesta na kojima je malo vjerovatno da će biti izložene dejstvu supstanci koje mogu da dovedu do korodiranja komponenta sa rashladnim sredstvom, sem ukoliko su pomenute komponente izradene od materijala koji su inherentno otporni na koroziju ili koji su na odgovarajući način zaštićeni od korozije.

9. Provjere električnih uređaja

Popravka i održavanje električnih komponenti uključuju procedure inicijalne provjere bezbjednosti i kontrolu komponenata. U slučaju da postoji kvar koji može da ugrozi bezbjednost, uređaj se ne smije povezivati na struju sve dok pomenuti kvar ne bude otklonjen na odgovarajući način. Ukoliko je kvar nemoguće otkloniti odmah, a neophodno je da uređaj nastavi sa radom, primjeniti adekvatno privremeno rješenje. Pomenuta situacija mora biti prijavljena vlasniku opreme, kako bi sve strane u nju bile upućene.

Inicijalne provjere bezbjednosti uključuju sljedeće:

- Da su kondenzatori ispravnjeni: ovo treba obaviti na bezbjedan način, kako bi se izbjegla mogućnost nastanka varnice;
- Da neizolovane električne komponente i žice nisu izložene prilikom punjenja, oporavka ili čišćenja sistema;
- Da postoji kontinuitet uzemljenja.

17. Popravljanje zaptivenih komponenti

1. Prilikom popravljanja zaptivenih komponenata, a prije skidanja zaptivenih poklopaca i sl., neophodno je prekinuti svaku vezu opreme na kojoj se izvode radovi sa napajanjem. Ukoliko je apsolutno neophodno da oprema tokom servisiranja bude pod naponom, onda se na najkritičnijoj tački mora postaviti konstantno uključen uredaj za detektovanje curenja, kako bi isti izdao upozorenje o postojanju potencijalno opasne situacije.

2. Posebno treba obratiti pažnju na sljedeće kako biste bili sigurni da radovi na električnim komponentama nisu doveli do promjena na kućištu koje bi uticale na smanjenje nivoa zaštite. Ove promjene podrazumijevaju oštećenje kablova, prekomjerni broj veza, priključke koji ne prate originalnu specifikaciju, oštećenja na zaptivkama, neadekvatno postavljene uvodnice itd.

Uvjerite se da je uredaj dobro pričvršćen.
Uvjerite se da zaptivke ili zaptivni materijali nisu istrošeni do mjere da više ne ispunjavaju svoju svrhu, naime sprječavanje prodiranja zapaljivih atmosfera. Reservni dijelovi moraju da odgovaraju specifikacijama proizvođača.

NAPOMENA: Upotreba silikonskih sredstava za zaptivanje može da ponisti učinkovitost određenih vrsta opreme za detektovanje curenja. Komponente sa inherentnom bezbjednošću nije neophodno izolovati prije izvođenja rada na njima.

18. Popravljanje komponenata sa inherentnom bezbjednošću

Ne primjenjujte nikakva konstantna induktivna ili kapacitivna opterećenja na kolo ukoliko se niste prethodno uvjерili da time neće izazvati prekoracanje dozvoljenih vrijednosti naponu i struje za opremu koju koristite. Komponente sa inherentnom bezbjednošću predstavljaju jedini tip komponenata na kojima se može raditi dok su pod naponom u prisustvu zapaljive atmosfere. Uredaj za testiranje treba da ima odgovarajuće specifikacije.

Komponente zamjenite isključivo rezervnim dijelovima navedenim od strane proizvođača. Drugi rezervni dijelovi mogu izazvati paljenje rashladnog sredstva prisutnog u atmosferi uslijed curenja.

19. Kablovi

Uvjerite se da se kablovi nisu izloženi habanju, koroziji, prekomjernom pritisku, vibracijama, oštrim ivicama ili bilo kom drugom štetnom uticaju okruženja. Prilikom provjere treba uzeti u obzir i efekte starenja ili kontinuirane izloženosti vibracijama čiji su izvor kompresori ili ventilatori.

20. Detektovanje zapaljivih rashladnih sredstava

Potencijalni izvori paljenja se ni pod kojim uslovima ne smiju koristiti kao način za traženje ili detektovanje mesta curenja rashladnog sredstva. Ne smije se upotrebljavati halogena lampa (ili bilo koje drugo sredstvo za detekciju koje koristi otvoreni plamen).

21. Načini detektovanja curenja

Načini koji se smatraju prihvativim prilikom detektovanja curenja kod sistema koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva uključuju sljedeće:

Za detektovanje zapaljivih rashladnih sredstava koristiti elektronske uredaje za detektovanje curenja, mada oni mogu imati neadekvatnu osjetljivost ili mogu zahtjevati ponovnu kalibraciju. (Kalibracija opreme za detektovanje se mora vršiti u okruženju bez prisustva rashladnog sredstva.) Uvjerite se da uredaj za detektovanje ne predstavlja potencijalni izvor paljenja i da je adekvatan za rashladno sredstvo koje se koristi. Oprema za detektovanje curenja se mora podesiti na procenat LFL (donje granice zapaljivosti) rashladnog sredstva i mora se kalibrirati prema rashladnom sredstvu koje se koristi, a odgovarajući procenat gase (maksimalnih 25 %) mora biti potvrđen.

Tečnosti za detektovanje curenja su pogodni za upotrebu sa većinom rashladnih sredstava. Međutim, treba izbjegavati upotrebu deterđenata koji sadrže hlor, jer hlor može da reaguje sa rashladnim sredstvom i izazove korodiranje bakarnih cjevi.

Ukoliko se sumnja na curenje, svi izvori otvorenog plamena moraju biti uklonjeni/otvoreni plamen mora biti ugašen.

Ukoliko je detektovano curenje rashladnog sredstva koje zahtjeva lemljenje, cjelokupna količina rashladnog sredstva se mora izvući iz sistema ili izolovati (zatvaranjem ventila) u dijelu sistema udaljenom od mesta curenja. Sistem se zatim čisti propuštanjem azota bez kiseonika (oxygen free nitrogen, OFN) kako prije, tako i u toku postupka lemljenja

22. Pražnjenje i evakuacija

Prilikom otvaranja instalacije za rashladno sredstvo radi vršenja popravki ili u bilo koje druge svrhe, primjenjuju se standardne procedure. Međutim, veoma je važno primjeniti najbolju praksu, jer se radi o zapaljivosti.

Pridržavajte se sljedeće procedure:

- Uklonite rashladno sredstvo;
- Očistite instalaciju inertnim gasom;
- Obavite evakuaciju;
- Ponovo očistite inertnim gasom;
- Otvorite instalaciju bilo sjecanjem ili lemljenjem.

Rashladno sredstvo iz sistema držati u odgovarajućim bocama za rashladno sredstvo iz sistema. Sistem se mora „isprati“ azotom bez kiseonika, nakon čega se jedinica smatra bezbjednom. Može biti potrebno da se ovaj postupak ponovi nekoliko puta. Komprimovani vazduh ili kiseonik se ne smije koristiti u pomenute svrhe.

Ispiranje se postiže ukidanjem vakuma unutar sistema putem azota bez kiseonika i daljini punjenjem sve do postizanja radnog pritiska, a zatim ispuštanjem u atmosferu i, na kraju, izvlačenjem gasova sve dok se ne stvori vakuum. Ovaj postupak je potrebno ponavljati sve dok u sistemu više ne bude rashladnog sredstava. Nakon posljednjeg postupka punjenja azotom bez kiseonika, potrebno je ispuštitи ga iz sistema do postizanja atmosferskog pritiska, čime se omogućava izvođenje radova. Ovaj postupak je ključan ukoliko se planira lemljenje cijevi.

Uverite se da se izlazni otvor vakuum pumpe ne nalazi u blizini izvora paljenja i da postoje mogućnosti provjetravanja.

Stavljanje van rada

Prije sprovođenja ove procedure, neophodno je da tehničar bude potpuno upoznat sa opremom i svim detaljima u vezi sa istom. Preporučuje se dobra praksa za bezbjedno pražnjenje svih rashladnih sredstava iz sistema. Prije izvršenja zadatka, treba uzeti uzorak ulja i rashladnog sredstva ukoliko je potrebno izvršiti analizu prije ponovne upotrebe postojecег rashladnog sredstva. Veoma je važno provjeriti dostupnost električne energije prije nego što se započne sa obavljanjem ovog zadatka.

- a. Upoznati se sa opremom i njenim radom.
- b. Izolovati sistem od napajanja.
- c. Prije početka procedure, uveriti se:
 - da postoji mehanička oprema za rukovanje, ukoliko je potrebna, u cilju rukovanja bocama sa rashladnim sredstvom iz sistema;
 - da postoji kompletна oprema za ličnu zaštitu, kao i da se ista pravilno koristi;
 - da je proces pražnjenja u svakom trenutku pod nadzorom nadležnog lica;
 - da su oprema za pražnjenje i boce za rashladno sredstvo iz sistema u skladu sa odgovarajućim standardima.
- d. Ispumpati rashladni sistem ukoliko je to moguće.
- e. Ukoliko uspostavljanje vakuma nije moguće, izraditi manipulativni cjevod takо da rashladno sredstvo može da se ukloni iz različitih dijelova sistema.
- f. Postaviti bocu na vagu prije pražnjenja rashladnog sredstva iz sistema.
- g. Pokrenuti mašinu za pražnjenje i rukovati istom u skladu sa uputstvima proizvođača.
- h. Ne prepunjavati boce (ne više od 80 % zapremine tečnog punjenja).
- i. Ne prekoračivati maksimalni radni pritisak boce, čak ni privremeno.
- j. Kada su boce pravilno napunjene i proces završen, postaraјte se da boce i oprema budu brzo uklonjene sa lokacije, kao i da su izolacioni ventili na opremi zatvoreni.
- k. Ispražnjenim rashladnim sredstvom ne treba puniti drugi rashladni sistem, osim ukoliko isto nije očišćeno i provjereno.

Obilježavanje

Opremu je potrebno obilježiti tako da se naznači da je ista stavljenia van rada i da je iz nje ispražnjeno rashladno sredstvo. Etiketa treba da sadrži datum i da bude potpisana. Postaraјte se da je na opremi istaknuta etiketa na kojoj je navedeno da oprema sadrži zapaljivo rashladno sredstvo.

Pražnjenje

Prilikom pražnjenja rashladnog sredstva iz sistema, bilo zbog servisiranja ili stavljanja van rada, preporučuje se dobra praksa za bezbjedno pražnjenje svih rashladnih sredstava.

Prilikom prebacivanja rashladnog sredstva u boce, uverite se da se koriste samo odgovarajuće boce za rashladno sredstvo iz sistema. Obezbjedite odgovarajući broj boca za svu količinu punjenja iz sistema. Sve boce koje će se koristiti treba da imaju oznake na kojima se navodi da boce sadrže ispražnjeno rashladno sredstvo i naziv tog rashladnog sredstva (tj. specijalne boce za ispražnjeno rashladno sredstvo). Boce treba da budu opremljene ispravnim ventilom za otpuštanje pritiska i, ukoliko je to moguće, ispravnim pratećim zapornim ventilima. Prazne boce treba evakuisati i, pô mogućtvu, ohladiti prije pražnjenja.

Oprema za pražnjenje treba da bude ispravna, sa kompletom uputstava u vezi sa opremom koja se koristi, i treba da bude pogodna za pražnjenje svih odgovarajućih rashladnih sredstava, uključujući, kada je to primjenjivo, i zapaljiva rashladna sredstva. Osim toga, na raspolažanju treba imati kalibriranu i ispravnu vagu. Crijeva treba da budi opremljena ispravnim spojnicama koje ne cure. Prije upotrebe mašine za pražnjenje, provjerite da li je ista ispravna, da li je pravilno održavana i da li su sve prateće električne komponente zaptivene kako ne bi došlo do paljenja u slučaju oslobođanja rashladnog sredstva. Ukoliko niste sigurni, konsultujte proizvođača.

Ispražnjeno rashladno sredstvo treba vratiti dobavljaču rashladnih sredstava u odgovarajućoj boci za ispražnjeno rashladno sredstvo i pripremiti odgovarajuće obaveštenje o transferu otpada. Ne mješati rashladna sredstva u jedinicama za ispražnjena rashladna sredstva, a naročito ne u bocama.

Ukoliko se vrši uklanjanje kompresora ili kompresorskih ulja, postaraјte se da ista budu evakuisana do prihvativnjog nivoa kako zapaljivo rashladno sredstvo ne bi ostalo u sredstvu za podmazivanje. Proces evakuacije treba sprovesti prije vraćanja kompresora dobavljačima. Ovaj process se može ubrzati isključivo električnim grijanjem tijela kompresora. Postupak pražnjenja ulja iz sistema treba obaviti na bezbjedan način.

GARANCIJSKI LIST

Obavezno popunjavanje (prodavnica):

Model: _____

Datum prodaje: _____ dan _____ mjesec 20 _____

Potpis i pečat

Napomena:

Garancija se prihvata samo uz kompletno popunjeno garancijski list i uz fiskalni račun.

Serijski broj: _____

Datum montaže: _____

Montažu izvršio ovlašteni servis: _____

MP i potpis montažera

Opšte odredbe:

Proizvođač se obavezuje da će uređaj u garancijskom roku besplatno popraviti ili zamjeniti neispravne dijelove, koji se kao takvi pokažu u toku trajanja garancije, kao greška prilikom izrade ili montaže.

Garancija na uređaj počinje danom kupovine i traje narednih 36 mjeseci, pod uslovom da se vrši redovan garancijski servisni pregled u toku trajanja garancije svakih 12 mjeseci.

Garancijske servisne preglede vrše isključivo ovlašteni servisi i isti naplaćuju po važećem cijenovniku garancijskog pregleda.

Nakon izvršenog garancijskog pregleda (svakih 12 mjeseci), ovlašteni servis ovjerava garancijski list. Garancija se priznaje samo uz račun o izvršenoj kupovini i ovaj garancijski list u kojem su ispravno i redovno popunjavani servisni garancijski pregledi od strane ovlaštenih servisa.

Garancija je važeća ako su montažu i servis uređaja vršili isključivo ovlašteni servisi navedni na spisku ovlaštenih servisa. U slučaju kvara na uređaju obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 kalendarskih dana od dana konstatacije kvara na uređaju od strane ovlaštenog servisa. U slučaju da se uređaj ne može popraviti ili ne može popraviti u predviđenom roku od 45 kalendarskih dana, proizvođač se obavezuje da će isti zamjeniti novim.

Za popravke čije trajanje je duže od 10 dana, izvršiće se produženje ukupne garancije na uređaj za vrijeme provedeno na servisu. Montažom, servisnim pregledom i/ili servisnom popravkom od strane neovlaštenih servisa i/ili trećih lica gubi se pravo na ostvarivanje garancije.

Iz garancije je isključena bilo kakva proizvođačeva odgovornost za bilo kakve eventualne štete, ozljede ljudi i životinja ili ugrožavanje životne sredine na bilo koji način, a koje bi mogle nastati funkcionisanjem odnosno ne funkcionisanjem uređaja.

Garancijski kupon služi ovlaštenim servisima za pravdanje troškova popravke uređaja i isti imaju pravo da zadrže nakon izvršenih popravki na uređaju.

Proizvođač se obavezuje da će obezbjediti servis uređaja u roku od pet godina od dana kupovine.

U garancijske uslove nisu uključeni kvarovi nastali usljed:

- djelovanja više sile (udar groma, vremenskih nepogoda, pojave prenapona u el. mreži i sl.),
- kvarovi nastali usljed neispravnosti električne mreže i instalacija,
- kvarovi nasatali usljed nepožljivog i nestručnog rukovanja uređajem,
- kvarovi nastali zbog nepoštovanja uputstava za rukovanje uređajem zbog kojih se nastali kvarovi ne mogu prihvati kao greška nastala uslijed proizvodnje i montaže uređaja,
- korištenje aparata u profesionalne svrhe.

Obaveze korisnika:

- Da se striktno pridržava propisanih uputstava za montažu i korištenje uređaja,
- Da se pridržava gore navedenih uslova za garanciju,
- Da obezbjedi adekvatne uslove u kojima će uređaj raditi (propisani su uputstvom),
- Da obezbjedi stabilan izvor električnog napajanja,
- Da obezbjedi ispravne električne instalacije kako bi se onemogućila oštećenja uređaja ili eventualne posljedice po život i materijalna sredstva,
- Da obavezno sačuva svu priloženu tehničku dokumentaciju, uputstva i garancijski list za vrijeme trajanja garancije i da istu dostavi na uvid prilikom redovnog servisnog pregleda i eventualnih prijava kvarova,
- Da sačuva originalnu amabalazu kako bi istu koristio za potrebe eventualnog transporta uređaja na i sa servisa,
- Da obezbjedi da uređaj koriste odgovorna i obučena lica za rukovanje, te da ih prije prve upotrebe upozna sa uslovima garancije, uputama za korištenje i tehničkom dokumentacijom.

Napomena: Kupac je dužan da prilikom preuzimanja uređaja izvrši provjeru kompletnosti uređaja, njegovog pakovanja i fizičku neoštećenost, jer eventualne naknadne reklamacije po ovim elementima neće biti prihvачene.

AUTORIZOVANI SERVISI

BiH

- Banja Luka**, SERVIS PRERADOVIĆ, Oplenačka 2, 051/280-500
Banja Luka, GL SERVIS, Novo naselje bb, 051/922-895, 065/587-740
Banja Luka, SLOBODA S.P., Milice Stojadinović Srpskinje 6, 065/523-658, 051/438-908
Banja Luka, SERVIS FRIGO ĐUKIĆ, Put srpskih branilaca 126, 066/666-001, 051/386-460
Banja Luka, KLIMATRON, Kneza Lazara 2, 051/921-129; 065/938-998
Banja Luka, SERVIS KOD IVICE, Voždovačka 7, 051/301-449
Banja Luka, A/C SERVIS, Dragočaj bb, 065/867-287
Banja Luka, SDM SERVIS s.p., Stefana Nemanje bb, 065/587-740, 065/848 542
Bosanska Krupa, FRIGO-SANI, Hasana Kikića 2, 061/520-661
Brod, DS ELEKTRO, 26. Avgusta 56, 066/331-255
Bihać, UNIMATRIX, Murat bega Ibrahimpavića 9, 037/226-294
Bihać, MG FRIGO, Hatinački sokak 6, 061/860-835, 061/755-735
Bihać, SIMKO, Tržni centar 2, 037/221-337
Bijeljina, SONY & COMPUTERS, Filipa Višnjića 67, 055/215-999
Bijeljina, COPITRADE, Njegoševa 6, 055/207-755, 055/201-436
Bijeljina, NPL project, Moskovska 57 A, 065/999-312
Brčko, GOYA EL.SERVIS, Fra. Šimuna Filipovića br 14, 066/451-821
Brčko, Damir DS S.P., Mostarska 156 C, 061/961-609
Brčko, BAMBULOVIĆ S.P., Paje Jovanovića 5, 065/396-909
Brčko, MD MONTEL, Bracé Čuskică 2, 065/532-001
Cazin, UNIVERZAL SERVIS, Generala Izeta Nanića bb, 037/511-590
Cazin, EURO-PLAC, Lojića bb, 061/786-860
Crkvina (Šamac-Odžak), S KOM, Kruškovo Polje b.b., 054/685-000
Derventa, COMTECH STR., Cara Lazara bb, 053/311-540
Doboj, KING, Vojvode Mišića 9, 053/203-333
Goražde, TEHNIKA, Mravinjac bb, 061/156-046
Graćanica, DŽINDO EL., Stubo bb, 061/843-888; 035/703-394
Gradačac, HIDO EL.SERVIS, Željeznička 20, 061/103-900, 061/178-431
Gradiška, FRIGOELEKTRO SERVIS ZR, 5. Kozarske brigade 11, 066-488-479
Gradiška, KOMING, Vidovdanska bb, 051/814-864
Gradiška, KLIMATRON, Kneza Lazara 2, 051/921-129; 065/938-998
Grude, DIGITEHNİK, Dr. Franje Tuđmana 18, 063-050-555; 063/437-107
Grude, TEHNODOM, Blage Zadre 9, 039/662-083
Jajce, SMART, Trgovački centar bb, 061/109-941; 062/889-103
Kakanj, DELTA THERM, Donji Banjevac bb, 061/871-359
Konjic, FRIGOTEHNIKA, Šunji 45, 061/164-849
Kotor Varoš, GL SERVIS, Novo naselje bb, 051/922-895, 065/587-740
Kozarska Dubica, ELMONT, Vojvode Petra Bojovića bb, 052/425-333; 066/916-592
Ključ, TNG, Otoke bb, 037/684-701, 061/261-439
Lukavac, IMEL, Skendera Kulenovića bb, 080/020-405
Lukavac, PC ONER, Branilaca Bosne bb, 061/650-427
Maglaj, PC BIRO SHOP, Viteška 8, 061/783-656, 032/604-330
Maglaj, NEXT MEDIA, Viteška bb, 032/605-252

AUTORIZOVANI SERVISI

BiH

Modriča, PRODEX, Cara Lazara 35, 053/820-891

Mostar, ELEKTRO PROFING, Zalik - Put za Velež bb, 061/383-050

Mostar, KATARINA, Ante Starčevića 48, 036/349-020

Novi Grad, MS ELEKTRONIK, Gavrila Principa 2A, 052/753-066; 066/367-901

Orašje, SMAJLOVIĆ, ul. V br. 42, 063/340-313

Posušje, DIGITREND , Vukovarska bb, 039/680-920

Prijedor, ELEKTROSERVISER, Đure Jakšića 17, 065/403-903, 052/237-333

Prijedor, TERMO KING, Aerodromska bb, 065/587-740; 063/925-515

Prnjavor, FRIGO EL.SERVIS, Veljke Milankovića 29a, 065/585-188

Sanski Most, TNG, Otoke bb, 037/684-701, 061/261-439

Sarajevo, AS-GAS, Aleja Bosne Srebrenе bb, 061/156-094

Sarajevo, NPL project, Ive Andrića 19-H, 070/311-480

Sarajevo, ICE-NET, Dobrinjske bolnice 16, 061/139-454

Sarajevo, MOJ MAJSTOR, Srdana Aleksića 20, 061/273-057, 033/831-831

Sarajevo, PRIZMA, Akifa Šeremeta 25, 061/438-689

Sarajevo, IMTEC, Bosanski put bb, 033/944-309

Sarajevo, DMH, Abdesthana 15-a, 061/865-076, 060/330-01-16

Tešanj, EURO-ELEKTRO, Jelah - Braće Kotorić bb, 061/736-536

Travnik, ELEKTRA SERVIS, Kulina Bana 3, 061/751-357, 061/154-585

Travnik, TERMONOVA, Šehida Lamela 5 C, 062-333-788

Trebinje, MAKEL INSTALACIJE, Miloša Crnjanskog 10, 065/837-526, 059/226-348

Tuzla, GENELEC, Mehmedalije Maka Dizdara 14, 035/250-497

Tuzla, EUROLINE, Stupine B/7; Lamela 2, 035/276-228

Tuzla, FRIGO-K.V.R. SERVIS o.d., Branislava Nušića 51, 061/608-799

Tuzla, TELIX, Mehmedalije Maka Dizdara bb, 061/648-215

Velika Kladuša, BROTHERS COMPUTERS, Sulejmana Topića bb, 037/771-517

Velika Kladuša, PRODATA, Mahmuta Zulića bb, 037/770-079 / 061/486-657

Zenica, INTER-COM, Vrandučka 71 b, 032/446-330

Zenica, COMP-EXPERT, Školska 2, 032/442-021, 061/793-833

Zenica, ELEKTROLUX, Londza 124, 062/806-122

Živinice, REFRESH INŽINJERING, 25 Novembra L4, 061/655-853

Živinice, EM-ELECTRONICS, Pašage Gogića bb, 035/773-408

Kupon za redovan servis		Kupon za redovan servis	
Datum servisa: _____ dan _____ mjesec 20_____ godina	Ovjera ovlaštenog servisa _____ _____	Datum servisa: _____ dan _____ mjesec 20_____ godina	Ovjera ovlaštenog servisa _____ _____
MP	Potpis	MP	Potpis

Kupon	Kupon
Datum prijave kvara: _____ dan _____ mjesec 20_____ godina	Datum prijave kvara: _____ dan _____ mjesec 20_____ godina
Datum popravke: _____ dan _____ mjesec 20_____ godina	Datum popravke: _____ dan _____ mjesec 20_____ godina
Vrsta kvara: _____ Metoda popravke: _____	Vrsta kvara: _____ Metoda popravke: _____
Br. radnog naloga: _____ (zamjena komponente)	Br. radnog naloga: _____ (zamjena komponente)
Autorizovani servis: _____ (Ime servisa)	Autorizovani servis: _____ (Ime servisa)
	Potpis servisera
	Potpis servisera

Kupon	Kupon
Datum prijave kvara: _____ dan _____ mjesec 20_____ godina	Datum prijave kvara: _____ dan _____ mjesec 20_____ godina
Datum popravke: _____ dan _____ mjesec 20_____ godina	Datum popravke: _____ dan _____ mjesec 20_____ godina
Vrsta kvara: _____ Metoda popravke: _____	Vrsta kvara: _____ Metoda popravke: _____
Br. radnog naloga: _____ (zamjena komponente)	Br. radnog naloga: _____ (zamjena komponente)
Autorizovani servis: _____ (Ime servisa)	Autorizovani servis: _____ (Ime servisa)
	Potpis servisera

Kupon	Kupon
Datum prijave kvara: _____ dan _____ mjesec 20_____ godina	Datum prijave kvara: _____ dan _____ mjesec 20_____ godina
Datum popravke: _____ dan _____ mjesec 20_____ godina	Datum popravke: _____ dan _____ mjesec 20_____ godina
Vrsta kvara: _____ Metoda popravke: _____	Vrsta kvara: _____ Metoda popravke: _____
Br. radnog naloga: _____ (zamjena komponente)	Br. radnog naloga: _____ (zamjena komponente)
Autorizovani servis: _____ (Ime servisa)	Autorizovani servis: _____ (Ime servisa)
	Potpis servisera



ПРАВИЛА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕПОРАКИ ЗА ИНСТАЛАТЕРОТ

- Пред да започнете со процесот на инсталирање и користење на уредот, прочитайте го ова упатство.
- Во текот на монтирање на внатрешната и на надворешната единица забранет е пристап на деца на местото на монтирање. Можат да се случат непредвидени незгоди.
- Водете сметка постоењето на надворешната единица да е добро прицврстено.
- Водете сметка воздух да не навлегува во системот со гас за разладување и проверете дали има испуштање на гасот при преместување на клима уредот.
- По инсталирањето на клима уредот, извршете циклус на тестови и забележете ги работните податоци.
- Спецификациите на осигурувачот монтирани во вградената контролна единица се 4A/250V.
- Защитите ја внатрешната единица со осигурувач со соодветен капацитет за максималната влезна струја или со друга заштита од преоптоварување.
- Проверете дали мрежниот напон одговара на оној што е напишан на плочката со спецификации. Чувајте го прекинувачот и утикачот чисти. Вклучете го приклучокот за струја правилно и цврсто во штекерот, со што се избегнува ризик од електричен удар или пожар поради несоодветен контакт.
- Проверете дали штекерот одговора на утикачет, а по потреба заменете го штекерот.
- Уредот мора да биде опремен со елемент за исклучување од напојната мрежа со поделба на контактоат во сите полови, со што се овозможува целосно исклучување во услови на пренапонска категорија II и овој елемент мора да биде вграден во мрежната инсталација во согласност со правилата за мрежни инсталации.
- Инсталирањето на клима уредите мора да го вршат стручни или квалификувани лица.
- Да не се инсталира уредот на места што се наоѓаат помалку од 50 см од запаливи материји (алкохол, и сл.) или садови под притисок (на пр. шишиња за прскање).
- Ако уредот треба да се користи во места што не се вентилираат, треба да се преземат мерки на претпазливост за да се спречи секакво истекување на гасот за ладење во надворешноста и да се создаде опасност од пожар.
- Материјалот за пакување може да се рециклира и треба да се отстранува во посебни контејнери за отпадоци. На крајот на векот на употреба на овој клима уред, за да го остраните однесете го во специјализиран центар за собирање на ваков вид на отпад.
- Користете го клима уредот само како што е описано во оваа брошура. Овие упатства не се наменети да ги покријат сите можни услови и околности. Како и кај секој електричен апарат за домаќинство, здравиот разум и претпазливост секогаш се советуваат при инсталирање, користење и одржување на овој производ.
- Уредот мора да се инсталира во согласност со важечките национални регулативи.
- Пред пристап до конекторите, напојувањето мора потполно да се исклучи.
- Инсталацијата мора да се изврши во согласност со националните регулативи за мрежни инсталации.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и постари, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица без искуство или знаење, доколку се надгледувани или имаат добиено упаства за безбедно користење на уредот и ги разберат опасностите од употребата на иститот. Децата не треба да играат со уредот. Децата не смеат да го чистат и сервисираат уредот без надзор.



ПРАВИЛА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕПОРАКИ ЗА КОРИСНИКОТ

- Не обидувајте се сами да го инсталирате уредот; секогаш контактирајте со специјализиран технички персонал.
- Чистењето и одржувањето мора да го изврши специјализиран технички персонал. Пред секое чистење или одржување исклучете го уредот од електричната мрежа.
- Проверете дали мрежниот напон одговара на оној што е напишан на плочката со спецификации. Чувајте го прекинувачот и утикачот чисти. Вклучете го приклучокот за струја правилно и цврсто во штекерот, со што се избегнува ризик од електричен удар или пожар поради несоодветен контакт.
- Не извркувајте го приклучокот за да го исклучите уредот кога работи, бидејќи тоа може да предизвика создавање на искра, а со тоа и пожар.
- Овој уред е направен за климатизација на домашните простории и не смее да се користи за други цели, како на пример за сушење облека, ладење храна и т.н.
- Материјалите за пакување се рециклираат и треба да се отстрануваат во соодветни контејнери. На крајот на својот век на употреба, однесете го клима уредот во посебен центар за собирање на ваков отпад.

- Секогаш користете го уредот со монтиран филтер за воздух. Употребата на уредот без филтер за воздух може да предизвика прекумерна акумулација на прашина или отпад во внатрешните делови на уредот со можни последователни проблеми.
- Корисникот е одговорен за инсталирање на уредот од страна на квалификуван техничар, кој мора да провери дали е заземјен во согласност со актуелната легислатива и да постави термомагнетски прекинувач.
- Батериите во далечинскиот управувач мора да се рециклираат или депонираат правилно. Отстранување на искористени батерии - Ве молиме да ги отстрани батериите, како сортиран комунален отпад, на соодветно место за собирање на ваков отпад.
- Никогаш директно не се изложувајте на протокот на ладен воздух долго време. Директната и продолжувана изложеност на ладен воздух може да биде опасна за вашето здравје. Посебна грижа треба да се води во просториите каде што има деца, стари или болни луѓе.
- Ако уредот испушта чад или има мирис на горење, веднаш прекинете го напојувањето и контактирајте го сервисниот центар.
- Продолжената употреба на уредот во такви услови може да предизвика пожар или електричен удар.
- Поправките мора да ги врши овластен сервисен центар на производителот. Неправилната поправка може да го изложи корисникот на ризик од електричен шок и сл.
- Откачете го автоматскиот прекинувач ако имате намера да не го користите уредот подолго време. Правецот на протокот на воздухот мора правилно да се прилагоди.
- Хоризонталните перки за насочување на воздухот мора да бидат насочени надолу во режим за греенje и нагоре во режим на ладење.
- Користете го клима уредот само како што е наведено во оваа брошура. Ова упство не е наменето за да се покријат сите можни состојби и ситуации. Како и со било кој електричен апарат за домаќинство, секогаш се препорачува здрав разум и претпазливост за инсталација, користење и одржување.
- Уверете се дека уредот е исклучен од напојувањето кога не се користи подолго време како и пред секое чистење или одржување.
- Со избор на најсоодветна температура може да се спречи оштетување на уредот.



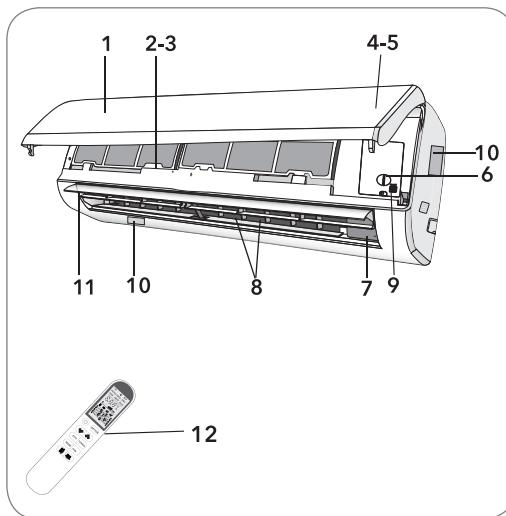
БЕЗБЕДНОСНИ ПРАВИЛА И ЗАБРАНИ

- Да не се искривува, влече или притиска кабелот за напојување бидејќи тоа може да го оштети. Електрични удари или пожари веројатно се должат на оштетен кабел за напојување. Само специјализиран технички персонал може да замени оштетен кабел за напојување.
- Не користете продолжни кабли или групни прекинувачи.
- Не го допирајте уредот кога сте боси или кога деловите од телото ви се влажни.
- Не го попречувајте влезот или излезот на воздухот од внатрешната или надворешната единица.
- Блокирањето на овие отвори предизвика намалување на оперативната ефикасност на уредот со можни последователни проблеми или оштетувања.
- Не смете да ги менувате карактеристиките на уредот.
- Не го поставувајте уредот во средини каде што воздухот може да содржи гас, масло или сулфур или во близина на извори на топлина.
- Овој уред не е наменет за употреба од лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење доколку не добијат надзор или упатства за користење на уредот од страна на лице одговорно за нивната безбедност.
- Не се качувајте и не ставајте тешки или топли предмети врз уредот.
- Не оставајте прозорци или врати отворени долго време кога уредот работи.
- Не го насочувајте пртокот на воздух кон растенија или животни.
- Долга директна изложеност на пртокот на ладен воздух од клима уредот може да има негативен ефект врз растенија и животни.
- Не дозволувајте клима уредот да дојде во контакт со вода. Ова може да ја оштети електричната изолација и да предизвика електричен шок.
- Не се качувајте и не ставајте тешки или топли предмети врз надворешната единица од уредот.
- Никогаш не ставајте стап или сличен предмет во уредот. Тоа може да предизвика повреда.
- Децата треба да бидат надгледувани за да се уверите дека не се играат со уредот. Ако кабелот за напојување е оштетен, истиот треба да го замени производителот, овластениот сервисер или слично квалификувано лице за да се избегне опасност.

ДЕЛОВИТЕ

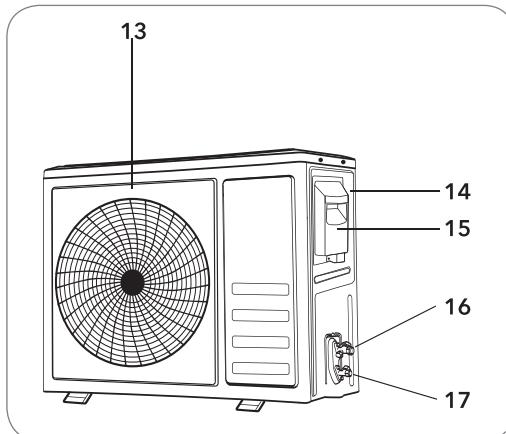
Внатрешна единица

Бр.	Опис
1	Предна плоча
2	Филтер за воздух
3	Опционален филтер (ако е инсталлиран)
4	LED екран
5	Приемник на сигнал
6	Капак на блокот на конектори
7	Јонизатор (ако е инсталлиран)
8	Вертикални перки за насочување на воздухот
9	Копче за итни случаи
10	Плочка со спецификации за внатрешната единица (локација по избор)
11	Перка за насочување на проток на воздухот
12	Далечински управувач



Надворешна единица

Бр.	Опис
13	Решетка за излез на воздух
14	Плочка со спецификации за надворешната единица
15	Капак на блокот на конектори
16	Вентил за гас
17	Вентил за течност



Забелешка: Сликите прикажани на претходните или последователните страници се само за илустративни цели и може да не се соодветни за одредените единици што сте ги купиле.

ДИСПЛЕЈ НА ВНАТРЕШНАТА ЕДИНИЦА



Бр.	Лед		Функција
1	ВО МИРУВАЊЕ	🌙	Режим на МИРУВАЊЕ (SLEEP)
2	Екран со температурни вредности (ако е вграден) / Код на грешка	88	1. Свети за време на работата на опцијата Таймер, кога е вклучен клима уредот 2. Го прикажува кодот за неправилна работа кога ќе се појави дефект
3	ТАЙМЕР	⌚	Свети додека работи опцијата Таймер

⚠ Формата и местоположбата на прекинувачите и индикаторите може да се разликуваат во зависност од моделот, но нивната функција е иста.

ФУНКЦИЈА ЗА ИТНИ СЛУЧАИ И ФУНКЦИЈА ЗА АВТОМАТСКО РЕСТАРТИРАЊЕ

Функција за итни случаи

Ако далечинскиот управувач не работи или ако е потребно одржување, постапете на следниот начин:

- Отворете го и подигнете ја предната плоча до агол што ви овозможува да стигнете до копчето за итни случаи.
- Кај моделите со греење, притиснете го копчето за итни случаи еднаш и единицата ќе работи во режим ЛАДЕЊЕ (COOL). Притиснете го копчето втор пат во рок од 3 секунди и единицата ќе работи во режим ГРЕЕЊЕ (HEAT). Притиснете го копчето трет пат по 5 секунди и уредот ќе се исклучи.
- Кај модели кои имаат само опција за ладење, притиснете го копчето за итни случаи еднаш и единицата ќе работи во режим ЛАДЕЊЕ (COOL). Притиснете повторно и уредот ќе се исклучи.



Копчето за итни случаи се наоѓа на капакот на кутијата за итни случаи на единицата, под предната плоча.

Функција за автоматско рестартирање

Уредот е претходно наместен да има функција за автоматско рестартирање. Во случај на ненадеен прекин на напојувањето, модулот ќе ги чува поставените поставки пред прекинување на електричната енергија.

Кога ќе се врати напојувањето, единицата автоматски ќе се рестартира, при што мемориската функција ќе зачува претходните поставки.

⚠ Формата и локацијата на копчињата за итни случаи може да варира во зависност од моделот, но неговата функција останува иста.

ДАЛЕЧИНСКИ УПРАВУВАЧ

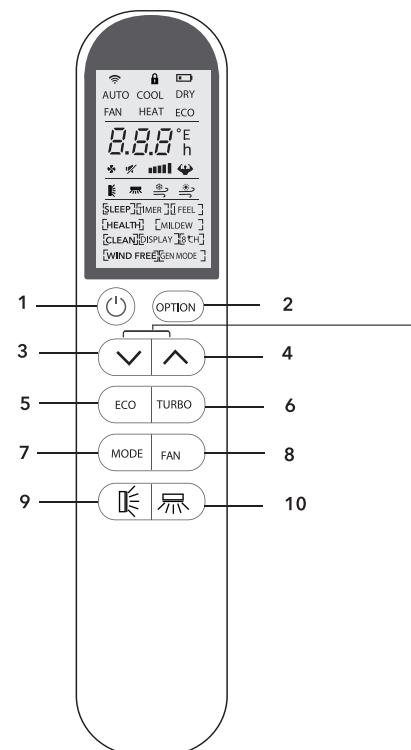
Бр.	Копче	Функција
1	(За вклучување или исклучување на клима уредот.
2	OPTION	За активирање или деактивирање на опциона функција (Видете ја следната табела).
3	▽	За намалување на вредностите на температурата, прилагодување на времето или за бирање функција.
4	^	За големување на вредностите на температурата, прилагодување на времето или за бирање функција.
5	ECO	За активирање/деактивирање на функцијата ECO (ЕКО), со што се овозможува уредот автоматски да ја прилагоди својата работа со заштеда на енергија.
6	TURBO	Притиснете го ова копче за да ја активирате/деактивирате функцијата Супер, што му овозможува на уредот да ја достигне претходно поставената температура за најкратко време.
7	MODE	За избор на режим на работа (AUTO / АВТОМАТСКИ/, COOL /ЛАДЕЊЕ/, DRY /СУШЕЊЕ/, FAN /ВЕНТИЛТОР/, HEAT /ГРЕЕЊЕ/)
8	FAN	За избор на брзина на вентилаторот по следниов редослед: auto (автоматско) / mute (тивко) / low (споро) / mid (средно) / mid (средно) / high (брзо) / high (брзо) / турбо, како што е прикажано во следната илустрација: Трепка
9		1. Ако притисокот го задржите подолго од 2 секунди ќе се активира функцијата swing - движење со нишање на вертикалната перка за насочување на воздухот (лево/десно) или ќе се деактивира. 2. Ако притисокот го задржите подолго од 2 секунди, аглите на движењето со нишање на вертикалната перка за насочување на воздухот циклично ќе се менуваат по следниот редослед. Деактивирање
10		1. Ако притисокот го задржите подолго од 2 секунди ќе се активира функцијата swing - движење со нишање на горизонталните перки за насочување на воздухот (лево/десно) или ќе се деактивира. 2. Ако притисокот го задржите подолго од 2 секунди, аглите на движењето со нишање на горизонталните перки за насочување на воздухот (лево/десно) циклично ќе се менуваат по следниот редослед. Трепка Деактивирање

Вклучено / Исклучено	Режим	ОПЦИИ
ВКЛУЧЕНО	AUTO (АВТОМАТСКИ)	TIMER (ТАЈМЕР), DISPLAY (ЕКРАН), HEALTH (ЗДРАВ НАЧИН НА РАБОТА), I FEEL (МОМЕНТАЛНА ТЕМПЕРАТУРА)
	COOL (ЛАДЕЊЕ)	TIMER (ТАЈМЕР), DISPLAY (ЕКРАН), HEALTH (ЗДРАВ НАЧИН НА РАБОТА), SLEEP (МИРУВАЊЕ), MILDEW (ПРОТИВ МУВЛА), I FEEL (МОМЕНТАЛНА ТЕМПЕРАТУРА)
	DRY (СУШЕЊЕ)	TIMER (ТАЈМЕР), DISPLAY (ЕКРАН), HEALTH (ЗДРАВ НАЧИН НА РАБОТА), MILDEW (ПРОТИВ МУВЛА), I FEEL (МОМЕНТАЛНА ТЕМПЕРАТУРА)
	FAN (ВЕНТИЛТОР)	TIMER (ТАЈМЕР), DISPLAY (ЕКРАН), HEALTH (ЗДРАВ НАЧИН НА РАБОТА), I FEEL (МОМЕНТАЛНА ТЕМПЕРАТУРА)
	HEAT (ГРЕЕЊЕ)	TIMER (ТАЈМЕР), DISPLAY (ЕКРАН), HEALTH (ЗДРАВ НАЧИН НА РАБОТА), SLEEP (МИРУВАЊЕ), I FEEL (МОМЕНТАЛНА ТЕМПЕРАТУРА), 8°C H

Вклучено / Исклучено	Режим	ОПЦИИ
ИСКЛУЧЕНО	AUTO (АВТОМАТСКИ)	CLEAN (ЧИСТЕЊЕ), TIMER (ТАЈМЕР), DISPLAY (ЕКРАН), HEALTH (ЗДРАВ НАЧИН НА РАБОТА), I FEEL (МОМЕНТАЛНА ТЕМПЕРАТУРА)
	COOL (ЛАДЕЊЕ)	CLEAN (ЧИСТЕЊЕ), TIMER (ТАЈМЕР), DISPLAY (ЕКРАН), HEALTH (ЗДРАВ НАЧИН НА РАБОТА), SLEEP (МИРУВАЊЕ), MILDEW (ПРОТИВ МУВЛА), I FEEL (МОМЕНТАЛНА ТЕМПЕРАТУРА)
	DRY (СУШЕЊЕ)	CLEAN (ЧИСТЕЊЕ), TIMER (ТАЈМЕР), DISPLAY (ЕКРАН), HEALTH (ЗДРАВ НАЧИН НА РАБОТА), MILDEW (ПРОТИВ МУВЛА), I FEEL (МОМЕНТАЛНА ТЕМПЕРАТУРА)
	FAN (ВЕНТИАЛТОР)	CLEAN (ЧИСТЕЊЕ), TIMER (ТАЈМЕР), DISPLAY (ЕКРАН), HEALTH (ЗДРАВ НАЧИН НА РАБОТА), I FEEL (МОМЕНТАЛНА ТЕМПЕРАТУРА)
	HEAT (ГРЕЕЊЕ)	CLEAN (ЧИСТЕЊЕ), TIMER (ТАЈМЕР), DISPLAY (ЕКРАН), HEALTH (ЗДРАВ НАЧИН НА РАБОТА), SLEEP (МИРУВАЊЕ), I FEEL (МОМЕНТАЛНА ТЕМПЕРАТУРА), 8°C H

Кога ќе притиснете некое од следниве копчиња или ќе изберете една од следниве опционални функции, ќе чуете звучен сигнал. Се извинуваме ако специфичниот модел ја нема горенаведената функција.

Опционална функција: пријатен проток на воздух за ладење	HEALTH	Здрав начин на работа (Опционална функција: јонизација)
Опционална функција: пријатен проток на воздух за греене		копче: swing - движење со нишање лево/десно



Во исто време притиснете и задржете ги копчињата и подолго од 3 секунди за да ја активирате или деактивирате функцијата Заклучување (Lock)

Значење на симболите прикажани на екран со течен кристал

Бр.	Симболи	Значење
1		Единичен индикатор
2		Индикатор на функцијата Заклучавање (Lock)
3		Индикатор за батерија
4	AUTO	Индикатор за режим Автоматско
5	COOL	Индикатор за режим Ладење
6	DRY	Индикатор за режим Сушење
7	FAN	Индикатор за режим Вентилатор
8	HEAT	Индикатор за режим Греене
9	ECO	Индикатор за функција ЕКО
10		Индикатор за тајмер
11		Индикатор за температура
12		Индикатор за брзина на вентилаторот: Auto (автоматско), low (бавно), low (бавно), mid (средно), mid (средно), high (брзо)
13		Индикатор за исклучен звук
14		Индикатор за опцијата СУПЕР
15		Индикатор за агол на вртење на хоризонталната перка за насочување на воздухот
16		Индикатор за агол на вртење на вертикалната перка за насочување на воздухот
17		Индикатор за проток на воздух за пријатно ладење
18		Индикатор за проток на воздух за пријатно греене
19	 	Индикатор за избор на опционална функција ⚠️ Забелешки: За тековните модели нема опции HEALTH (ЗДРАВ НАЧИН НА РАБОТА)/WIND FREE (БЕЗ ДВИЖЕЊЕ НА ВОЗДУХОТ)/GEN MODE (ОПШТ РЕЖИМ), за што се извинуваме.

⚠️ Кај сегашните модели не е можно да се изберат следниве агли, поради што се извинуваме.

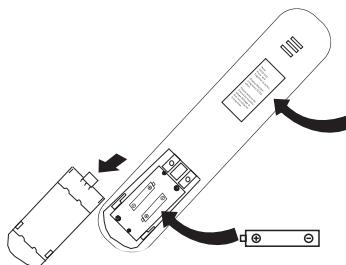


Трепка

Замена на батериите

Отстранете го капакот на лежиштето на батеријата на задниот дел од далечинскиот управувач со лизгање во насока на стрелката. Поставете ги батериите според половите (+ и -) прикажани на далечинскиот управувач. Повторно ставете го капакот на лежиштето на батеријата со лизгање назад во своето место.

⚠️ Ставете 2 батерии LRO 3 AAA (1,5 V). Не користете батерии што се полнат. Кога информациите на екранот веќе не се читливи, заменете ги старите батерии со нови од ист тип. Не фрлајте ги батериите како несортиран комунален отпад. Потребно е да се собере отпадот од таков вид одделно за неговиот посебен третман.



Забелешка

ЗАКЛУЧУВАЊЕ ПОРАДИ БЕЗБЕДНОСТ НА ДЕЦАТА:

Притиснете ги копчињата \vee и \wedge истовремено за да ја активирате оваа опција

ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ на екран:

Долго време држете го притиснатото копчето ECO (ЕКО)

Извадете ги батериите за да избегнете оштетување предизвикано од нивното истекување при долго време на неупотреба на далечинскиот управувач.

⚠️ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

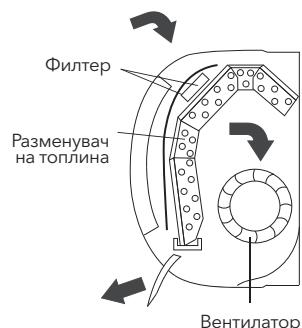
- Насочете го далечинскиот управувач кон клима уредот.
- Осигурете се дека нема предмети помеѓу далечинскиот управувач и приемникот на сигнал на внатрешната единица.
- Никогаш не оставяйте го далечинскиот управувач изложен на сончеви зраци.
- Држете го далечинскиот управувач најмалку 1 m подалеку од вашиот телевизор или други електрични уреди.



УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДОТ

Воздухот што вентилаторот го вшмукува влегува низ решетките и минува низ филтерот, а потоа се лади/суши или загрева преку разменувач на топлина.

Воздухот на излезот е насочен нагоре или надолу со хоризонтални перки за насочување на воздухот управувани од моторот, додека може рачно да се насочува десно или лево со вертикални перки за насочување на воздухот. Во некои модели, моторот може да контролира и вертикални перки за насочување на воздухот.



„Swing“ контрола на протокот на воздух

1. Притиснете копче  за да активирате „FLAP“ движење

Доколку притисокот се одржи за период до 2 секунди, следниве позиции на перките циклично ќе се менуваат при swing - движење со нишање:

 → Деактивирање

2. Доколку притисокот се одржи подолго од 2 секунди, оваа опција ќе се деактивира.

Протокот на воздух е наизменично насочен нагоре и потоа надолу за да се обезбеди рамномерна дистрибуција на воздухот во просторијата.

2. Притиснете копче  за да активирате „вертикални перки за насочување на воздухот“ кои се контролирани од моторот.

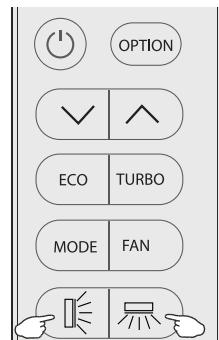
1. Доколку притисокот се одржи за период до 2 секунди, следниве позиции на перките циклично ќе се менуваат при swing - движење со нишање:

Трепка  → Деактивирање

2. Доколку притисокот се одржи подолго од 2 секунди, оваа опција ќе се деактивира.

Протокот на воздухот наизменично се насочува налево, а потоа надесно. (Опционална функција, во зависност од моделот)

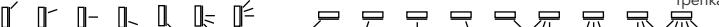
Вертикалните перки за насочување на воздухот се позиционираат рачно и се наоѓаат под хоризонталните перки за насочување на воздухот. Тие овозможуваат насочување на протокот на воздух надесно или налево.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Ова прилагодување мора да се направи кога уредот е исклучен.
- Никогаш не ги поставувајте рачно „хоризонталните перки“, бидејќи нивниот чувствителен механизам може сериозно да се оштети!
- Никогаш не ставајте ги прстите, стапчињата или другите предмети во отворите на влезот на воздухот или на излезот. Гореспоменатиот случаен контакт со неизолирани делови може да предизвика неочекувана штета или повреда.
- Кај сегашните модели не е можно да се изберат следниве агли, поради што се извинуваме.





Режим на ладење

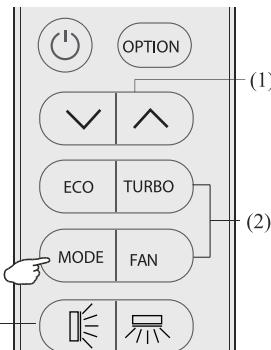
COOL

Функцијата за ладење овозможува клима уредот да ја лади просторијата со истовремено намалување на влажноста.

За да ја активирате функцијата за ладење (COOL), притиснете го копчето за режим на работа (**MODE**) и држете го пристнатото сè додека на екранот не се појави симболот COOL.

Функцијата за ладење се активира со прилагодување на температурата на вредност пониска од температурата во просторијата со помош на копчето  или .

За да ја оптимизирате работата на клима уредот, прилагодете ја температурата (1), брзината (2) и насоката на проток на воздухот (3) со притискање на посочените копчиња.



Режим на греење

HEAT

Функцијата за греење овозможува клима уредот да ја загрева просторијата.

За да ја активирате функцијата за греење (HEAT), притиснете го копчето за режим на работа (**MODE**) и држете го пристнатото сè додека на еcranот не се појави симболот HEAT.

Поставете ја температурата на вредности повисоки од собната температура со помош на копчето **▼** или **▲**. За да ја оптимизирате работата на клима уредот, прилагодете ја температурата (1), брзината (2) и насоката на проток на воздухот (3) со притискање на посочените копчиња.



Под режимот ГРЕЕЊЕ, уредот може автоматски да го активира циклусот на топење, што е од суштинско значење за да го исчистите мразот од ладилникот за да ја обновите неговата функција за размена на топлина. Овој процес обично трае помеѓу 2 и 10 минути. За време на процесот на топење, вентилаторот во внатрешната единица ќе престане да работи. По топењето, единицата автоматски ја обновува работата во режимот ГРЕЕЊЕ.

Режим на сушење

DRY

Оваа функција ја намалува влажноста на воздухот, што ја прави просторијата поудобна.

За да поставите режим СУШЕЊЕ (DRY), притиснете го копчето за режим на работа (**MODE**) и држете го пристнатото сè додека на еcranот не се појави симболот DRY. На тој начин се активира автоматската функција на наизменични циклуси на ладење и вентилација.

Режим за вентилација (не се однесува на копчето вентилатор)

FAN

Клима уредот работи исклучиво во режим Вентилација.

За да поставите режим ВЕНТИЛАЦИЈА (FAN), притиснете го копчето за режим на работа (**MODE**) и држете го пристнатото сè додека на еcranот не се појави симболот FAN.

Автоматски режим

AUTO

Автоматски режим.

За да поставите режим АВТОМАТСКИ (AUTO), притиснете го копчето за режим на работа (**MODE**) и држете го пристнатото сè додека на еcranот не се појави симболот AUTO.

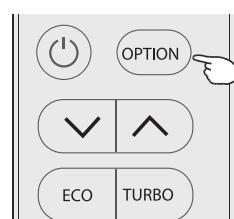
Под автоматски режим, клима уредот ќе работи автоматски, во зависност од вредностите на температурата на околината.

Функција ЕКРАН (Екран на внатрешната единица)

DISPLAY

За да вклучите/исклучите LED-екран на плочата.

Прво, притиснете го копчето за опција (**OPTION**), а потоа одберете опција DISPLAY со притискање на копчето **▼** или **▲** сè додека симболот DISPLAY не затрепка. Повторно притиснете го копчето **OPTION** за да исклучите LED экран на плочата, при што на екран на далечинскиот управувач ќе се појави **[DISPLAY]**. Повторете ја постапката за да го вклучите LED экранот.



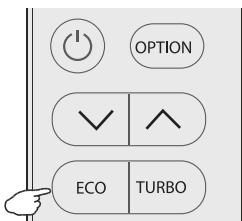
Функција ЕКО

ECO

Клима уредот работи во економичен режим.

Само во рамките на моделот за греене или ладење, притиснете го копчето **ЕКО (ECO)** и симболот **ЕКО (ECO)** ќе се појави на еcranот. Клима уредот ќе работи со заштеда на енергија.

За да ја откажете оваа функција, притиснете го копчето за режим на работа (**MODE**) за да активирате друг режим или повторно притиснете го копчето **ЕКО (ECO)**.



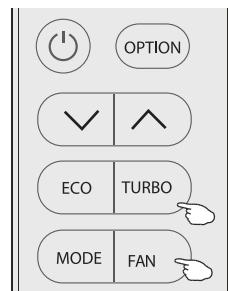
Функција ТУРБО



За да ја активирате функцијата турбо, притиснете го копчето **ТУРБО** (TURBO) или копчето **ВЕНТИЛАТОР** (FAN) сè додека на еcranот не се појави симболот .

За да ја откажете оваа функција, притиснете го копчето **ВЕНТИЛАТОР** (FAN) за да активирате друга брзина на вентилаторот или повторно притиснете го копчето **ТУРБО** (TURBO).

Во режимот АВТОМАТСКИ/ГРЕЕЊЕ/ЛАДЕЊЕ/ВЕНТИЛАТОР (AUTO/HEAT/COOL/FAN), по изборот на опцијата **ТУРБО** (TURBO), клима уредот ќе ја активира максималната поставка на вентилаторот за силно внесување на проток на воздух.

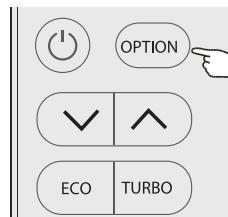


Функција МИРУВАЊЕ



Прво, притиснете го копчето за опција (OPTION), а потоа одберете опција **SLEEP** (МИРУВАЊЕ) со притискање на копчето **^** или **∨** сè додека симболот SLEEP не затрепка. Повторно притиснете го копчето OPTION за да ја активирате опцијата **SLEEP** (МИРУВАЊЕ), при што на еcran ќе се појави **[SLEEP]**. Повторете ја постапката за да ја деактивирате оваа функција.

По 10 часа поминати во режимот на мирување, клима уредот ќе се врати во претходниот поставениот режим.



Функција ПРОТИВ МУВЛА



Прво, притиснете го копчето за опција (OPTION), а потоа одберете опција **MILDEW** (ПРОТИВ МУВЛА) со притискање на копчето **^** или **∨** сè додека симболот MILDEW не затрепка. Повторно притиснете го копчето за опција (OPTION) за да ја активирате опцијата **MILDEW** (ПРОТИВ МУВЛА), при што на еcran ќе се појави **[MILDEW]**. Повторете ја постапката за да ја деактивирате оваа функција.

Со оваа функција, клима уредот продолжува да дува воздух дополнителни 15 минути за да се исуши внатрешноста на внатрешната единица, со што се спречува развој на мувла по исклучувањето на клима уредот.

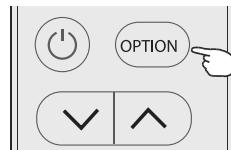
Забелешка: Функцијата **MILDEW** (ПРОТИВ МУВЛА) е достапна само во режимот **DRY** (СУШЕЊЕ)/**COOLING** (ЛАДЕЊЕ)

Функција ЧИСТЕЊЕ



Исклучете го клима уредот.

Прво, притиснете го копчето за опција (OPTION), а потоа одберете опција CLEAN (ЧИСТЕЊЕ) со притискање на копчето \wedge или \vee сè додека симболот CLEAN не затрепка. Повторно притиснете го копчето за опција (OPTION) за да ја активирате опцијата CLEAN (ЧИСТЕЊЕ), при што на екран ќе се појави [CLEAN]. Повторете ја постапката за да ја деактивирате оваа функција.



1. Со оваа функција се отстранува акумулираната нечистотија, како и бактериите и сл. од испарувачот.
2. Оваа функција трае околу 30 минути, по што се активира претходно поставениот режим. Оваа функција, кога е активирана, исто така можете да ја откажете со притискање на копчето \odot или MODE (Режим). Уредот ќе се огласи 2 пати по завршувањето на процесот или по откажувањето.
3. Бучавата што се јавува во текот на овој процес е нормална бидејќи пластичните материјали се шират при топлината, а се намалуваат во студени услови.
4. За да избегнете активирање на одредени безбедносни карактеристики, предлагаме да ја активирате оваа функција при следниве амбијентални услови:

Внатрешна единица	Темп<30°C
Надворешна единица	5°C <Темп<30°C

5. Ви предлагаме да ја користите оваа функција еднаш на 3 месеци.

Функција 8°C греене



Може да се постави само во режим на греене (Heating).

1. Прво, притиснете го копчето за опција (OPTION), а потоа одберете опција 8°C H со притискање на копчето \wedge или \vee сè додека симболот 8°C H не затрепка. Повторно притиснете го копчето за опција (OPTION) за да ја активирате опцијата 8°C греене, при што на екран ќе се појави [8°C H]. Повторете ја постапката или променете го режимот за да ја деактивирате оваа функција.
2. Со оваа функција се активира можноста за вклучување на уредот на 8 °C за време на загревањето.

Функција ТАЈМЕР



За прилагодување на автоматското вклучување/исклучување на клима уредот

За да го вклучите тајмерот, прво треба да го направите следното: Исклучете го клима уредот (користејќи го копчето \odot). Програмирајте го режимот користејќи го копчето MODE и брзината на вентилаторот користејќи го копчето FAN.

Поставување/промена/откажување на тајмерот:

1. Прво, притиснете го копчето за опција (OPTION), а потоа одберете опција Тајмер (Timer) со притискање на копчето \wedge или \vee сè додека симболот TIMER не затрепка;
2. Повторно притиснете го копчето за опција (OPTION), при што симболите со податоци, како што се 0.0 h и Timer, ќе започнат со трепкање;
3. **За да го поставите тајмерот или да ги промените вредностите на тајмерот:**

(1) Притиснете го копчето \wedge или \vee за да ги поставите очекуваните вредности на тајмерот (вредностите се зголемуваат или намалуваат во чекори од половина час). Симболите h и TIMER ќе започнат со трепкање.

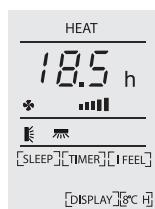
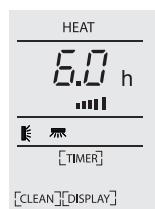
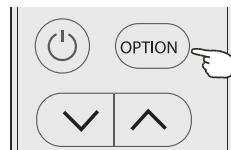
(2) Притиснете го копчето OPTION или, без никаква активност,очекајте следните 5 секунди за да ги потврдите вредностите на тајмерот. На екранот ќе бидат прикажани претходно поставените вредности на тајмерот, како што е 0.0 h и симбол [TIMER].

Да го откажете тајмерот (ако е активирана функцијата TIMER)

Притиснете го копчето OPTION или, без никаква активност,очекајте следните 5 секунди за да го откажете тајмерот.

Забелешка:

Целиот процес мора да се заврши во интервал до 5 секунди. Во спротивно, процесот ќе биде откажан.



Слика 1

Тајмер за вклучување, при исклучен уред

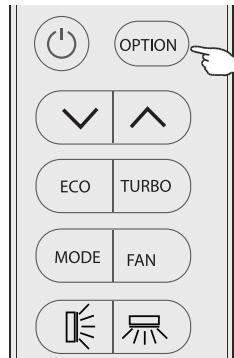
Слика 2

Тајмер за исклучување, при вклучен уред

Функција МОМЕНТАЛНА ТЕМПЕРАТУРА



Прво, притиснете го копчето за опција (**OPTION**), а потоа одберете опција I FEEL (МОМЕНТАЛНА ТЕМПЕРАТУРА) со притискање на копчето \wedge или \vee сè додека симболот I FEEL не затрепка. Повторно притиснете го копчето за опција (**OPTION**) за да ја активирате опцијата I FEEL (МОМЕНТАЛНА ТЕМПЕРАТУРА), при што на екранот ќе се појави **I FEEL**. Повторете ја постапката за да ја деактивирате оваа функција. Со оваа функција, можно е да се измери температурата со далечински управувач од местото каде што во тој момент се наоѓа, како и да се испратат овие податоци до клима уредот 7 пати во рок од 2 часа, што му овозможува на клима уредот да ја оптимизира температурата на вашиот простор и да ви даде максимална удобност. Оваа функција автоматски ќе се деактивира по 2 часа или ако собната температура е надвор од опсегот 0~50°C.



Работна температура

Клима уредот е програмиран да обезбеди комфор и да обезбеди соодветни услови за живеење, како што е прикажано на следниве табели. Употребата што не е во согласност со овие услови може да резултира со активирање на одредени безбедносни функции.

Фиксен клима уред:

Температура	Режим		
	Ладење	Греенje	Сушење
Температура во просторијата	17°C~32°C	0°C~27°C	17°C~32°C
Надворешна температура	15°C~43°C За T1 клима	-7°C~24°C	15°C~43°C За T1 клима
	15°C~52°C За T1 клима		15°C~52°C За T1 клима

Inverter air conditioner:

Температура	Режим		
	Ладење	Греенje	Сушење
Температура во просторијата	17°C~32°C	0°C~30°C	17°C~32°C
Надворешна температура	15°C~53°C	-20°C~30°C	15°C~53°C
	-15°C~53°C За модели со систем за ладење до ниски температури		-15°C~53°C За модели со систем за ладење до ниски температури



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Уредот нема да започне да работи веднаш ако го вклучите откако ќе се исключи или по промена на режимот за време на работата. Ова е нормална активност со цел на самозаштита. Треба да почекате околу 3 минути.
- Податоците за капацитет и ефикасност се добиени од тест извршен со максимално оптоварување на уредот за време на работата (потребна е максимална брзина на моторот на вентилаторот и максимален агол на отворање на хоризонталните и вертикалните перки за насочување на воздухот).

УПАТСТВО ЗА ИНСТАЛАЦИЈА

Важни факти

- Инсталирањето на клима уредот што го купувате мора да го изврши стручен персонал, а „Упатството за инсталација“ е наменето исклучиво за професионален персонал за инсталација! Спецификаците за инсталација треба да бидат во согласност со нашите прописи за услуги на одржување по продажбата.
- Секое несоодветно ражување при полнење на запаливото средство за ладење може да резултира со сериозна повреда на човечкото тело или оштетување на еден или повеќе предмети.
- Отако ќе заврши инсталацијата, ќе мора да се направи тест за истекување.
- Пред да извршите одржување или поправка на клима уредот кој содржи запаливо средство за ладење, мора да се изврши безбедносна инспекција за да се минимизира ризик од пожар.
- Уредот мора да се стартира со контролирана постапка за да се минимизира ризикот што може да се предизвика од запалив гас или пареа за време на работата.
- Барањата во однос на вкупната тежина на надополнетото ладилно средство и површината на просторијата каде што ќе биде поставен клима уредот (прикажани се на следниве табели ГГ.1 и ГГ.2)



Максимално полнење и минимум потребна подна површина

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times LFL, \quad m_2 = (26 \text{ m}^3) \times LFL, \quad m_3 = (130 \text{ m}^3) \times LFL$$

Каде што LFL е долна граница на палење изразена во kg/m³, R290 LFL е 0.038 kg/m³, R32 LFL е 0.038 kg/m³.

За уреди со волумен на полнење $m_1 < M = m_2$:

Максималното полнење за просторијата се врши според следната формула:

$$m_{max} = 2.5 \times (LFL)^{5/4} \times h_0 \times (A)^{1/2}$$

Минимално потребна подна површина A_{min} за инсталација на уред кој се полни со средство за ладење M(kg) се определува во согласност со следната формула:

$$A_{min} = (M / (2.5 \times (LFL)^{5/4} \times h_0))^2$$

Каде што е:

m_{max} максимално дозволено полнење за просторијата, изразено во kg;

M количина на ладилно средство со кое се полни уредот, изразена во kg;

A_{min} минимално потребна подна површина, изразена во m²;

A површина на просторијата, изразена во m²;

LFL долна граница на палење, изразена во kg/m³;

h_0 висина на инсталација на уредот, изразена во метри, за пресметка на m_{max} or A_{min} , 1.8 m за сидот на кој е монтиран;

Табела ГГ.1 - Максимално полнење (kg)

Категорија	LFL (kg/m ³)	h_0 (m)	Подна површина (m ²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R290	0.038	0.6	0.05	0.07	0.08	0.1	0.11	0.14	0.18
		1	0.08	0.11	0.13	0.16	0.19	0.2	0.3
		1.8	0.15	0.2	0.24	0.29	0.34	0.41	0.53
		2.2	0.18	0.24	0.29	0.36	0.41	0.51	0.65
R32	0.306	0.6	0.68	0.9	1.08	0.32	1.53	1.87	2.41
		1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

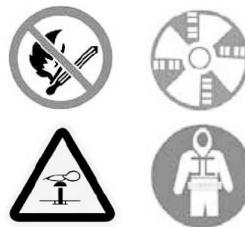
Табела ГГ.2 - Минимална површина на просторијата (m^2)

Категорија	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Количество со кое се полни уредот (M) (kg) Минимална површина на просторијата (m^2)					
			4	7	10	15	20	30
R290	0.038		0.152kg	0.228kg	0.304kg	0.456kg	0.608kg	0.76kg
		0.6		82	146	328	584	912
		1		30	53	118	210	328
		1.8		9	16	36	65	101
		2.2		6	11	24	43	68
R32	0.306		1.224kg	1.836kg	2.448kg	3.672kg	4.896kg	6.12kg
		0.6		29	51	116	206	321
		1		10	19	42	74	116
		1.8		3	6	13	23	36
		2.2		2	4	9	15	24
								7.956kg

Принципи за безбедност при инсталација

1. Безбедност на локацијата

- Се забранува отворен пламен
- Потребна е вентилација



2. Безбедност при работа

- Внимавајте на стат. електрицитет
- Задолжително да носите заштитна облека и ракавици против стат. електрицитет
- Не користете моб.тел.



3. Безбедност при инсталација

- Детектор на истекување на средството за ладење
- Соодветна локација за инсталација

Имајте во предвид дека:

- Локацијата за инсталација треба да има добра вентилација.
- Операциите што вклучуваат отворен пламен или лемење, чад, употреба на фен или кој било друг извор на топлина над 370 °C не треба да се изведуваат на местата за инсталација и одржување на клима уред што користи ладилно средство R290 во неговиот работен процес, бидејќи тоа лесно доведува до појава на пожар; На местата за инсталирање и одржување на клима уредите кои користат средство за ладење R32 при нивна работа не треба да се ракува со отворен пламен или лемење, чад, употреба на фен или друг извор на топлина над 548 °C, бидејќи тоа лесно може да предизвика пожар.
- При инсталирање на клима уред, неопходно е да се преземат соодветни мерки за заштита од статичен електрицитет, како што се носење облека и/или нараќвици кои обезбедуваат заштита од статичен електрицитет.
- Неопходно е да се избере соодветно место за инсталација или одржување каде отворите за влез и излез на воздухот во затворените и надворешните единици нема да бидат опкружени со пречки или во близина на извор на топлина, или во запалива и/или експлозивна околина.
- Доколку, за време на инсталацијата, средството за ладење протекува во внатрешната единица, потребно е веднаш да се исклучи вентилот за надворешната единица и целиот персонал треба да ја напушти просторијата за период од 15 минути додека средството за ладење целосно не се исцеди. Ако производот е оштетен, таквиот оштетен производ мора да се однесе до сервис за одржување. Не заварувајте ги цевките за ладење или не извршувајте други работи на местото на употреба на уредот.
- Потребно е да се избере локација каде што отворите за влез и излез на воздух на внатрешната единица се наоѓаат во иста рамнина.
- Неопходно е да се избегнуваат места каде другите електрични производи, електрични прекинувачи и приклучници, кујнски орманци, кревети, каучи и други вредни предмети се наоѓаат директно под рамнината од двете страни на внатрешната единица.

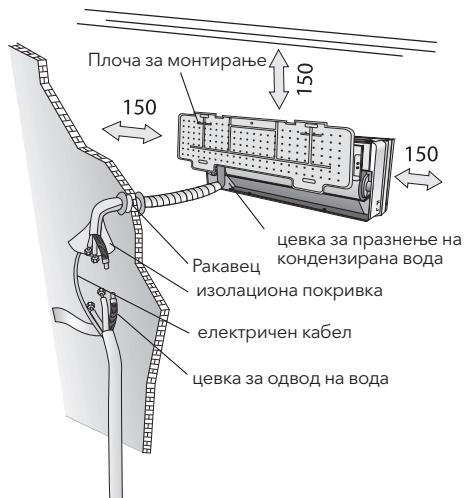
Посебен алат

Име на алатка	Барање(а) во однос на употребата
Мини вакум пумпа	Вакумската пумпа треба да биде отпорна на експлозија, да обезбеди соодветно ниво на прецизност, а вакумот да биде помал од 10 Pa.
Уред за полнење	За полнење треба да се користи специјален уред за полнење отпорен на експлозија, кој обезбедува соодветно ниво на прецизност со отстапување при полнење помало од 5 g.
Детектор за истекување	Треба редовно да се калибрира, а неговата годишна стапка на истекување не треба да надминува 10 g.
Детектор за концентрација	A. Местото за одржување треба да биде опремено со фиксен детектор за концентрација на запаливо средство за ладење поврзан со безбедносен систем со аларм; стапката на грешка на споменатиот уред не смее да надмине 5%. B. Местото за инсталација треба да биде опремено со преносен детектор за концентрација на запаливото средство за ладење во рамките на кој се активира аларм на две нивоа, звучен и визуелен; стапката на грешка на споменатиот уред не смее да надминува 10%. Г. Пред употреба на детекторите за концентрација, работата на нивните функции мора да бидат проверени и потврдени.
Манометар	A. Манометрите треба редовно да се калибираат. Б. Манометарот што се користи за средство за ладење 22 може да се користи и за средства за ладење R290 и R161; манометар што се користи за средство за ладење R410A може да се користи и за средство за ладење 32.
Противпожарен апарат	При инсталирање и одржување на клима уредот, неопходно е со себе да се носат противпожарни апарати. На местото на одржување мора да има два или повеќе типа противпожарни апарати со сув прав, јаглерод диоксид и пена, а таквите противпожарни апарати треба да бидат лоцирани на одредени места, со јасно видливи ознаки и да бидат достапни.

Избор на локација за инсталирање

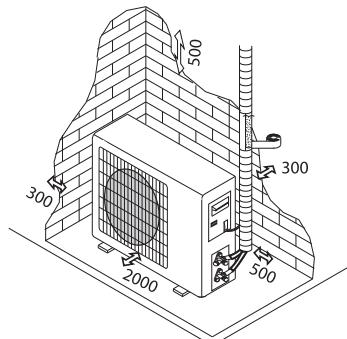
Внатрешна единица

- Прикачете ја внатрешната единица на цврст сид без вибрации.
- Влезовите и излезите не смеат да бидат блокирани: воздухот треба да се издвува така што ќе ја покрие целата површина на просторијата.
- Не поставувајте ја единицата во близина на извори на топлина, пареа или запалив гас.
- Не инсталирајте ја единицата каде што ќе биде изложена на директна сончева светлина.
- Изберете локација каде што кондензираната вода може лесно да се исцеди и каде што внатрешната единица може лесно да се поврзе со надворешната единица.
- Редовно проверувајте ја работата на единицата и оставете го потребниот простор околу единицата како што е прикажано на илустрацијата.
- Изберете локација која што овозможува лесно отстранување на филтрите.



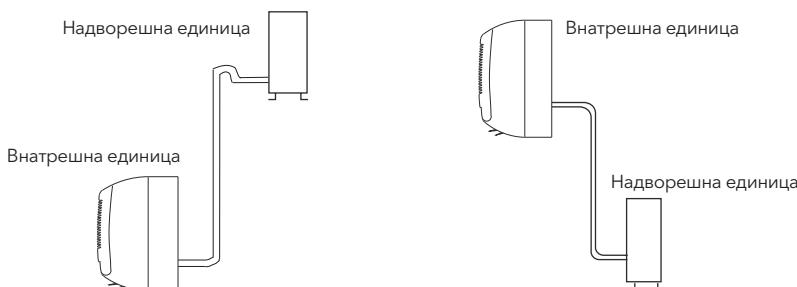
Надворешна единица

- Да не се инсталира надворешната единица близку до извор на топлина, пареа или запалив гас.
- Не поставувајте ја единицата во области изложени на прекумерен ветер или прашина.
- Не инсталирајте ја единицата на места каде што луѓето често минуваат. Изберете локација каде што издвувањето на воздухот и звуките на уредот нема да ги вознемираат соседите.
- Избегнувајте поставување на единицата на места каде што ќе биде изложена на директна сончева светлина (во спротивно, по потреба користете заштитна преграда која што нема да го попречува протокот на воздухот).
- Оставете доволно простор како што е прикажано на сликата за да се овозможи воздухот да циркулира слободно.
- Поставете ја надворешната единица на безбедно и сигурно место.
- Ако надворешната единица е изложена на вибрации, ставете гумени заптивки на ногарките на единицата.



Минималниот простор што треба да се остави (изразен во mm) е прикажан на сликата

Дијаграм за инсталација



Купувачот мора да се увери дека лицето и/или компанијата што инсталира, одржува или поправа овој клима уред ги има потребните квалификации и искуство со производи што содржат средство за ладење.

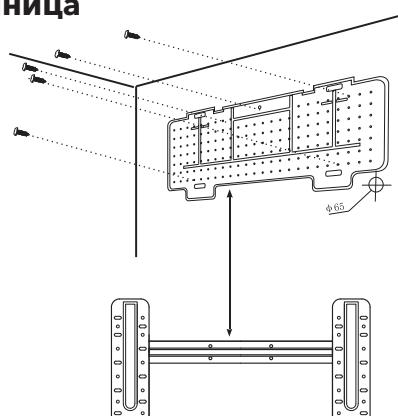
Инсталација на внатрешна единица

Пред да започнете со процесот на инсталација, изберете локација за внатрешна и надворешна единица, земајќи во предвид да се остави минимален простор околу единиците



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Не инсталирајте го клима уредот во влажни простории, како што се бањи или простории за перење и сл.
- Положбата каде што се инсталира уредот треба да биде на висина од 250 см или повеќе во однос на подната површина.



При инсталирање, постапете на следниов начин:

Монтирање на монтажната плоча

- Секогаш закачете ја задната плоча на хоризонтална и вертикална рамнина;
- Дупчете дупки со длабочина од 32 mm во сидот за да ја прицврстите плочата;
- Вметнете пластични типли во дупките;
- Прицврстете ја плочата од задниот дел на уредот на сидот со помош на завртки;
- Осигурете се дека плочата од задниот дел на уредот е прицврстена доволно добро за да ја издржи тежината на уредот.

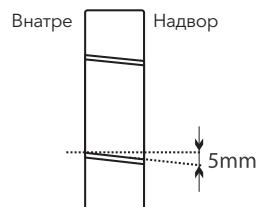
Забелешка: Обликот на плочата за монтирање може да се разликува од обликот што е прикажан на илустрацијата, но начинот на монтирање е сличен.

Дупчење дупки во сидот за спроведување на цевки

- Во сидот, издупчете дупка ($\phi 65$) за вметнување на цевка под мал наклон надолу кон надворешноста.
- Вметнете ракавец за цевка во дупката за да спречите оштетување на цевките и жиците што ги поврзуваат двете единици бидејќи се туркаат низ дупката.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Отворот мора да има мал надолен наклон кон надвор.



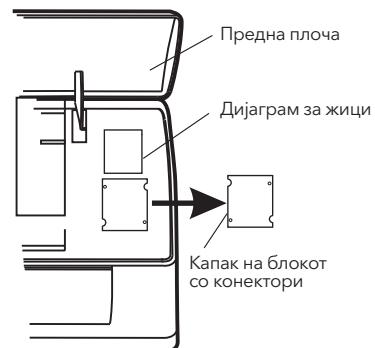
Забелешка: Поставете ја одводната цевка надолу, во насока на отворот во сидот. Во спротивно, може да се појави истекување.

Електрични врски - Внатрешна единица

- Отворете ја предната плоча.
- Извадете го капакот како што е прикажано (со отстранување на завртките или со отворање на кукачките).
- За монтирање на електрични врски, видете го дијаграмот на колото од десната страна на единицата, под предната плоча.
- Поврзете ги жиците од кабелите со конекторите, следејќи соодветните броеви. Користете жици кои поддржкуваат влезен напон (видете ја плочката со спецификација на единицата) и ги исполнуваат сите барања на важечките национални закони за безбедност.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Кабелот кој што ја поврзува надворешната единица со внатрешната единица мора да биде наменет за надворешна употреба.
- Приклучокот мора да биде достапен и по инсталацијата на уредот за да може да се исклучи кога е тоа потребно.
- Мора да се обезбеди ефикасно заземување.
- Ако кабелот за напојување е оштетен, истиот мора да биде заменет од овластен сервисен центар.



Забелешка: Опционално, производителот може самиот да ги поврзе жиците со главната разводна плоча од внатрешната единица според моделот и без блок со конектори.

Цевки за средство за ладење

Цевките можат да следат 3 различни насоки, како што е прикажано со бројки. Ако цевките се поставени да го следат правецот 1 или 3, користете нож за да направите реца покрај жлебовите на страната на внатрешната единица.

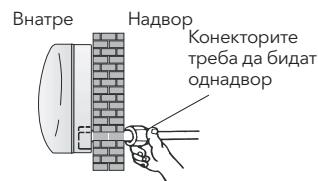
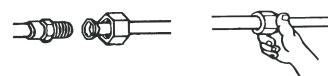
Поставете ги цевките во насока на отворот на сидот и врзете ги со самолеплива лента бакарните цевки, цевките за одвод и струјните кабли, така што одводната цевка да биде на дното за да се овозможи непречен проток на вода.

- Не отстранувајте го капакот од цевката додека не се поврзе, бидејќи тоа ќе спречи влага или нечистотија да влезат во цевката.
- Ако цевката премногу често се свиткува или влече, таа ќе стане крута. Не ја свиткувайте цевката повеќе од три пати на едно место.
- Кога ја развлекувате намотаната цевка, внимателно исправете ја цевката како што е прикажано на сликата.



Приклучоци за внатрешната единица

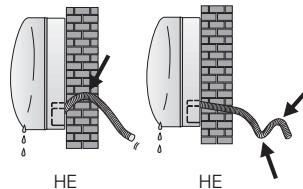
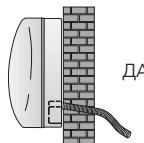
1. Извадете го капакот од цевката на внатрешната единица (проверете дали нема нечистотија внатре).
2. Вметнете го навојниот продолжен дел и формирајте прирабница на самиот крај на цевката за поврзување.
3. Прицврстете ги приклучоците со два клуча вртејќи ги во спротивни насоки.
4. За ладилното средство R32/R290, механичките приклучоци треба да се наоѓаат надвор.



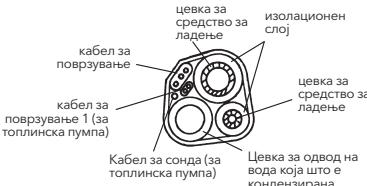
Испуштање на кондензирана вода од внатрешната единица

Испуштањето на кондензирана вода во внатрешната единица е клучно за успешно поставување на единицата.

1. Ставете го цревото за празнење под цевката, внимавајќи да не формирате сифони.
 2. Цревото за празнење мора да има наклон надолу за да се олесни празнењето.
 3. Не го свиткувайте цревото за празнење, за да не се испакне или свитка и не го ставајте завршетокот на истото во вода. Ако на цревото за празнење е приклучен продолжеток, проверете дали е обложен пред да го поврзете на внатрешната единица.
 4. Ако цевките се поставуваат кон десно, цевките, кабелот за напојување и цревото за празнење треба да бидат обложени и прицврстени на задниот дел од единицата преку приклучок за цевка.
1. Вметнете го приклучокот за цевка во соодветната дупка.
 2. Притиснете за да го поврзете приклучокот за цевка со основата.



Инсталација на внатрешна единица



Отако ќе ги поврзете цевките според упатствата, инсталирајте ги и каблите за поврзување. Потоа, инсталирајте ја цевката за празнење. После поврзувањето, покријте ги цевките, каблите и цевката за празнење со изолационен материјал.

- Поставете ги соодветно цевките, каблите и цревото за празнење.
- Поврзаните делови од цевките обложете ги со изолационен материјал и прицврстете ги со винилна лента.
- Провлечете ја поврзаната цевка, каблите и цревото за празнење низ отворот во сидот и прицврстете ја внатрешната единица безбедно на горниот дел од монтажната плоча.
- Притиснете и бутнете го долниот дел од внатрешната единица така што целосно ќе се потпира на монтажната плоча.

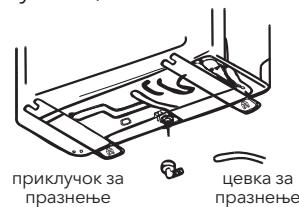
Инсталација на надворешна единица

- Надворешната единица мора да биде поставена на цврст сид и да биде цврсто прикачена.
- Пред да ги поврзете цевките и да ги поврзете каблите, мора да ја следите следната постапка: одредете најдобра положба на сидот и оставете доволно простор за да може процесот на одржување лесно да се изврши.
- Прикачете го држачот на сидот со помош на типли што се специфични за тој тип на сид.
- За да избегнете вибрации на единицата за време на работата и за да може единицата да остане прицврстена на исто место со години без расклапување, користете поголем број типли отколку што обично е потребно за да се издржи тежината на уредот.
- Инсталацијата мора да се изврши во согласност со националните регулативи.

Испуштање на кондензирана вода во надворешната единица (само за модели со топлински пумпи)

Водата што се кондензира и мразот што се формира во надворешната единица за време на загревањето може да се испуштат преку цевка за празнење

- Прицврстете го приклучокот за празнење на отворот со дијаметар од 25 mm, кој на единицата се наоѓа на местото што е прикажано на сликатата.
- Поврзете го приклучокот за празнење и цевката за празнење. Проверете дали водата се испушта на соодветно место.



Електрични врски

- Извадете го држачот од десната површина на надворешната единица.
- Поврзете го кабелот за напојување со конекторската плоча. Жиците треба да одговараат на тие во внатрешната единица.
- Прицврстете го кабелот за напојување со стегач за жица.
- Осигурете се дека жиците се правилно прицврстени.
- Мора да се обезбеди ефективно заземување.
- Повторно ставете го држачот.



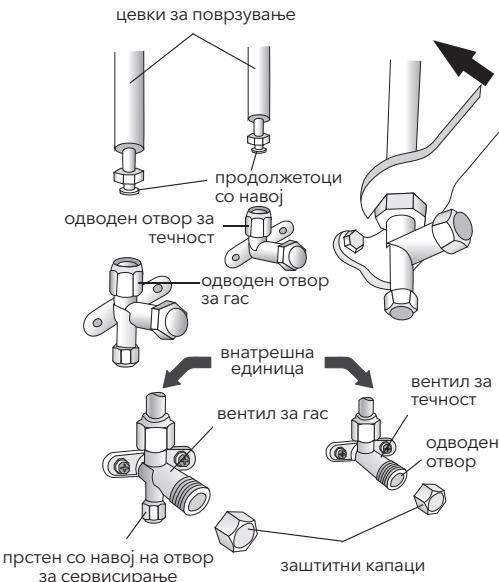
Поврзување на цевките

Прицврстете ги продолжетоците со навој на спојите на надворешната единица со користење на истите постапки за прицврстување специфицирани за внатрешната единица. За да избегнете протекување, водете сметка за следнovo:

1. Прицврстете ги продолжетоците со навој користејќи два клуча. Бидете внимателни при тоа да не ги оштетите цевките.
2. Во случај на недоволен вртен момент на затегнување, веројатно ќе дојде до одредено истекување. Во случај на прекумерен вртен момент на затегнување, исто така ќе има одредено истекување бидејќи може да се појави оштетување на прирабаницата.
3. Најбезбеден начин е да се прицврстат врските со фиксен клуч и момент клуч.

Издувување на воздухот

Задржениот воздух и влага во инсталациите за средството за ладење може да предизвикаат дефект на компресорот. Отако ќе ја поврзете внатрешната единица со надворешната единица, извадете го воздухот и влагата од инсталациите за средство за ладење со помош на вакум пумпа.

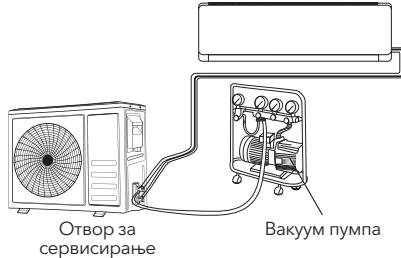


Проверка на притисок на средството за ладење

Опсег на средството за ладење R290 при повратен воздух и низок притисок: 0,4-0,6 Мпа; Опсег при издувен воздух и висок притисок: 1,5-2,0 Мпа;

Опсег на средството за ладење R32 при повратен воздух и низок притисок: 0,8-1,2 Мпа; Опсег при издувен воздух и висок притисок: 3,2-3,7 Мпа;

Ако притисокот во рамките на детектираниот компресор значително ги надминува нормалните вредности при испуштање и враќање на воздухот, системот за ладење или средството за ладење на клима уредот е над нормалните вредности.



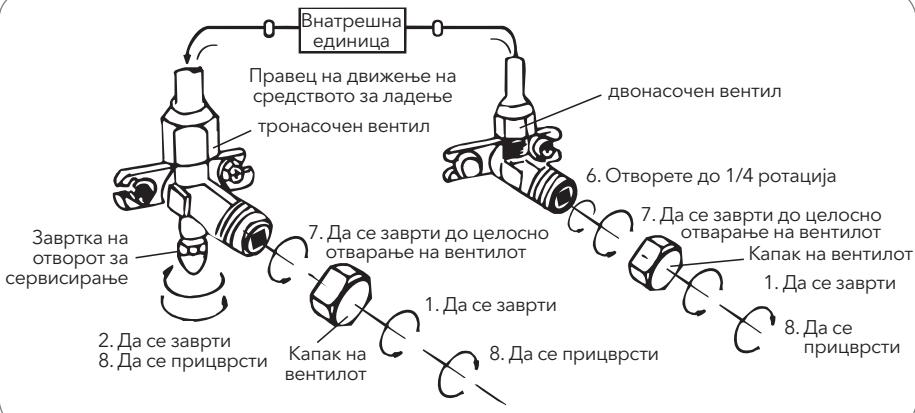
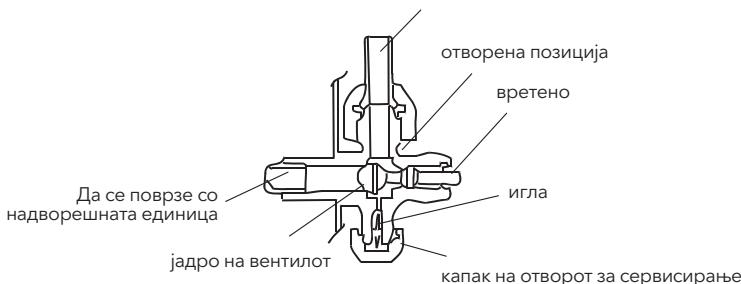
Издувување на воздухот

Задржениот воздух и влага во инсталациите за средството за ладење може да предизвикаат дефект на компресорот. Отако ќе ја поврзете внатрешната единица со надворешната единица, извадете го воздухот и влагата од инсталациите за средство за ладење со помош на вакум пумпа.

1. Одвртете ги и отстранете ги капаците од двонасочните и тринасочните вентили.
2. Одвртете го и отстранете го капакот од отворот за сервисирање.
3. Поврзете го цревото од вакум пумпа со отворот за сервисирање.
4. Оставете ја вакум пумпата да работи во период од 10-15 минути додека не достигне апсолутна вакумска вредност од 10 mm Hg.
5. Додека вакум пумпата сè уште работи, затворете ја раката за низок притисок на приклучокот со вакум пумпа. Запрете ја работата на вакум пумпа.
6. Отворете го двонасочниот вентил за 1/4 ротација, а потоа затворете го по 10 секунди. Осигурете се дека нема протекување на ниту еден од споевите со употреба на течен сапун или електронски уред за детектирање на истекување.
7. Свртете го телото на двонасочниот и тринасочниот вентил. Извадете го цревото од вакум пумпа.
8. Повторно вратете ги сите капаци на вентилите и зацврстете ги.

Дијаграм на тронасочен вентил

да се поврзе со внатрешната единица

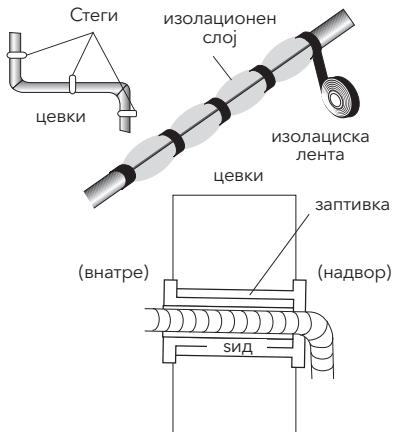


Оперативен тест

1. Завиткајте ги спојниците на внатрешната единица со изолациски слој и зацврстете го со изолациска лента.
2. Прикачете го вишокот на сигнален кабел на цевките или на надворешната единица.
3. Прицврстете ги цевките на сидот (откако ќе ги обложите со изолациска лента) со стегач или вметнете ги во пластични жлебови.
4. Затворете го отворот во сидот низ кој минувале цевките за да не може да навлезе воздух или вода во истиот.

Тестирање на внатрешната единица

- Дали опциите ON/OFF (Вклучено/Исклучено) и FAN (Вентилатор) работат нормално?
- Дали опцијата MODE (Режим) работи нормално?
- Дали поставената точка и опцијата TIMER (Таймер) работат нормално?
- Дали секоја сиаличка се вклучува нормално?
- Дали хоризонталната перка за насочување на воздухот работи нормално?
- Дали редовно се испушта кондензирана вода?



Тестирање на надворешната единица

- Дали има невообичаена бучава или вибрации за време на работата?
- Дали бучавата, протокот на воздух или испуштање на кондензираната вода може да им пречи на соседите?
- Дали има истекување на средството за ладење?

Забелешка: електронскиот контролер му дозволува на компресорот да започне со работа само три минути откако напонот ќе стаса во системот.

ИНФОРМАЦИИ ЗА ИНСТАЛАТЕРОТ

МОДЕЛ капацитет (Btu/h)	9k/12k	18k/24k
Должина на цевката со стандардно полнење	5m	5m
Максимално растојание помеѓу внатрешната и надворешната единица	15m	15m
Дополнително полнење со средство за ладење	20g/m	30g/m
Максимална разлика во нивоата помеѓу внатрешната и надворешната единица	5m	5m
Тип на средство за ладење ¹	R410A	R410A

¹ Погледнете ја етикетата со спецификации залепена на надворешната единица.

Вртежен момент на затегање на заштитните капаци и прирабници

Цевка	Ежен момент на затегање [N x m]	Соодветно оптеретување (со употреба на клуч од 20 см)		Вртежен момент на затегање [N x m]
1/4" (ф6)	15 - 20	јачина на зглобот	Завртка на отворот за сервисирање	7 - 9
3/8" (ф9.52)	31 - 35	јачина на раката	Заштитни капаци	25 - 30
1/2" (ф12)	35 - 45	јачина на раката		
5/8" (ф15.88)	75 - 80	јачина на раката		

МОДЕЛ капацитет (Btu/h)	9k/12k	18k/24k
Должина на цевката со стандардно полнење	5m	5m
Максимално растојание помеѓу внатрешната и надворешната единица	25m	25m
Дополнително полнење со средство за ладење	15g/m	25g/m
Максимална разлика во нивоата помеѓу внатрешната и надворешната единица	10m	10m
Тип на средство за ладење ¹	R32/R290	R32/R290

¹ Погледнете ја етикетата со спецификации залепена на надворешната единица.

² Вкупната количина на полнење треба да биде помала од максималните вредности дадени во Табела ГГ.1

Вртежен момент на затегање на заштитни капаци и прирабници

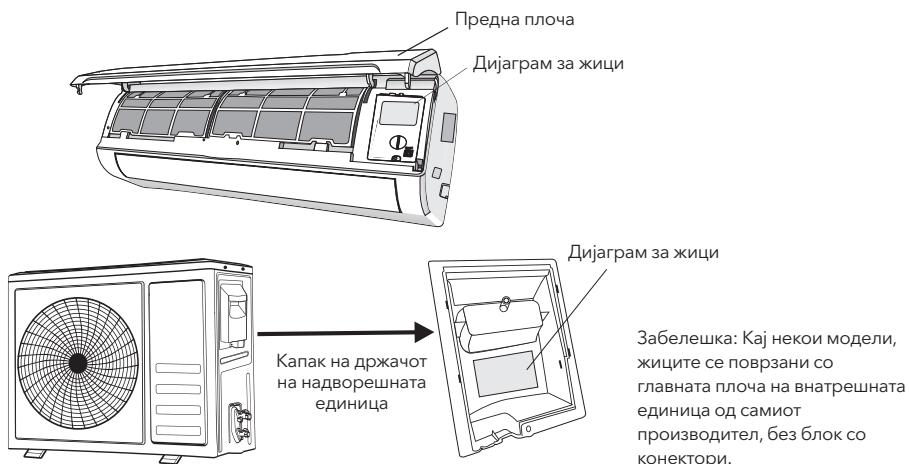
Цевка	Вртежен момент на затегање [N x m]	Соодветно оптеретување (со употреба на клуч од 20 см)		Вртежен момент на затегање [N x m]
1/4" (ф6)	15 - 20	јачина на зглобот	Завртка на отворот за сервисирање	7 - 9
3/8" (ф9.52)	31 - 35	јачина на раката	Заштитни капаци	25 - 30
1/2" (ф12)	35 - 45	јачина на раката		
5/8" (ф15.88)	75 - 80	јачина на раката		

Дијаграм за жици

Дијаграмот за жици може да се разликува за различни модели. Погледнете во дијаграмите за жици поставени на внатрешната и надворешната единица.

На внатрешната единица, дијаграмот за жици е поставен под предната плоча;

На надворешната единица, дијаграмот за жици е поставен на задниот дел на капакот на држачот.

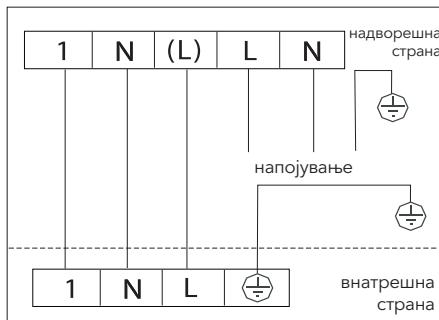


Спецификација на жици во каблите

МОДЕЛ ОД ТИП ON-OFF МОДЕЛ капацитет (Btu/h)		9k	12k	18k	24k
	пресек				
Кабел за напојување	N	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14 H05RN-F
	L	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14 H05RN-F
	E	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14 H05RN-F
Кабел за поврзување	N	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	L	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	1	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	2	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	3	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	(\ominus)	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²

МОДЕЛ ОД ТИП ИНВЕРТОР R410a МОДЕЛ капацитет (Btu/h)		9k	12k	18/22k	24k
		пресек			
Кабел за напојување	N	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14
	L	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14
	E	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14
Кабел за поврзување	N	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	L	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	1	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	()	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²

МОДЕЛ ОД ТИП ИНВЕРТОР R32 МОДЕЛ капацитет (Btu/h)		9k	12k	18k	24k
		пресек			
Кабел за напојување	N	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
	L	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
	()	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
Кабел за поврзување	N	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	(L)	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	1	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	()	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²



ОДРЖУВАЊЕ

Периодичното одржување е клучно за одржување на ефикасноста на вашиот клима уред.

Пред да започнете каква било работа за одржување, исклучете го напојувањето така што ќе го извадите приклучокот од штекерот.

Внатрешна единица

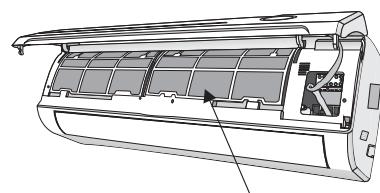
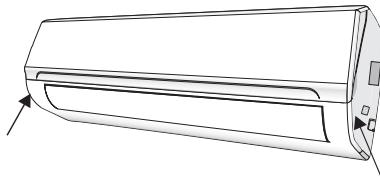
Филтри за прашина

1. Отворете ја предната плоча во насока на стрелката дадена на сликата.
2. Додека ја држите предната плоча крената нагоре со едната рака, извадете го филтерот за воздух со другата рака.
3. Исчистете го филтерот со вода; ако филтерот е извалкан со масло, можете да го измийте во топла вода (не потопло од 45 °C). Оставете го на ладно и суво место да се исуши.
4. Додека ја држите поткрената предна плоча со едната рака, повторно инсталаријте го филтерот за воздух со другата рака.
5. Затворете.

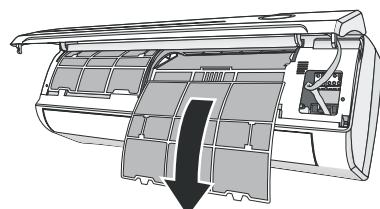
Филтерот за заштита од електростатски електрицитет и филтерот за мирис (ако се вградени) не можат да се мијат или обновуваат и мора да се заменат со нови филtri на секои 6 месеци.

Чистење на разменувачот на топлина

1. Отворете ја предната плоча на единицата и подигнете ја така за да биде на својата највисока позиција, а потоа одвојте ја од шарките за да го олесните процесот на чистење.
2. Исчистете ја внатрешната единица со крпа напотена со вода (чија температура не надминува 40 °C) и неутрален сапун. Никогаш да не се користат агресивни растворувачи или детергенти.
3. Ако надворешната единица е исполнета со остатоци, извадете ги лисјата и остатоците и отстранете ја прашината со млаз воздух или со малку вода.



филтер за прашина



Одржување на крајот на сезоната

1. Исклучете го автоматскиот прекинувач или повлечете го приклучокот.
2. Исчистете ги филтрите и повторно инсталаријте ги во уредот.
3. Ако денот е сончев, оставете го клима уредот да работи неколку часа во режим на вентилација, така што внатрешноста на единицата ќе може целосно да се исуши.

Замена на батериите

Кога:

- Од внатрешната единица не се слуша звучен сигнал за потврда.
- LCD не реагира.

Како:

- Отстранете го капакот на задниот дел.
- Вметнете нови батерии водејќи сметка соодветно да се постават во однос на симболите + и -.

Важна забелешка: Користете само нови батериии. Извадете ги батериите од далечинскиот управувач кога не користите клима уред.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не ги фрлете батериите со комунален отпад. Тие треба да се отстранат во специјални контејнери што можат да се најдат на местата за собирање.

ОТСТРАНУВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

Неправилност при работа	Можни причини
Уредот не работи	Снема струја/приклучокот е изваден од штекерот.
	Оштетен мотор на вентилаторот на внатрешната/надворешната единица.
	Неисправен термомагнетски прекинувач за компресор.
	Неисправен уред за заштита или осигурувачи.
	Разлабавени конекции или приклучокот е изваден од штекерот.
	Понекогаш уредот престанува да работи за да се заштити.
	Напон повисок или понизок од опсегот.
	Функцијата TIMER-ON (ТАЈМЕР ЗА ВКЛУЧУВАЊЕ) е активна.
Чуден мирис	Оштетена електронска контролна табла.
	Нечист филтер за воздух.
Звук на истекување на вода	Повратно движење на течноста во инсталациите за средството за ладење.
Од отворот за воздух излегува фина маглина	Ова се случува кога воздухот во просторијата станува многу ладен, на пример под режимот „COOLING“ (ЛАДЕЊЕ) или „DEHUMIDIFYING/DRY“ (СУШЕЊЕ).
Може да се чуе чуден звук	Овој звук се должи на ширење или собирање на предната плоча поради варијации на температурата и не укажува на постоење на проблем.
Недоволен проток на воздух, без разлика дали е топол или студен	Неправилно поставување на температурата.
	Блокиран влезен и излезен отвор на клима уредот.
	Нечист филтер за воздух.
	Брзината на вентилаторот е поставена на минимум.
	Други извори на топлина во просторијата се уште се активни.
	Нема средство за ладење.
Уредот не реагира на командите	Далечинскиот управувач е премногу далеку од внатрешната единица.
	Батериите на далечинскиот управувач треба да се заменат.
	Постојат пречки помеѓу далечинскиот управувач и приемникот на сигналот на внатрешната единица.
Екранот е исклучен	Активна функција LIGHT.
	Снема електрична енергија.
Веднаш исклучете го клима уредот и исклучете го напојувањето во следниве случаи:	Чудни звуци при работа.
	Неисправна електронска контролна плоча.
	Неисправни осигурувачи или прекинувачи.
	Вода или предмети навлегоа во уредот.
	Прегреани кабли или приклучоци.
	Многу интензивни мириси кои доаѓаат од уредот.

Сигнали на грешки на екранот

Во случај на грешка, следниве шифри за грешка ќе бидат прикажани на екранот на внатрешната единица:

Екран	Опис на проблемот	Екран	Опис на проблемот
E1	Грешка на сензорот за температура на внатрешната единицата	E8	Грешка на сензорот за температура на воздухот на надворешната единица
E2	Грешка на сензорот за температура во цевката на внатрешната единица	E9	Грешка на интелигентниот модул за напојување (IPM) на надворешната единица
E3	Грешка на сензорот за температура во цевката на надворешната единица	E8	Грешка на струен детектор на надворешната единица
E4	Протекување или грешка на системот за средство за ладење	EE	PCB EEPROM грешка на надворешната единица
E6	Грешка на моторот на вентилаторот на внатрешната единицата	EF	Грешка на моторот на вентилаторот на надворешната единица
E7	Грешка на сензорот за надворешна температура на воздухот	EH	Грешка на сензорот за температура на воздухот во рамките на надворешната единица

УПАТСТВО ЗА СЕРВИСИРАЊЕ

- Погледнете ги информациите содржани во ова упатство за да видете какви димензии на просторот ви се потребни за правилно инсталирање на уредот, вклучувајќи ги и минималните дозволени растојања од конструкциите посредни во непосредна близина на уредот.
- Инсталирајте го, користете го и чувајте го уредот во просторија со подна површина поголема од 4 m².
- Инсталирањето на цевките треба да бидат на минимално ниво.
- Заштитете ги цевките од физичко оштетување и не поставувајте ги во простор што не може да се проветрува ако истиот простор е помал од 4m².
- Почитувајте ги националните регулативи за гасови.
- Механичките врски оставете ги достапни за одржување.
- Следете ги упатствата дадени во овој прирачник за ракување, инсталација, чистење, одржување и отстранување на средството за ладење.
- Осигурете се дека отворите за вентилација не се блокирани.
- Забелешка: Изведете ја постапката за сервисирање само на начин препорачан од производителот.
- Предупредување: Уредот чувајте го во добро проветreno место, каде што димензиите на просторијата соодветствуваат со одредената површина на просторијата соодветна за работата на уредот.
- Предупредување: Уредот чувајте го во просторија каде што нема постојано отворен пламен (на пример, активен уред кој работи на гас) и извор на палење (на пример, активиран електричен грејач).
- Чувајте го уредот на начин што спречува механичко оштетување.
- Соодветно е секое лице покането да работи со инсталациите за средство за ладење да има валиден и тековен сертификат издаден од орган за оценување акредитиран од струката, со што ќе се препознае компетенцијата на споменатите лица за ракување со средства за ладење, во согласност со спецификациите за проценки признати од конкретен индустриски сектор. Постапките за сервисирање треба да се извршуваат во согласност со препораките на производителот на опремата. Постапките за одржување и поправка за кои е потребна помош од други квалификувани лица мора да се извршат под надзор на лице надлежно за употреба на запаливи средства за ладење.
- Секоја работна постапка што влијае врз безбедноста ја вршат надлежни лица.
- Предупредување:**
 - Не обидувајте се да го забрзате процесот на топење или чистење на начини кои не се препорачани од производителот.
 - Уредот чувајте го во просторија без присутни извори на палење (на пример: отворен пламен, активирани гасни уреди или активирани електрични грејачи).
 - Да не се продупчува или потплчува.
 - Имајте во предвид дека средствата за ладење не мора да мирисаат.



Внимание: Ризик од пожар



Упатство за употреба

66



Прочитајте го техничкиот
прирачник

16. Информација за сервисирање:

1. Проверка на просторот

Пред да започнете со работа на системи што содржат запаливи средства за ладење, неопходно е да се извршат безбедносни проверки за да се уверите дека ризикот од палење е минимизиран. Кога го поправате системот за ладење и пред да извршите каква било работа на системот, преземете ги следниве мерки на претпазливост.

2. Постапка за работа

Работите се изведуваат со контролирана постапка за да се минимизира ризикот од присуство на запалив гас или пареи за време на извршувањето на работата.

3. Општ работен простор

Целиот персонал за одржување, како и сите лица кои се во непосредна близина, треба да бидат информирани за природата на извршената работа. Избегнувајте работа во затворен простор.

Просторот околу местото на извршба на работата мора да биде одвоен. Осигурете се дека условите во просторот се безбедни со контролирање на запалив материјал.

4. Проверка на присуство на средство за ладење

Проверете го просторот пред и за време на работата со соодветен детектор за средство за ладење за да бидете сигури дека техничарот е запознаен со присуството на потенцијално запаливи гасови. Осигурете се дека опремата што се користи за откривање протекување е соодветна за изведување на работа со запаливи средства за ладење, т.е. да не се создаваат искри, да е со соодветни заптивки и инхерентно безбедна.

5. Присуство на противпожарни апарати

Ако работата што треба да се изврши на опремата за ладење или на кој било друг придружен елемент подразбира присуство на висока температура, неопходно е соодветната опрема за противпожарна заштита да биде достапна во непосредна близина. Осигурете се дека во близина на местото каде што се спроведува полнење има противпожарен апарат со сув прав или CO₂.

6. Нема извор на палење

Лицето кое врши работи врз системите за ладење, што подразбира изложување на која било цевка на надворешни услови, не смее да користи никаков извор на палење на начин што може да резултира во опасност од пожар или експлозија. Чувайте ги сите можни извори на палење, вклучително и пуштање цигари, на доволно растојание од местото за инсталација, поправка, празнење и отстранување, што може потенцијално да го ослободи средство за ладење во околината. Пред да започнете со работа, проверете ја областа околу опремата за да бидете сигури дека нема опасност или ризик од палење. Поставете ознаки „Забрането пуштење“.

7. Проверување на просторот

Пред да го отворите системот или да започнете со работа што создава висока температура, проверете дали просторијата е на отворено или соодветно проветрена. Одржувајте одреден степен на вентилација во текот на целиот период на работа. Со вентилацијата треба да се разреди секоја концентрација на средството за ладење и, ако е можно, да се испусти во надворешното опкружување.

8. Проверка на опремата за ладење

Кога ги заменувате електричните компоненти, новите компоненти мора да бидат погодни за намена и да одговараат на соодветната спецификација. Упатството за одржување и сервисирање наведено од производителот мора секогаш да се следи. Ако не сте сигури, контактирајте го техничкиот оддел на производителот за помош.

Каде што се користат запаливи средства за ладење, мора да се извршат следниве проверки:

- Количеството на средството кое се надополнува да биде во согласност со димензиите на просторијата каде што се вградени делови што содржат средство за ладење;
- Опремата и отворите за вентилација функционираат правилно и не се блокирани;
- Ако се користи индиректна инсталација за ладење, проверете го присуството на средството за ладење во рамките на секундарната инсталација;
- Ознаките на опремата мора да останат видливи и читливи. Нечитливите ознаки и знаци мора да бидат санирани;
- Инсталирајте ја цевката за ладење или компонентите на места каде што веројатно нема да бидат изложени на дејство на супстанции што можат да ги кородираат компонентите со средството за ладење, освен ако споменатите компоненти се изработени од материјали кои се својствено отпорни на корозија или кои со соодветно заштитени од корозија.

9. Проверки на електрични уреди

Поправката и одржувањето на електричните компоненти вклучуваат процедури за првични проверки на безбедноста и контрола на компонентите. Во случај на дефект кој може да ја загрози безбедноста, уредот не смее да биде поврзан со напојувањето, се додека правилно не се отстрани дефектот. Ако дефектот не може веднаш да се отстрани, а потребно е уредот да продолжи да работи, мора да се примени соодветно привремено решение. Оваа состојба мора да се пријави кај сопственикот на опремата со цел сите страни да бидат информирани за истата.

Првичните безбедносни проверки вклучуваат следно:

- Дека кондензаторите се испразнети: ова треба да се направи безбедно, за да се избегне можноста за појава на искри;
- Дека неизолираните електрични компоненти и жици не се изложени при полнење, поправка или чистење на системот;
- Дека постои континуитет на заземувањето.

17. Поправка на заптивни компоненти

1. При поправка на заптивните компоненти, а пред да ги отстрани заптивните капаците и сл., неопходно е да се исклучи секое напојување на опремата на која се изведува работата. Ако е апсолутно неопходно да се напојува опремата за време на сервисирањето, тогаш уредот за откривање на истекувања мора постојано да биде вклучен на најкритична точка за да се даде предупредување за потенцијално опасна ситуација.

2. Особено внимание треба да се посвети на следново за да се осигури дека работата на електричните компоненти не предизвикува промени во кукиштето што ќе го намали нивото на заштита. Овие промени вклучуваат оштетување на каблите, прекумерен број на врски, приклучоци што не соодејствуваат со оригиналните спецификации, оштетување на заптивки, неправилно инсталирани заптивни чевови и т.н.

Осигурете се дека уредот е безбедно прицрстен.

Осигурете се дека заптивките или заптивните материјали не се истрошени до таков степен што веќе не ја исполнуваат својата цел, а тоа е оневозможување на навлегување на запалив воздух. Резервните делови мора да ги исполнуваат спецификациите на производителот.

ЗАБЕЛЕШКА: Употребата на силиконски заптивки може да го наруши работењето на одредени типови опрема за детектирање на истекување. Не е неопходно да се изолираат компонентите со својствена безбедност пред да извршите работа на нив.

18. Поправка на компоненти со својствена безбедност

Не применувајте константни индуктивни или капацитивни оптоварувања на колото, освен ако прво не сте се увериле дека тоа нема да предизвика надминување на дозволените вредности на напонот и струјата за опремата што ја користите.

Компонентите со својствена безбедност се единствениот вид компоненти на кои што може да се работи додека се под напон во присуство на запалива атмосфера. уредот за тестирање треба да ги има соодветните спецификации.

Компонентите заменете ги само со резервни делови наведени од производителот. Другите резервни делови може да предизвикаат запалување на средството за ладење присутно во атмосферата при истекување.

19. Кабли

Осигурете се дека каблите не се изложени на абење, корозија, прекумерен притисок, вибрации, остри рабови или други негативни ефекти врз животната средина. При проверка, треба да се земат предвид и ефектите од стареење или постојана изложеност на вибрации кои потекнуваат од компресори или вентилатори.

20. Детектирање на запаливи средства за ладење

Под никакви околности не треба да се користат потенцијални извори на палење како начин за пребарување или откривање на истекувања на средството за ладење. Халогената ламба (или кој било друг детектор со отворен пламен) не смее да се користи.

21. Методи за детектирање на протекување

Методите, што се сметаат за прифатливи за детектирање на протекување во системите што содржат запаливи средства за ладење, ги вклучуваат следниве постапки:

Користете електронски детектори за истекување за да откриете запаливи средства за ладење, иако тие може да имаат несоодветна чувствителност или може да баарат повторна калибрација. (Калибрацијата на опремата за детекција мора да се изврши во околина без средство за ладење).

Осигурете се дека уредот за детекција не е потенцијален извор на палење и е соодветен за средството за ладење кое се употребува. Опремата за детекција на истекување мора да се прилагоди на процентот на „LFL“ (пониски граници на запаливост) на средството за ладење и мора да биде калибрирано според средството за ладење кое што се употребува, а соодветниот процент на гас (максимум 25%) мора да биде потврден.

Течностите за детектирање на истекување се погодни за употреба кај повеќето ладилни средства. Сепак, треба да се избегне употреба на детергенти што содржат хлор, бидејќи хлорот може да реагира со ладилното средство и да предизвика корозија на бакарните цевки.

Доколку постои сомневање за истекување, треба да се отстранат сите извори на отворен пламен/ отворениот пламен мора да се изгасне.

Ако е детектирано истекување на ладилно средство за кое се бара лемење, целата количина на средство за ладење мора да се извлече од системот или да се изолира (со затворање на вентилот) во дел од системот подалеку од точката на истекување. Системот потоа се чисти со пуштање на азот без кислород (oxygen free nitrogen, OFN) и пред и за време на процесот на лемење.

22. Празнење и евакуација

При отварање на инсталацијата за средството за ладење за поправки или за која било друга цел, се следат стандардни процедури. Сепак, многу е важно да се применат најдобри практики, бидејќи станува збор за запаливост. Следете ги овие постапки:

- Отстранете го средство за ладење;
- Исчистете ја инсталацијата со инертен гас;
- Извршите евакуација;
- Исчистете повторно со инертен гас;
- Отворете ја инсталацијата или со сечење или со лемење.

Чувайте го средствоот за ладење од системот во соодветното шише за средство за ладење од системот. Системот мора да се изврши „испирање“ со азот без кислород, по што единицата се смета за безбедна. Можеби е неопходно да се повтори овој процес неколку пати. Компримиранот воздух

или кислород не треба да се користи за гореспоменатите цели.

Испирањето се постигнува со елиминирање на вакумот во системот со азот без кислород и дополнително пополнување сè додека не се постигне работен притисок, а потоа празнене во атмосфера и, конечно, извлекување на гасовите сè додека не се создаде вакум. Оваа постапка мора да се повтори сè додека не постои повеќе ладилно средство во системот. По последниот процес на полнење со азот без кислород, тој мора да се испушти од системот сè додека не се постигне атмосферски притисок, дозволувајќи да се изврши работа. Овој процес е клучен ако планирате да ја залемите цевката.

Осигурете се дека излезниот отвор на вакумската пумпа не се наоѓа во близина на изворот на палење и дека постои можност за вентилирација.

23. Исклучување од работа/ставање надвор од употреба

Пред да се изврши оваа постапка, неопходно е техничарот да биде целосно запознаен со опремата и сите детали во врска со истата. Се препорачува добра практика за безбедно празнене на сите ладилни средства од системот. Пред извршување на задачата, треба да се земе примерок од маслото и средството за ладење, доколку е потребно да се направи анализа, пред повторно да се употреби истото средство за ладење. Многу е важно да се провери достапноста на електрична енергија пред да се започне со оваа задача.

а. Запознајте се со опремата и работата на истата.

б. Изолирајте го системот од напојувањето.

в. Пред да започнете со постапката, проверете дали:

- има механичка опрема за ракување, доколку е потребно, за ракување со шишиња со средство за ладење од системот;
- целата опрема за лична заштита е поставена и правилно се употребува;
- процесот на празнене е под надзор на надлежно лице во секое време;
- системите за празнене и шишињата за средството за ладење од системот се во согласност со соодветните стандарди.

г. Испуштајте го системот за ладење, ако е тоа можно.

д. Ако воспоставувањето на вакуум не е можно, направете манипулативен цевковод така што ладилното средство може да се отстрани од различни делови на системот.

е. Ставете го шишињето на вага пред да го испразните ладилното средство од системот.

ж. Не преполнувајте ги шишињата (не повеќе од 80% од волуменот на течноста за полнење).

з. Не го надминувајте максималниот работен притисок на шишињето, дури и привремено.

с. Кога шишињата се правилно пополнети и процесот е завршен, обезбедете шишињата и опремата брзо да се отстранат од локацијата и сите изолациони вентили на опремата да бидат затворени.

и. Со испразнето средство за ладење не треба да се полни друг систем за ладење, освен ако е исчистено и проверено.

24. Обележување

Опремата мора да биде обележана така што ќе укаже дека е ставена надвор од употреба и ладилното средство е испразнето. Етикетата треба да биде датирана и потпишана. Осигурете се дека опремата е обележана со етикета во која се наведува дека опремата содржи запаливо средство за ладење.

25. Празнене

При празнене на средството за ладење од системот, без оглед дали се сервисира или се става надвор од употреба, се препорачува добра практика за безбедно празнене на сите средства за ладење.

Кога префрлувате средства за ладење во шишиња, проверете дали се користат само соодветни шишиња за средство за ладење од системот. Обезбедете адекватен број шишиња за целиот волумен на полнење од системот. Сите шишиња што треба да се користат треба да содржат етикети што означуваат дека шишињата го содржат испразнетото средство за ладење и назив на ладилното средство (т.е. специјални шишиња за испразнетото средство за ладење). Шишињата треба да бидат опремени со исправен вентил за намалување/испуштање на притисокот и, доколку е можно, исправен вентил за исклучување. Празните шишиња треба да бидат евакуирани и, ако е можно, да се изладат пред празнене.

Опремата за празнене треба да биде во исправна состојба, со целосен пакет на упатства во врска со употребената опрема и треба да биде соодветна за празнене на сите соодветни средства за ладење, вклучително, каде е тоа применливо, и за запаливите средства за ладење. Покрај тоа, на располагање мора да биде достапна калибрirана и точна вага. Цревата треба да бидат опремени со правилни фитинзи што не протекуваат. Пред да користите машина за празнене, проверете дали истата е во исправна состојба, правилно одржува и сите пропратни електрични компоненти се запечатени со заптивки за да спречите палење во случај на ослободување на ладилното средство. Ако не сте сигури, консултирајте се со производителот.

Испуштеното средство за ладење треба да се врати на добавувачот на средството за ладење во соодветно шише за испразнетото средство за ладење и да се подгответо соодветно известување за пренесување на отпадот. Не мешајте ги ладилните средства во единиците за испразнетите средства за ладење, а особено не во шишињата.

Ако се отстрануваат компресори или компресорски масла, проверете дали се евакуирани на прифатливо ниво, така што запаливото средство за ладење да не остане во средството за подмачување. Процесот на евакуација треба да се спроведе пред да се врати компресорот до добавувачите. Овој процес може да се забрза само со електрично загревање на телото на компресорот. Постапката за празнене на маслото од системот мора да се изврши на безбеден начин.

ГАРАНТЕН ЛИСТ ЗА КЛИМА УРЕД

AIRCONDITIONER WARRANTY CARD

Датум на издавање:

--	--	--

Гарантен рок _____ месеци

Марка и модел

Brand & Model

Да се напише точниот назив на моделот на производот кој се наоѓа на амбалажата и на самиот производ

Сериски број

Внатрешна единица

Надворешна единица

Serial No.

Да се напише точниот сериски број кој се наоѓа на амбалажата и на самиот производ.
Овој број е единствен и не смее да се менува!

Датум на купување:

Date of purchase

Да се напише точниот датум на купување на клима уредот
Во спротивно ќе важи датумот на производство содржан во
серискиот број
За секаква манипулација со овој датум следи поништување
на Гарантниот лист

Купувач

Customer

Тел:/Phone:

Податоци за купувачот, Презиме и име/Фирма, адреса, место, телефон

Продавница

Dealer

М.П.

Податоци за продавачот, Фирма, адреса, место, телефон, печат, потпис

Датум на монтажа:

Date of installation

Да се напише точниот датум на монтажа на клима уредот
од кој почнува да се пресметува времетраењето на
гарантниот рок.

Во спротивно ќе важи датумот на купување.

За секаква манипулација со овој датум следи поништување
на Гарантниот лист.

Монтажер

Installater

М.П.

Тел:/ Phone:

Податоци за монтажерот, Фирма, адреса, место, телефон, печат и потпис

Пред да го купите клима уредот, побарајте точни информации за квалитетот, карактеристиките, моќноста, начинот на употреба и монтажа, како и за условите за продажба, гарантните услови и гарантниот рок.

Задолжително прочитајте ја гарантната изјава и условите под кои нема да важи гаранцијата

Како потрошувач ги имате законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и овие права не се загрозени со гаранцијата.

ВНИМАНИЕ! При купување на клима уредот, овој Гарантен лист мора да биде пополнет од страна на трговецот со сите податоци: марка и модел на клима уредот, сериски броеви на внатрешната и надворешната единица, податоци за заверка (печат и потпис) и точен датум на купување трговецот со Во прилог на овој Гарантен лист Ви е доставен список на овластени монтажери. Изборот на монтажер го врши купувачот. По извршената монтажа од страна на овластениот монтажер се заверува Гарантниот лист.

ГАРАНТНА ИЗЈАВА - ОПШТИ ГАРАНТНИ УСЛОВИ

1.Општи гарантни услови:

Клима уредите кои ги увезуваме ,технички и сигурносно се проверуваат во текот на производниот процес за што постои и документација издадена од производителот.И покрај може да се случи уредот да покаже дефект и заради тоа пожелно е да бидете запознаети со условите под кои важи гаранцијата:

- Гаранцијата е валидна за недостатоци и дефекти кои се последица на фабрички грешки или кои настанале во текот на гарантниот рок,при нормална употреба на производот и почитување на техничките и упатствата за употреба.
- Поправките и резервните делови во гарантниот рок се бесплатни за клиентите ,освен за случаите за кои ќе се утврди дека не се запазени условите дадени во оваа гаранција.
- Гаранцијата се признава исклучиво со приложување на гарантниот лист,уредно пополнет со сите податоци,марка,модел,сериски броеви на внатрешната и надворешната единица,датум на продажба,печат и потпис на продавачот,датум на извршена монтажа,печат и потпис на овластениот монтажер,фискална сметка,фактура (за правни лица)или договор за кредит.
- Доколку поправката за клима уредот од познати причини трае подолго од пропишаниот рок од 30 дена ,истоит ќе биде заменет со нов или доколку производството на моделот е прекинато со содветен модел без оглед на цената на купениот производ.
- Со оваа гаранција не се загрозени правата кои ги имате како потрошувачи кои произлегуваат од националното законодавство.
- Трговците,продавачите и авторизираните монтажни центри немаат право да ги менуваат или на било каков друг начин да ги толкуваат условите на оваа гаранција

2.Пријавување дефект

- Пријавувањето на дефект се врши кај овластениот монтажер кој ја извржил монтажата.
- Овластениот монтажер е должен да го пријави повикот кај централниот сервисен центар.
- Расходите за демонтажа,монтажа и транспорт на клима уредот при потреба за доставување на климатата во централниот сервис се на сметка на овластениот монтажер.
- Клима уредот ќе биде примен од страна на овластениот сервис исклучиво со читко и целосно пополнет гарантен лист и со приложена фискална сметка,фактура (за правни лица)или договор за кредит.
- Непополнет гарантен лист води до поништување на гарантниот лист.

3.Гарантен рок

- Гарантниот рок започнува од датумот на монтажа,но не покасно од 3 месеци од датумот на купување.
- Гарантниот рок се запазува исклучиво со годишно редовно одржување на клима уредот,што не е предмет на бесплатна гарантиска услуга и истото се наплаќа од клиентот од страна на овластениот монтажер.Со годишната контрола се продолжува гарантниот рок на клима уредот за 12 месеци,се до истекување на рок.Годишното одржување се спроведува со цел да се избегне запушшувањето како на внатрешната така и на надворешната единица,проверка или замена на филтри,контрола на количеството на фреон и евентуално дополнување,чистење на клима уредот и сл.
- Клиентот е должен сам да го побара овластениот монтажер за извршување на редовното одржување,пред истекот на годишната гаранција.Во спротивно гарантниот рок на уредот е 12 месеци.
- При извршување на редовната контрола,монтажерот е должен да го пополни купонот за таа намена и да го продолжи гарантниот рок за 12 месеци.

Бесплатните гарантиски услуги можат да бидат откажани во случаи кога:

- постои несоодветност помеѓу податоците на гарантниот лист и/или на клима уредот
- има обид за преправки на податоците на гарантниот лист и/или на клима уредот
- не се исполнети условите за транспорт,монтажа и експлоатација.
- клима уредот не одговара според моќноста и можностите во однос на големината на просторијата каде е монтирана.
- има обиди за поправка или демонтажа на клима уредот од страна на неовластени лица.
- дефектите се настанати од неправилна употреба на клима уредот или преоптоварување.

- постои нестабилно електрично напојување,струен удар или влијаеле природни неприлики како гром,земјотрес,поплава,пожар или виша сила.
- не е извршено редовно годишно одржување.

Гаранциските услови не важат:

- Ако клиентот не е запознаен со упатството за работа со клима уредот.
- За додатните делови на клима уредот,далечински управувач,филтри,монтажни китови и сл.
- За редовното годишно одржување.

Авторизираните монтажери се должни да упатат на правилен избор на местото за монтажа на внатрешната и надворешната единица,како и за односот помеѓу моќноста на клима уредот и големината на просторијата што е одредено од производителот ,увозникот или овластениот сервис.При константиран дефект настанат поради несоодветност на клима уредот и големината на просторијата,овластениот монраџер кој го монтира клима уредот,како и продавачот кој го продал истиот имаат материјална одговорност за отстранување на дефектот.

Ако клиентот инсистира за купување на клима уред со помала моќност од пропишаната,како и за несоодветно место на монтажа,гарантниот лист не се пополнува со што клима уредот не е предмет на бесплатно гаранциско одржување.

Искрено Ви благодариме за изборот што го направите.

Податоци при прво пуштање на клима уредот

Внатрешна температура (°C)

Надворешна температура (°C)

Напон (V)

Природни надворешни услови

Сончево Облачно Магла Дожд Снег

Проверка на функциите и температурата по 15 мин. работа (зададена/издув)

Вентилатор Овлажнување Проветрување

Ладење

Греене

Должина на цевки (m)

--

Надворешна единица над внатрешна:

да

не

Потпис на купувачот
Customer signatureС ова ја потврдувам точноста на горенаведените податоци,
исправноста на клима уредот и се сложувам со наведените
гарантни услови.**СЕРВИСЕН КУПОН****1**

Датум на прием

Датум на интервенција

СЕРВИСЕН КУПОН**2**

Датум на прием

Датум на интервенција

СЕРВИСЕН КУПОН**3**

Датум на прием

Датум на интервенција

ГОДИШНО ОДРЖУВАЊЕ НА КЛИМА УРЕДОТ

Датум [] Гарантниот рок е продолжен до [] Овластен монтажен центар:

Внатрешна температура (°C)

Надворешна температура (°C)

Напон (V)

М.П.

Опис на интервенцијата:

Проверка на функциите и температурата (зададена/издув)

Вентилатор Овлажнување Проветрување

Ладење

Греене

Датум [] Гарантниот рок е продолжен до [] Овластен монтажен центар:

Внатрешна температура (°C)

Надворешна температура (°C)

Напон (V)

М.П.

Опис на интервенцијата:

Проверка на функциите и температурата (зададена/издув)

Вентилатор Овлажнување Проветрување

Ладење

Греене

ОВЛАСТЕНИ МОНТЕРИ

Контакт телефон за пријавување дефекти

02/25 28 999

Гаранцијата на климите е валидна доколку климатите е монтирана од овластен монтер наведен во овој гарантен лист. Задолжително вакумирање на климите.

Скопје	Тетово
Пилар 070 222 931, 071 221 811	Фриго-Електро Димитрије ДООЕЛ увоз-извоз 044 335 900
Таива Комерц 070 230 867, 071 212 433	Електро Бојан 044 334 660, 078 453 588
Евро Полар 075 265 968, 075 464 911	Мид Клима 070 259 931
Руски 070 230 247	Фриго Нова (Дим Електро) 070 544 587
Миловановиќ Компани 070 537 365, 076 44 11 12	Куманово
Мт - Ец Проект 076 611 171	Мултишоп Иги 070 219 510
Фактор целзиус 075 434 201	Термодинамик 070 554 441
Велес	Хитинг Системс 078 367 088
Сити Мобил 078 224 441	Кратово
Електрон ББ 078 216 430, 043 231 381	Делта Инженеринг 070 800 422
Кавадарци	Крива Паланка
Тим Корпорејшан Дооел 043 550 770, 071 505 318	Јакомо Техноцентар 031 373 121, 076 559 254
Сервис Аце 070 394 374	Штип
Климатизација 070 328 008	Левел 2012 078 649 907
Прилеп	Пробиштип
Владо Компани 048 551 290, 070 377 973	Деки Сервис Пром 078 411 809
Елмакс Кам 078 300 298	Струмица
ДООЕЛ Фриго-Фил 070 984 838	Милд 034 344 637, 078 253 330
Битола	Ривер Софт 070 387 650, 075 232 351
Елипсо 070 319 133	Алфа Електра 070 386 644
Гама Монт Инженеринг 047 220 758, 070 237 872	Енерготерм 070 720 988
Техно Плам 075 207 791	Пехчево
Електро Сервис Најдо 070 452 135	Алфа Електроника 033 441 234, 070 210 685
Охрид	Свети Николе
Ладење Дав 070 205 152	Данита Ник 032 443 356, 070 210 123
Техно MAJ 071 537 753	Неготино
Елгон 078 232 540, 046 285 400	Тим Корпорејшан Дооел 043 550 770, 071 505 318
Кичево	Фабрика Слобода АД 071 32 41 41
Фриго MM 070 650 590	Гевгелија
Гостивар	Фреш Компани Дигитал 070 503 855
Термал Комфорт 078 386 888	Саро Компани 070 218 860
Мар-че Терм ДОО 078 421 666 070 571 350	Тесла Терм 075 650 888
Струга	Виница
Мак 3 АБ 046 788 991, 075 521 691	Борче 078 522 660
	Кочани
	Борче 078 522 660



BEZBEDNOSNA PRAVILA I PREPORUKE ZA OSOBU KOJA OBAVLJA UGRADNJU

- Pre nego što započnete postupak ugradnje i upotrebe uredaja, pročitajte ovaj vodič.
- Prilikom ugradnje unutrašnje i spoljašnje jedinice, deci bi trebalo zabraniti pristup radnom prostoru. Može doći do nepredviđenih nesrećnih slučajeva.
- Uverite se da je osnova spoljašnje jedinice dobro pričvršćena.
- Uverite se da vazduh ne može da dospe do instalacija sa rashladnim sredstvom i proverite da li rashladno sredstvo curi prilikom pomeranja klima uredaja.
- Nakon ugradnje klima uredaja, obavite ciklus testiranja i zabeležite radne podatke.
- Specifikacije osigurača postavljenog u okviru ugradnje kontrolne jedinice su 4A / 250 V.
- Unutrašnju jedinicu zaštите osiguračem odgovarajućeg kapaciteta za maksimalnu ulaznu struju ili nekim drugim uredajem za zaštitu od preopterećenja.
- Uverite se da napon odgovara podacima navedenim na pločici sa specifikacijom. Održavajte čistoću prekidača ili utikača. Pravilno i čvrsto postavite utikač u utičnicu, čime ćete izbegići rizik od strujnog udara ili požara nastalog usled neadekvatnog kontakta.
- Proverite da li utičnica odgovara utikaču. Ukoliko to nije slučaj, zamenite utičnicu.
- Uredaj mora biti opremljen elementom za isključivanje sa napajanja kojim se kontakt svih polova razdvaja, čime se omogućava potpuno isključenje u uslovima prepričanja kategorije III, a pomenuto sredstvo mora biti u sklopu trajnog razvoda i u skladu sa pravilima ožičavanja.
- Instaliranje klima uredaja moraju da obave profesionalne ili kvalifikovane osobe.
- Nemojte ugradivati uredaj na mestima udaljenim manje od 50 cm od zapaljivih supstanci (alkohola itd.) ili od posuda pod pritiskom (npr. boca sa sprejевима).
- Ukoliko se uredaj upotrebljava u prostorima koji nemaju mogućnost provetrvanja, neophodno je preduzeti mere preostrožnosti u cilju sprečavanja svakog curenja rashladnog gasa u spoljašnju sredinu i nastanka opasnosti od požara.
- Pakovni materijal se može reciklirati i trebalo bi ga odložiti u zasebne kontejere za otpad. Na kraju životnog veka ovog klima uredaja, odnesite ga u specijalizovani centar za prikupljanje otpada kako biste ga odložili.
- Klima uredaj koristite isključivo na način naveden u ovoj brošuri. Namena ovih uputstava nije da pokriju sve moguće uslove i okolnosti. Kao i kod svakog električnog uredaja namenjenog za upotrebu u domaćinstvu, prilikom ugradnje, upotrebe i održavanja ovog proizvoda uvek se preporučuje primena zdravog razuma i opreza.
- Uredaj mora biti ugrađen u skladu sa važećim nacionalnim propisima.
- Pre nego što pristupite priključcima, morate isključiti celokupno napajanje.
- Ugradnja uredaja se mora obaviti u skladu sa nacionalnim propisima o ožičavanju.
- Ovaj uredaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 i više godina, kao i osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su dobili uputstva o bezbednoj upotrebji uredaja i shvataju opasnosti koje upotreba istog nosi. Deca ne smeju da se igraju uredajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i korisničko održavanje uredaja bez nadzora.



BEZBEDNOSNA PRAVILA I PREPORUKE ZA KORISNIKA

- Ne pokušavajte da samostalno obavite ugradnju klima uredaja; uvek kontaktirajte specijalizovano tehničko osoblje.
- Čišćenje i održavanje mora da obavi specijalizovano tehničko osoblje. Pre nego što započnete postupak čišćenja ili održavanja, uvek isključite uredaj iz struje.
- Uverite se da napon odgovara podacima navedenim na pločici sa specifikacijom. Održavajte čistoću prekidača ili utikača. Pravilno i čvrsto postavite utikač u utičnicu, čime ćete izbegići rizik od strujnog udara ili požara nastalog usled neadekvatnog kontakta.
- Ne isključujte uredaj u toku rada izvlačenjem utikača iz utičnice, jer na taj način može doći do stvaranja varnica i nastanka požara itd.
- Ovaj uredaj je napravljen za klimatizaciju prostorija u domaćinstvu i ne sme se upotrebljavati ni u koje druge svrhe, poput sušenja veša, hlađenja hrane itd.
- Pakovni materijal se može reciklirati i trebalo bi ga odložiti u zasebne kontejere za otpad. Na kraju životnog veka ovog klima uredaja, odnesite ga u specijalizovani centar za prikupljanje otpada kako biste ga odložili.
- Uvek koristite uredaj sa montiranim filterom za vazduh. Upotreba klima uredaja bez filtera za vazduh može da dovede do prekomerne akumulacije prašine ili otpadnih materija u unutrašnjosti uredaja, što naknadno može

da izazove kvarove.

- Korisnik ima odgovornost da kontaktira kvalifikovanog tehničara radi ugradnje uredaja, pri čemu tehničar mora da proveri da li je uzemljenje u skladu sa važećim zakonom, kao i da ugradi termomagnetski prekidač.
- Baterije daljinske upravljača se moraju reciklirati ili pravilno odlagati.
- Odlaganje iskoršćenih baterija --- Baterije odlazeće kao sortirani komunalni otpad na dostupnim punktovima za prikupljanje.
- Nemojte nikada biti izloženi direktnom strujanju hladnog vazduha tokom dužeg vremenskog perioda. Direktno i dugotrajno izlaganje hladnom vazduhu može predstavljati opasnost po Vaše zdravlje. Posebno treba povesti računa u prostorijama u kojima borave deca ili stare ili bolesne osobe.
- Ukoliko iz uredaja izlazi dim ili ukoliko se oseća miris paljevine, odmah prekinite dovod struje i kontaktirajte servisni centar.
- Duža upotreba uredaja pri pomenutim uslovima može da dovede do nastanka požara ili da izazove strujni udar.
- Uverite se da popravke na uredaju obavlja isključivo servisni centar ovlašćen od strane proizvođača. Nepravilnim popravljanjem uredaja, korisnik može biti izložen riziku od strujnog udara itd.
- Otkačite automatski prekidač ukoliko uredaj ne planirate da koristite tokom dužeg vremenskog perioda. Pravac kretanja vazduha mora biti pravilno podešen.
- Horizontalna krilca za umeravanje vazduha se moraju usmeriti ka dole u režimu grejanja i ka gore u režimu hlađenja.
- Ovaj uredaj koristite isključivo na način naveden u ovoj brošuri. Namena ovih uputstava nije da pokriju sve moguće uslove i okolnosti. Kao i kod svakog električnog uredaja, namenjenog za upotrebu u domaćinstvu, prilikom ugradnje, upotrebe i održavanja ovog proizvoda uvek se preporučuje primena zdravog razuma i opreza.
- Kada se uredaj ne upotrebljava tokom dužeg vremenskog perioda, kao i pre svakog čišćenja ili održavanja, uverite se da uredaj nije povezan sa napajanjem.
- Odabir najadekvatnije temperature može sprečiti oštećenje uredaja.



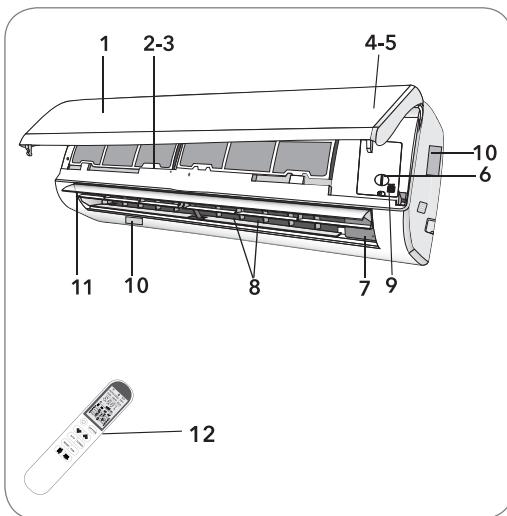
BEZBEDNOSNA PRAVILA I ZABRANE

- Nemojte savijati, vući ili pritisikati kabl za napajanje, jer ga na taj način možete oštetiti. Do pojave strujnih udara ili požara verovatno dolazi usled oštećenja kabla za napajanje. Zamenu oštećenog kabla za napajanje mora da obavi isključivo specijalizovano tehničko osoblje.
- Ne upotrebljavajte produžne kablove ili grupe prekidače.
- Nemojte dodirivati uredaj ukoliko ne nosite ništa na stopalima ili ukoliko su Vam delovi tela mokri ili vlažni.
- Nemojte blokirati otvor na ulaz ili izlaz vazduha na unutrašnjoj ili spoljašnjoj jedinici.
- Blokiranje pomenutih otvora dovodi do smanjenja radne efikasnosti klima uredaja, praćeno potencijalnim naknadnim kvarovima ili oštećenjima.
- Nikako nemojte menjati karakteristike uredaja.
- Nemojte instalirati uredaj u prostorijama koje u vazduhu mogu sadržati gas, ulje ili sumpor, kao ni u blizini izvora toplote.
- Ovaj uredaj nije namenjen osobama (uključujući decu) sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, kao ni osobama bez iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost ili ukoliko su od pomenute osobe dobili uputstva o upotrebi uredaja.
- Nemojte se penjati na uredaj, niti na njega stavljati teške ili vrele predmete.
- Ne ostavljajte prozore ili vrata otvorena tokom dužeg vremenskog perioda prilikom rada uredaja.
- Ne usmeravajte strujanje vazduha prema biljkama ili životinjama.
- Dugo direktno izlaganje strujanju hladnog vazduha iz klima uredaja može da ima nepovoljno dejstvo na biljke i životinje.
- Ne dovodite klima uredaj u dodir sa vodom.
- Ovo može oštetići električne izolacije, što dovodi do strujnog udara.
- Nemojte se penjati na spoljašnju jedinicu, niti na nju stavljati bilo kakve predmete.
- Nikada ne ubacujte štap ili slični predmet u uredaj. Pomenuti predmet može dovesti do nastanka povreda.
- Decu treba nadgledati kako biste se uverili da se ne igraju uredajem. Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, njegovu zamenu mora da obavi proizvođač, njegov ovlašćeni servis ili osoba sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbegao nastanak opasnosti.

NAZIVI DELOVA

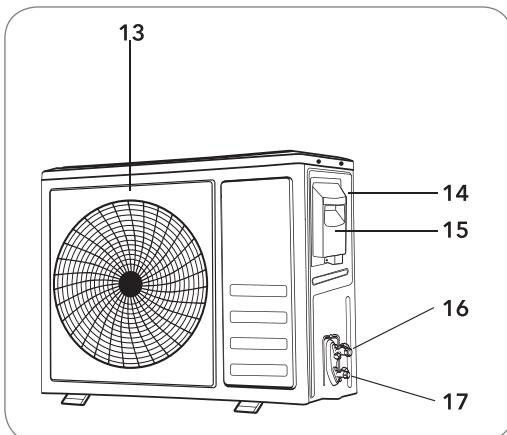
Unutrašnja jedinica

Br.	Opis
1	Prednji panel
2	Filter za vazduh
3	Opcioni filter (ukoliko je instaliran)
4	LED displej
5	Prijemnik signala
6	Poklopac konektorskog bloka
7	Jonizator (ukoliko je instaliran)
8	Vertikalna krilca za usmeravanje vazduha
9	Taster za hitne slučajeve
10	Pločica sa specifikacijom za unutrašnju jedinicu (lokacija je opciona)
11	Krilce za usmeravanje strujanja vazduha
12	Daljinski upravljač



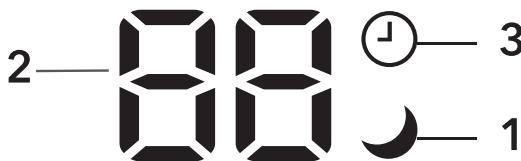
Spoljašnja jedinica

Br.	Opis
13	Rešetka na otvoru za izlaz vazduha
14	Pločica sa specifikacijom za spoljašnju jedinicu
15	Poklopac konektorskog bloka
16	Ventil za gas
17	Ventil za tečnost



Napomena: Slike prikazane na prethodnim ili narednim stranicama predstavljaju samo ilustraciju uređaja i možda ne odgovaraju izgledu konkretnih jedinica koje ste kupili.

DISPLEJ UNUTRAŠNJE JEDINICE



No.	Led	Funkcija
1	MIROVANJE	Režim MIROVANJA (SLEEP)
2	Display sa temperaturnim vrednostima (ukoliko postoji) / Šifra greške	1. Osvetljen je tokom rada opcije Tajmer, kada je klima uređaj uključen 2. Prikazuje šifru nepravilnosti u radu kada dođe do kvara.
3	TAJMER	Osvetljen je tokom rada opcije Tajmer.

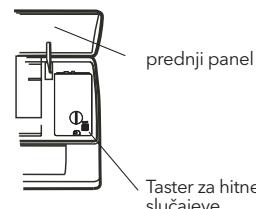
⚠️ Oblik i položaj prekidača i indikatora se mogu razlikovati zavisno od modela, ali njihova funkcija je ista.

FUNKCIJA ZA HITNE SLUČAJEVE I FUNKCIJA AUTOMATSKOG RESTARTOVANJA

Funkcija za hitne slučajeve

Ukoliko daljinski upravljač ne funkcioniše ili ukoliko je potrebno održavanje, postupajte na sledeći način:

- Otvorite i podignite prednji panel do ugla koji Vam omogućava da dohvivate taster za hitne slučajeve.
- Kod modela sa grejanjem, jedanput pritisnite taster za hitne slučajeve i uređaj će raditi u režimu HLĀDENJE (COOL). Pritisnite taster i drugi put u roku od 3 sekunde i uređaj će raditi u režimu GREJANJE (HEAT). Pritisnite taster i treći put nakon 5 sekundi i uređaj će se isključiti.
- Kod modela koji imaju samo opciju hlađenja, jedanput pritisnite taster za hitne slučajeve i uređaj će raditi u režimu HLĀDENJE (COOL). Pritisnite ponovo i uređaj će se isključiti.



Taster za hitne slučajeve se nalazi na poklopac kutije za hitne slučajeve jedinice, ispod prednjeg panela.

Funkcija automatsko restartovanje

Uređaj je unapred podešen tako da ima funkciju automatskog restartovanja. U slučaju iznenadnog nestanka struje, modul će memorisati podešavanja unešena pre nestanka struje. Nakon ponovnog uspostavljanja napajanja, jedinica će se automatski restartovati, pri čemu će memorijska funkcija sačuvati prethodna podešavanja.

⚠️ Oblik i lokacija tastera za hitne slučajeve mogu se razlikovati zavisno od modela, ali njegova funkcija ostaje ista.

DALJINSKI UPRAVLJAČ

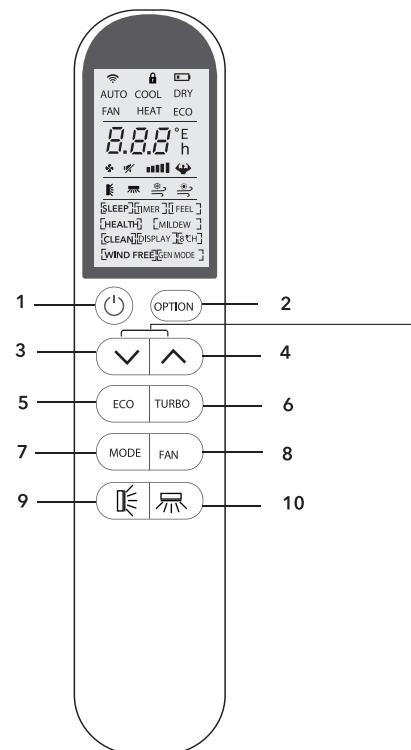
Br.	Taster	Funkcija
1	()	Za uključivanje ili isključivanje klima uređaja.
2	OPTION	Za aktiviranje ili deaktiviranje opcione funkcije (Pogledajte sledeću tabelu).
3	▼	Za smanjenje temperaturnih vrednosti, podešavanje vremena ili odabir funkcije.
4	^	Za povećanje temperaturnih vrednosti, podešavanje vremena ili odabir funkcije.
5	ECO	Za aktiviranje/deaktiviranje funkcije ECO (EKO), kojom se omogućava da uredaj automatski podeši svoj rad tako da ostvari uštedu energije.
6	TURBO	Pritisnite ovaj taster kako biste aktivirali/deaktivirali Super funkciju, kojom se omogućava da uredaj za najkraće vreme dostigne prethodno podešenu temperaturu.
7	MODE	Za odabir režima rada (AUTO (AUTOMATSKI), COOL (HLAĐENJE), DRY (ISUŠIVANJE), FAN (VENTILACIJA), HEAT (GREJANJE))
8	FAN	Za odabir brzine rada ventilatora prema sledećem redosledu: auto (automatski)/mute (tih)/low (sporo)/mid (srednje)/mid (srednje)/high (brzo)/high (brzo)/turbo, na način prikazan na sledećoj ilustraciji  Treperi
9		1. Ukoliko pritisak zadržite duže od 2 sekunde, aktiviraćete swing kretanje vertikalnog krilca za usmeravanje vazduha (ulevo/udesno) ili ćete ga deaktivirati. 2. Ukoliko pritisak zadržite tokom perioda do 2 sekunde, uglovi swing kretanja vertikalnog krilca za usmeravanje vazduha ciklično će se smenjivati sledećim redosledom.  deaktiviranje
10		1. Ukoliko pritisak zadržite duže od 2 sekunde, aktiviraćete swing kretanje horizontalnih krilaca za usmeravanje vazduha (ulevo/udesno) ili ćete ga deaktivirati. 2. Ukoliko pritisak zadržite tokom perioda do 2 sekunde, uglovi swing kretanja horizontalnih krilaca za usmeravanje vazduha (ulevo/udesno) ciklično će se smenjivati sledećim redosledom.  Treperi deaktiviranje

UKLJUČENO /ISKLJUČENO	Režim	OPCIJE
UKLJUČENO	AUTO (AUTOMATSKI)	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	COOL (HLAĐENJE)	MER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), SLEEP (MIROVANJE), MILDEW (PROTIV BUĐI), I FEEL (TRENUTNA TEMP.) 
	DRY (ISUŠIVANJE)	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), MILDEW (PROTIV BUĐI), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	FAN (VENTILACIJA)	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	HEAT (GREJANJE)	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), SLEEP (MIROVANJE), I FEEL (TRENUTNA TEMP.), 8°C H 

UKLJUČENO /ISKLJUČENO	Režim	OPCIJE
ISKLJUČENO	AUTO (AUTOMATSKI)	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	COOL (HLAĐENJE)	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), SLEEP (MIROVANJE), MILDEW (PROTIV BUĐI), I FEEL (TRENUTNA TEMP.) ☀→
	DRY (ISUŠIVANJE)	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), MILDEW (PROTIV BUĐI), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	FAN (VENTILACIJA)	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	HEAT (GREJANJE)	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), SLEEP (MIROVANJE), I FEEL (TRENUTNA TEMP.), 8°C H ☀

⚠ Kada pritisnete neki od sledećih tastera ili izaberete neke od sledećih opcionalnih funkcija, začućete zvučni signal. Izvinjavamo se ukoliko konkretni model ne poseduje pomenutu funkciju.

⟲ (Opciona funkcija: PRIJATNO RASHLAĐUJUĆI protok vazduha)	HEALTH	UNAPREĐENJE ZDRAVLJA (Opciona funkcija: jonizacija)
⟳ (Opciona funkcija: PRIJATNO ZAGREVAJUĆI protok vazduha)	☞	(taster: SWING KRETANJE ULEVO/ UDESNO)



Istovremeno pritisnite i zadržite pritisak na tasterima ▼ i ▲ duže od 3 sekunde kako biste aktivirali ili deaktivirali funkciju Zaključavanje (Lock).

Značenje simbola prikazanih na tečnom kristalnom displeju

Br.	Simboli	Značenje
1		Jedan indikator
2		Indikator funkcije Zaključavanje (Lock)
3		Indikator baterije
4	AUTO	Indikator režima Automatski
5	COOL	Indikator režima Hladjenje
6	DRY	Indikator režima Isušivanje
7	FAN	Indikator režima Ventilacija
8	HEAT	Indikator režima Grejanje
9	ECO	Indikator funkcije EKO
10		Indikator tajmera
11		Indikator temperature
12	Flashing	Indikator brzine ventilatora: Auto (automatski), low (sporo), low (sporo), mid (srednje), mid (srednje), high (brzo)
13		Indikator isključenog zvuka
14		Indikator opcije SUPER
15		Indikator ugla swing kretanja za usmeravanje horizontalnog krilca vazduha
16	Flashing	Indikator ugla swing kretanja vertikalnih krilaca za usmeravanje vazduha
17		Indikator prijatno rashlađujućeg protoka vazduha
18		Indikator prijatno zagrevajućeg protoka vazduha
19	 	Indikator opcionih funkcija ⚠️ Napomene: Kod trenutnih modela ne postoje opcije HEALTH (UNAPREDENJE ZDRAVLJA)/ WIND FREE (BEZ VAZDUŠNOG KRETANJA)/ GEN MODE (OPŠTI REŽIM), zbog čega se izvinjavamo.

⚠️ Kod trenutnih modela nije moguć odabir sledećih uglova, zbog čega se izvinjavamo.

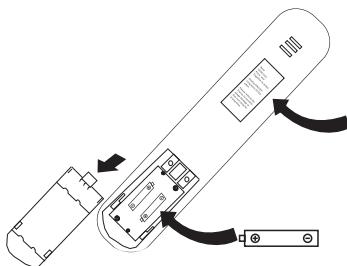


treperi

Zamena baterija

Skinite poklopac ležišta za baterije na poledini daljinskog upravljača tako što ćete ga kliznim pokretom povući u smeru strelice. Postavite baterije prema polovima (+ i -) prikazanim na daljinskom upravljaču. Ponovo postavite poklopac ležišta za baterije tako što ćete ga kliznim pokretom vratiti na njegovo mesto.

⚠️ Stavite 2 baterije LRO 3 AAA (1,5 V). Ne upotrebljavajte punjive baterije. Kada podaci na displeju više ne budu čitljivi, zamenite stare baterije novim baterijama istog tipa. Nemojte odlagati baterije kao nesortirani komunalni otpad. Pomenuti otpad je neophodno zasebno prikupljati radi njegovog posebnog tretiranja.



Napomena:

ZAKLJUČAVANJE ZBOG BEZBEDNOSTI DECE:

Istovremeno pritisnite tastere \checkmark i \wedge radi aktiviranja ove opcije

UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE Disплеја:

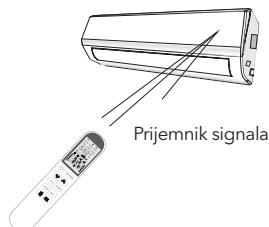
Dugo zadržite pritisak na tasteru ECO (EKO)

Izvadite baterije kako biste izbegli oštećenje nastalo njihovim curenjem prilikom dugog nekorišćenja daljinskog upravljača.



UPOZORENJE!

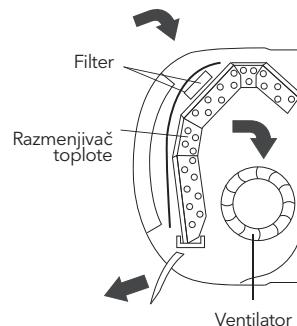
1. Usmerite daljinski upravljač prema klima uređaju.
2. Uverite se da se između daljinskog upravljača i prijemnika signala unutrašnje jedinice ne nalaze nikakvi predmeti.
3. Nikada ne ostavljajte daljinski upravljač izložen dejstvu sunčevih zraka.
4. Držite daljinski upravljač na udaljenosti od najmanje 1 m od TV uređaja ili drugih električnih uređaja.



UPUTSTVA ZA RAD SA UREĐAJEM

Vazduh koji ventilator usisava ulazi kroz rešetke i prolazi kroz filter, a zatim se hlađi/isušuje ili zagreva pomoću razmenjivača toplote.

Vazduh se na izlazu usmerava ka gore ili dole pomoću horizontalnih krilaca za usmeravanje vazduha koje pokreće motor, dok se manualno može usmeravati udesno ili ulevo pomoću vertikalnih krilaca za usmeravanje vazduha. Kod nekih modela, motor može kontrolisati i vertikalna krilca za usmeravanje vazduha.



„Swing“ kontrola vazdušnog strujanja

1. Pritisnite taster  kako biste aktivirali „FLAP“ kretanje

1. Ukoliko pritisak zadržite tokom perioda do 2 sekunde, u okviru swing kretanja ciklično će se smenjivati sledeći položaji krilaca

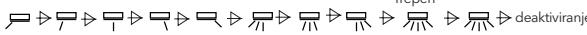
 deaktiviranje

2. Ukoliko pritisak zadržite duže od 2 sekunde, deaktiviraćete ovu opciju. Strujanje vazduha se naizmenično usmerava ka gore, a zatim ka dole, kako bi se garantovala ravnomerna raspoređenost vazduha u prostoriji.

2. Pritisnite taster  kako biste aktivirali „vertikalna krilca za usmeravanje vazduha“ koje kontroliše motor

1. Ukoliko pritisak zadržite tokom perioda do 2 sekunde, u okviru swing kretanja ciklično će se smenjivati sledeći položaji krilaca

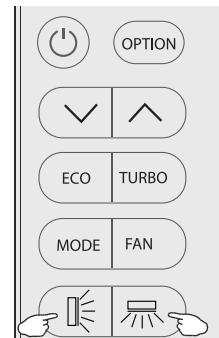
Treperi

 deaktiviranje

2. Ukoliko pritisak zadržite duže od 2 sekunde, deaktiviraćete ovu opciju. Strujanje vazduha se naizmenično usmerava uлево, а затим udesno.

(Opciona funkcija, zavisno od modela)

Vertikalna krilca za usmeravanje vazduha se ručno pozicioniraju i nalaze ispod horizontalnih krilaca za usmeravanje vazduha. Ona omogućavaju usmeravanje strujanja vazduha udesno ili uлево.

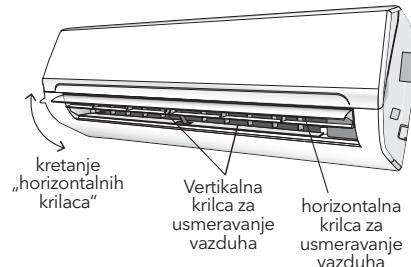


APOZORENJE!

- Ovo podešavanje se mora obaviti kada je uređaj isključen.
- Nemojte nikada manuelno pozicionirati „horizontalna krilca“, jer može doći do ozbiljnog oštećenja njihovog osjetljivog mehanizma!
- Nemojte nikada stavljati prste, štapove ili druge predmete u otvore za ulaz ili izlaz vazduha. Pomenuti slučajni kontakt sa neizloženim delovima bi mogao da izazove nepredvidivu štetu ili povrede.
- Kod trenutnih modela nije moguć odabir sledećih uglova, zbog čega se izvinjavamo.







Režim hlađenje

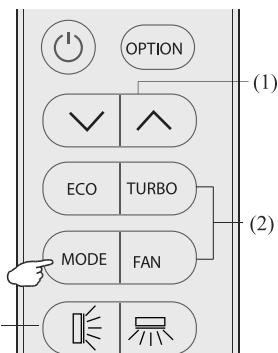
COOL

Funkcija hlađenja omogućava rashladivanje prostorije klima uređajem, uz istovremeno smanjenje vlažnosti vazduha.

Da biste aktivirali funkciju hlađenja (COOL), pritisnite taster **MODE** (REŽIM) sve dok se na displeju ne pojavi simbol COOL.

Funkcija hlađenja se aktivira podešavanjem temperature na vrednosti niže od temperaturnih vrednosti u prostoriji pomoću tastera  ili .

Kako biste optimizovali funkcionisanje klima uređaja, podesite temperaturu (1), brzinu (2) i pravac strujanja vazduha (3) pritiskanjem naznačenih tastera.



Režim GREJANJE

HEAT

Funkcija grejanja omogućava zagrevanje prostorije klima uređajem.

Da biste aktivirali funkciju grejanja (HEAT), pritiskajte taster **MODE (REŽIM)** sve dok se na displeju ne pojavi simbol HEAT. Podesite temperaturu na vrednosti više od temperaturnih vrednosti u prostoriji pomoću tastera \downarrow ili \uparrow . Kako biste optimizovali funkcionisanje klima uređaja, podesite temperaturu (1), brzinu (2) i pravac strujanja vazduha (3) pritiskanjem naznačenih tastera.



UPOZORENJE!

U okviru režima GREJANJE, uređaj može automatski aktivirati ciklus otapanja, koji je od suštinske važnosti za čišćenje leda sa hladnjaka radi ponovnog uspostavljanja njegove funkcije razmene toploće. Ovaj proces obično traje između 2 i 10 minuta. Tokom postupka otapanja, ventilator u okviru unutrašnje jedinice će prestati sa radom. Nakon otapanja, uređaj automatski nastavlja svoj rad u režimu GREJANJE.

Režim ISUŠIVANJE

DRY

Ovom funkcijom se smanjuje vlažnost vazduha, što prostoriju čini prijatnijom.

Da biste podesili režim **ISUŠIVANJE (DRY)**, pritiskajte taster **MODE (REŽIM)** sve dok se na displeju ne pojavi simbol DRY. Na taj način se aktivira automatska funkcija naizmeničnog smenjivanja ciklusa hlađenja i ventilacije vazduha.

Režim VENTILACIJA (ne odnosi se na taster ventilator)

FAN

Klima uređaj radi isključivo u režimu Ventilacija.

Da biste aktivirali režim VENTILACIJA (FAN), pritiskajte taster **MODE (REŽIM)** sve dok se na displeju ne pojavi simbol FAN.

AUTOMATSKI režim

AUTO

Automatski režim.

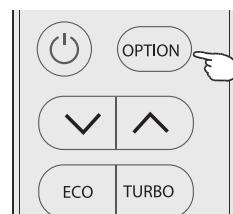
Da biste aktivirali AUTOMATSKI (AUTO) režim rada, pritiskajte taster MODE (REŽIM) na daljinskom upravljaču sve dok se na displeju ne pojavi simbol AUTO. U okviru AUTOMATSKOG režima, klima uređaj će raditi automatski, zavisno od ambijentalnih temperaturnih vrednosti.

Funkcija DISPLAY (Displej na unutrašnjoj jedinici)

[DISPLAY]

Za uključivanje/isključivanje LED displeja na panelu.

Najpre pritisnite taster OPTION (OPCIJA), a zatim izaberite opciju DISPLAY (DISPLAY) pritiskanjem tastera \downarrow ili \uparrow sve dok simbol DISPLAY ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster OPTION (OPCIJA) kako biste isključili LED displej na panelu, pri čemu će se na displeju daljinskog upravljača pojaviti **[DISPLAY]**. Ponovite postupak kako biste uključili LED displej.

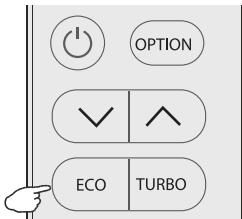


Funkcija EKO



Klima uredaj radi u ekonomičnom režimu.

Samo u okviru modela za grejanje ili hlađenje, pritisnite taster **ECO** (EKO) i na displeju će se prikazati simbol **ECO**. Klima uredaj će raditi uz uštedu energije. Da biste ovu funkciju otkažali, pritisnite taster **MODE** (REŽIM) kako biste aktivirali neki drugi režim ili ponovo pritisnite taster **ECO** (EKO).

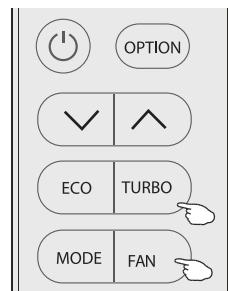


Funkcija TURBO



Da biste aktivirali funkciju turbo, pritiskajte taster TURBO ili taster FAN (VENTILATOR) sve dok se na displeju ne pojavi simbol .

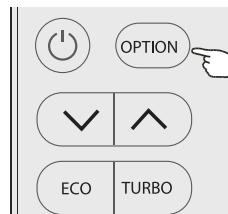
Da biste ovu funkciju otkažali, pritisnite taster FAN (VENTILATOR) kako biste aktivirali neku drugu brzinu ventilatora ili ponovo pritisnite taster TURBO. U okviru režima AUTO (AUTOMATSKI)/HEAT (GREJANJE)/COOL (HLAĐENJE)/FAN (VENTILACIJA), nakon što odaberete opciju TURBO, klima uredaj će aktivirati maksimalno podešavanje za ventilator kako bi snažno uduvavao vazduh.



Funkcija MIROVANJE



Najpre pritisnite taster OPTION (OPCIJA), a zatim izaberite opciju SLEEP (MIROVANJE) pritiskanjem tastera ili sve dok simbol SLEEP ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster OPTION (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju SLEEP (MIROVANJE), pri čemu će se na displeju prikazati [SLEEP]. Ponovite postupak kako biste deaktivirali ovu funkciju. Nakon 10 sati rada u režimu mirovanja, klima uredaj će se ponovo vratiti u prethodno podešeni režim.



Funkcija PROTIV BUĐI



Najpre pritisnite taster OPTION (OPCIJA), a zatim izaberite opciju MILDEW (PROTIV BUĐI) pritiskanjem tastera ili sve dok simbol MILDEW ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster OPTION (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju MILDEW (PROTIV BUĐI), pri čemu će se na displeju prikazati [MILDEW]. Ponovite postupak kako biste deaktivirali ovu funkciju. Pomoću ove funkcije, klima uredaj nastavlja da uduvava vazduh još okvirno 15 minuta kako bi se osušili unutrašnji delovi unutrašnje jedinice, čime se sprečava razvoj buđi nakon isključivanja klima uređaja.

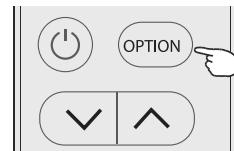
Napomena: Funkcija MILDEW (PROTIV BUĐI) dostupna je isključivo u okviru režima DRY (ISUŠIVANJE)/COOLING (HLAĐENJE)

Funkcija SAMOČIŠĆENJE



Isključite klima uređaj.

Najpre pritisnite taster OPTION (OPCIJA), a zatim izaberite opciju CLEAN (ČIŠĆENJE) pritiskanjem tastera \wedge ili \vee sve dok simbol CLEAN ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster OPTION (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju CLEAN (ČIŠĆENJE), pri čemu će se na displeju prikazati [CLEAN]. Ponovite postupak kako biste deaktivirali ovu funkciju.



1. Pomoću ove funkcije se uklanjanu nagomilana prljavština, bakterije itd. iz isparivača.
2. Ova funkcija traje oko 30 minuta, nakon čega se ponovo aktivira prethodno podešeni režim. Ovu funkciju možete otkazati i kada je aktivirana pritiskom na taster \odot ili MODE (Režim). Uredaj će se 2 puta zvučno oglasiti po završetku procesa ili po njegovom otkazivanju.
3. Buka koja se javlja tokom ovog procesa je normalna, jer se plastični materijali na toploti šire, a na hladnoći skupljaju.
4. Kako biste izbegli aktiviranje određenih funkcija za zaštitu bezbednosti, predlažemo da ovu funkciju aktivirate pri sledećim ambijentalnim uslovima:

Unutrašnja jedinica	Temp<30°C
Spoljašnja jedinica	5°C <Temp<30°C

5. Predlažemo Vam da ovu funkciju koristite jednom u 3 meseca.

Funkcija 8°C grejanje



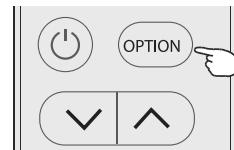
Može se podesiti isključivo u režimu Heating (Grejanje).

1. Najpre pritisnite taster OPTION (OPCIJA), a zatim izaberite opciju 8°C H pritiskanjem tastera \wedge ili \vee sve dok simbol 8°C H ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster OPTION (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju grejanje na 8°C, pri čemu će se na displeju prikazati [8°C H]. Ponovite postupak ili promenite režim kako biste deaktivirali ovu funkciju.
2. Pomoću ove funkcije, se aktivira mogućnost uključivanja uređaja na temperaturi od 8°C prilikom grejanja.

Funkcija TAJMER



Za podešavanje automatskog uključivanja/isključivanja klima uređaja.



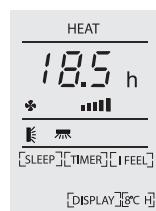
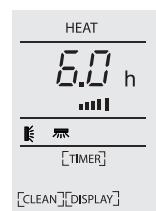
Da biste uključili tajmer, pre nego što se pozabavite vremenom: Isključite klima uređaj (koristeći taster \odot). Programirajte režim rada pomoću tastera MODE (REŽIM) i brzinu ventilatora pomoću tastera FAN (VENTILATOR).

Podešavanje/promena/otkazivanje tajmera:

1. Najpre pritisnite taster OPTION (OPCIJA), a zatim izaberite opciju Timer (Tajmer) pritiskanjem tastera \wedge or \vee sve dok simbol TIMER ne počne da treperi;
2. Ponovo pritisnite taster OPTION (OPCIJA), pri čemu će simboli sa podacima, poput 5.0 h i **TAJMER** početi da treperi;

Da biste podešili tajmer ili promenili vrednosti tajmera:

1. Pritisnite taster \wedge ili \vee kako biste podešili očekivane vrednosti tajmera (vrednosti se povećavaju ili smanjuju u koracima od pola sata). Simboli **h** i **TIMER** će treperiti.
2. Pritisnite taster OPTION (OPCIJA) ili bez ikakvih aktivnosti sačekajte da istekne narednih 5 sekundi kako biste potvrdili vrednosti tajmera. Na displeju će biti prikazane unapred podešene vrednosti tajmera, poput 5.0 h i simbola **TIMER**.



Slika 1

Tajmer za uključivanje, uz isključeni uređaj

Slika 2

Tajmer za isključivanje, uz uključeni uređaj

Da otkažete tajmer (ukoliko je funkcija TAJMER aktivirana)

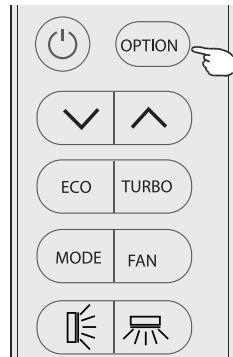
Pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA) ili bez ikavkih aktivnosti sačekajte da istekne narednih 5 sekundi kako biste otkazali tajmer.

Napomena: Celokupni proces mora biti obavljen u intervalu do 5 sekundi. U suprotnom, proces će biti otkazan.

Funkcija TRENUTNA TEMPERATURA



Najpre pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA), a zatim izaberite opciju I FEEL (TRENUTNA TEMP.) pritiskanjem tastera \wedge ili \vee sve dok simbol I FEEL ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju I FEEL (TRENUTNA TEMP.), pri čemu će se na displeju pojaviti **[I FEEL]**. Ponovite postupak kako biste deaktivirali ovu funkciju. Pomoću ove funkcije, omogućeno je merenje temperature daljinskim upravljačem sa mesta na kome se on u datom trenutku nalazi, kao i slanje ovih podataka klima uređaju u 7 navrata u roku od 2 sata, što klima uređaju omogućava da optimizuje temperaturu Vašeg prostora i pruži Vam maksimalni komfor. Ova funkcija će se automatski deaktivirati nakon 2 sata ili ukoliko sobna temperatura izade iz opsega 0~50°C.



Radna temperatura

Klima uređaj je programiran da pruži udobnost i omogući odgovarajuće uslove za život, kako je prikazano u sledećim tabelama. Upotreba koja nije u skladu sa navedenim uslovima može dovesti do aktiviranja određenih funkcija zaštite bezbednosti.

Fiksni klima uređaj:

Temperatura	Režim		
	Hlađenje	Grejanje	Isušivanje
Sobna temperatura	17°C~32°C	0°C~27°C	17°C~32°C
Spoljašnja temperatura	15°C~43°C za T1 klimu	-7°C~24°C	15°C~43°C za T1 klimu
	15°C~52°C za T3 klimu		15°C~52°C za T3 klimu

Inverterski klima uređaj:

Temperatura	Režim		
	Hlađenje	Grejanje	Isušivanje
Sobna temperatura	17°C~32°C	0°C~30°C	17°C~32°C
Spoljašnja temperatura	15°C~53°C	-20°C~30°C	15°C~53°C
	-15°C~53°C Za modele sa sistemom hlađenja do niskih temperatura		-15°C~53°C Za modele sa sistemom hlađenja do niskih temperatura



UPOZORENJE!

- Uredaj neće odmah početi da radi ukoliko ga uključite nakon što je bio isključen ili nakon promene režima tokom rada. Ovo je normalna aktivnost sa ciljem samozaštite. Potrebno je da sačekate oko 3 minuta.
- Podaci o kapacitetu i efikasnosti su dobijeni na osnovu testa obavljenog pri maksimalnom opterećenju uređaja tokom rada (Zahteva se najveća brzina pri radu motora unutrašnjeg ventilatora i maksimalni ugao otvaranja horizontalnih i vertikalnih krilaca za usmeravanje vazduha.)

PRIRUČNIK ZA UGRADNU

Važne činjenice

- Ugradnju klima uređaja koji kupite mora da obavi profesionalno osoblje, a „Priručnik za ugradnju“ je namenjen isklučivo profesionalnom osoblju koje vrši ugradnju! Specifikacije za ugradnju bi trebalo da budu saglasne sa našim propisima o pružanju usluga održavanja.
- Svako nespretno rukovanje prilikom punjenja zapaljivog rashladnog sredstva može za rezultat imati ozbiljnu povredu ili povrede ljudskog organizma ili organizama ili oštećenje ili oštećenja jednog ili više predmeta.
- Po završetku ugradnje, mora se obaviti test curenja.
- Pre obavljanja postupka održavanja ili popravljanja klima uređaja koji sadrži zapaljivo rashladno sredstvo, mora se obaviti bezbednosni pregled kako bi se osiguralo da je rizik od požara sveden na minimum.
- Uredaj je potrebno pokrenuti pri kontrolisanoj proceduri kako bi se osiguralo da je svaki rizik koji tokom rada može da izazove zapaljivi gas ili isparjenje sveden na minimum.
- Zahtevi u vezi sa ukupnom težinom dopunjeno rashladnog sredstva i površinom prostorije koja će biti opremljena klima uređajem (su prikazani kako je navedeno u sledećim tabelama GG.1 i GG.2)



Maksimalno punjenje i minimalna potrebna podna površina

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times LFL, m_2 = (26 \text{ m}^3) \times LFL, m_3 = (130 \text{ m}^3) \times LFL$$

Gde je LFL donja granica paljenja izražena u kg/m³, R290 LFL je 0.038 kg/m³, R32 LFL je 0.038 kg/m³.

Kod uređaja sa količinom punjenja $m_1 < M = m_2$:

Maksimalno punjenje za prostoriju vrši se u skladu sa sledećom formulom:

$$m_{\max} = 2.5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$$

Minimalna potrebna podna površina, A_{\min} za ugradnju uređaja koji se puni rashladnim sredstvom M (kg) određuje se u skladu sa sledećom formulom:

$$A_{\min} = (M / (2.5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h_0))^2$$

Gde je:

m_{\max} maksimalno dozvoljeno punjenje za prostoriju, izraženo u kg;

M količina rashladnog sredstva kojim se uređaj puni, izraženo u kg;

A_{\min} minimalna potrebna površina prostorije, izražena u m²;

A površina prostorije, izražena u m²;

LFL donja granica paljenja, izražena u kg/m³;

h_0 visina ugradnje uređaja, izražena u metrima, za izračunavanje m_{\max} ili A_{\min} , 1.8 m za zid na kome je montiran.

Tabela GG.1 - Maksimalno punjenje (kg)

Kategorija	LFL (kg/m ³)	h_0 (m)	Podna površina (m ²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R290	0.038	0.6	0.05	0.07	0.08	0.1	0.11	0.14	0.18
		1	0.08	0.11	0.13	0.16	0.19	0.2	0.3
		1.8	0.15	0.2	0.24	0.29	0.34	0.41	0.53
		2.2	0.18	0.24	0.29	0.36	0.41	0.51	0.65
R32	0.306	0.6	0.68	0.9	1.08	0.32	1.53	1.87	2.41
		1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

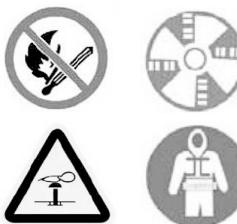
Tabela GG.2 - Minimalna površina prostorije (m²)

Kategorija	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Količina kojom se uređaj puni (M) (kg)						Minimalna površina prostorije (m ²)	
			4	7	10	15	20	30	50	
R290	0.038		0.152kg	0.228kg	0.304kg	0.456kg	0.608kg	0.76kg	0.988kg	
		0.6		82	146	328	584	912	1514	
		1		30	53	118	210	328	555	
		1.8		9	16	36	65	101	171	
		2.2		6	11	24	43	68	115	
R32	0.306		1.224kg	1.836kg	2.448kg	3.672kg	4.896kg	6.12kg	7.956kg	
		0.6		29	51	116	206	321	543	
		1		10	19	42	74	116	196	
		1.8		3	6	13	23	36	60	
		2.2		2	4	9	15	24	40	

Principi bezbednosti prilikom ugradnje

1. Bezbednost lokacije

- Otvoreni plamen je zabranjen
- Neophodna je ventilacija



2. Bezbednost prilikom rada

- Pazite na statički elektricitet
- Obavezno nošenje zaštitne odeće i rukavica protiv stat. elektriciteta
- Ne koristite mobilni telefon

3. Bezbednost prilikom ugradnje

- Detektor curenja rashladnog sredstva
- Odgovarajuća lokacija za ugradnju

Imajte u vidu da:

1. Lokacija za ugradnju treba da ima dobru proventrenost.
2. Na lokacijama za ugradnju i održavanje klima uređaja koji za svoj rad koristi rashladno sredstvo R290 ne treba da se obavljaju operacije koje uključuju otvoreni plamen ili lemljenje, dim, uporebu sušnica ili bilo kog drugog izvora topote iznad 370°C, što lako dovodi do nastanka požara; na lokacijama za ugradnju i održavanje klima uređaja koji za svoj rad koristi rashladno sredstvo R32 ne treba da se obavljaju operacije koje uključuju otvoreni plamen ili lemljenje, dim, uporebu sušnica ili bilo kog drugog izvora topote iznad 548°C, što lako dovodi do nastanka požara.
3. Prilikom ugradnje klima uređaja, neophodno je preduzeti odgovarajuće mere zaštite od statičkog elektriciteta, kao što su nošenje odeće i/ili rukavica koje pružaju zaštitu od statičkog elektriciteta.
4. Neophodno je odabrati odgovarajuću lokaciju za ugradnju ili održavanje, na kojoj otvor za ulaz i izlaz vazduha na unutrašnjoj i spoljašnjoj jedinici neće biti okruženi preprekama ili neće biti u blizini izvora topote, kao ni u zapaljivom i/ili eksplozivnom okruženju.
5. Ukoliko, prilikom ugradnje, dođe do curenja rashladnog sredstva u okviru unutrašnje jedinice, neophodno je odmah isključiti ventil za spoljašnju jedinicu, a celokupno osoblje treba da napusti prostoriju tokom perioda od 15 minuta, sve dok rashladno sredstvo potpuno ne iscuri. Ukoliko je proizvod oštećen, takav oštećen prodizvod se mora odneti do servisa za održavanje. Zabranjeno je zavarivati cevi za rashladno sredstvo ili obavljati druge operacije na mestu upotrebe uređaja.
6. Neophodno je izabrati lokaciju na kojoj se otvor za ulaz i izlaz vazduha unutrašnje jedinice nalaze u istoj ravni.
7. Neophodno je izbegavati lokacije na kojima se neposredno ispod ravnih sa obe strane unutrašnje jedinice nalaze drugi električni proizvodi, strujni prekidači i utičnice, kuhinjski elementi, kreveti, kaučevi i drugi vredni predmeti.

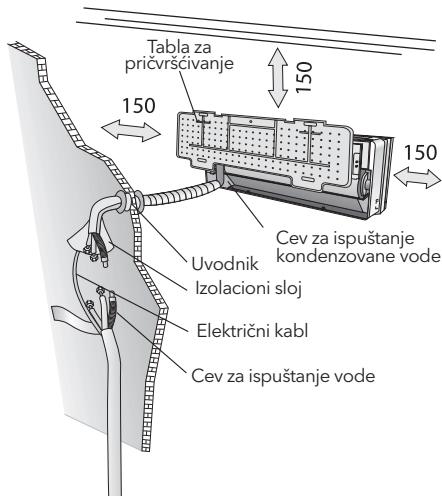
Poseban alat

Naziv alata	Zahtev(i) u vezi sa upotrebom
Mini vakuum pumpa	Vakuum pumpa treba da bude otporna na eksploziju, da pruža odgovarajući nivo preciznosti, a stepen vakuma treba da bude niži od 10 Pa.
Uredaj za punjenje	Za punjenje treba da se koristi specijalni uredaj za punjenje otporan na eksploziju, koji pruža odgovarajući nivo preciznosti, sa odstupanjem u smislu punjenja manjim od 5 g.
Detektor curenja	Treba da bude redovno kalibriran, a njegov stepen curenja na godišnjem nivou ne bi trebalo da prekorači 10 g.
Detektor koncentracije	A. Lokacija za održavanje treba da bude opremljena fiksiranim detektorom koncentracije zapaljivog rashladnog sredstva koji je povezan na bezbednosni alarmni sistem; postotak greške pomenutog uredaja ne sme da bude veći od 5%. B. Lokacija za ugradnju treba da bude opremljena prenosnim detektorom koncentracije zapaljivog rashladnog sredstva u okviru koga se alarm aktivira na dva nivoa, zvučnom i vizuelnom; postotak greške pomenutog uredaja ne sme da bude veći od 10%. C. Detektore koncentracije je potrebno redovno kalibrisati. D. Pre upotrebe detektoru koncentracije, potrebno je proveriti i potvrditi rad njihovih funkcija.
Manometar	A. Manometre je potrebno redovno kalibrisati. B. Manometar koji se upotrebljava za rashladno sredstvo 22 može se upotrebljavati i za rashladna sredstva R290 i R161; manometar koji se upotrebljava za rashladno sredstvo R410A može se upotrebljavati i za rashladno sredstvo 32.
Aparat za gašenje požara	Prilikom ugradnje i održavanja klima uredaja neophodno je nositi sa sobom aparat(e) za gašenje požara. Na lokaciji na kojoj se vrši održavanje treba da postoje dva ili više tipa aparat za gašenje požara sa svim prahom, ugljen dioksidom i penom, a takvi aparati za gašenje požara treba da se nalaze na za njih predvidenim lokacijama, sa jasno vidljivim oznakama, kao i da budu pristupačni.

Izbor lokacije za ugradnju

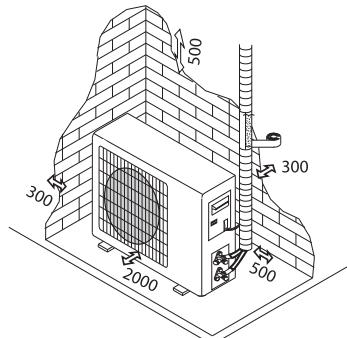
Unutrašnja jedinica

- Unutrašnju jedinicu pričvrstite na jak zid na kome nema vibracija.
- Otvor za ulaz i izlaz ne smiju biti blokirani: vazduh bi trebao da se izdvava tako da zahvati celu površinu prostorije.
- Ne ugradujte jedinicu blizu izvora toplove, pare ili zapaljivog gasa.
- Ne ugradujte jedinicu na mestima na kojima će ona biti izložena direktnom dejstvu sunčevih zraka.
- Izaberite lokaciju na kojoj se kondenzovana voda na jednostavan način može ispustiti i sa koje se unutrašnja jedinica lako može povezati sa spoljašnjom jedinicom.
- Redovno proveravajte rad uređaja i oko uređaja ostavite neophodan prostor na način prikazan na slici.
- Izaberite lokaciju koja omogućava lako skidanje filtra.



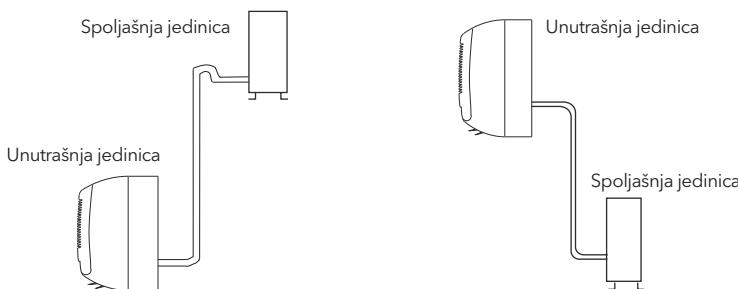
Spoljašnja jedinica

- Ne ugradujte spoljašnju jedinicu blizu izvora topote, pare ili zapaljivog gasa.
- Ne ugradujte jedinicu na mestima koja su izložena preteranom dejstvu veta ili prašine.
- Ne ugradujte jedinicu na mestima gde ljudi često prolaze. Izaberite lokaciju na kojoj ispuštanje vazduha i zvuci rada uređaja neće smetati susedima.
- Izbegavajte ugradnju jedinice na mestima na kojima će ona biti izložena direktnom dejstvu sunčevih zraka (u suprotnom, po potrebi koristite štitnik koji ne treba da ometa protok vazduha).
- Ostavite dovoljno prostora na način prikazan na slici, kako bi vazduh mogao da neometano cirkuliše.
- Spoljašnju jedinicu postavite na bezbedno i čvrsto mesto.
- Ukoliko je spoljašnja jedinica izložena dejstvu vibracija, na nožice jedinice postavite gumene zaptivke.



minimalni prostor koji je potrebno ostaviti
(izraženo u mm) je prikazan na slici

Instalacioni dijagram



Kupac mora da se uveri da osoba i/ili kompanija koja vrši ugradnju, održavanje ili popravljanje ovog klima uređaja ima potrebne kvalifikacije i iskustvo sa proizvodima koji sadrže rashladno sredstvo.

Postavljanje unutrašnje jedinice

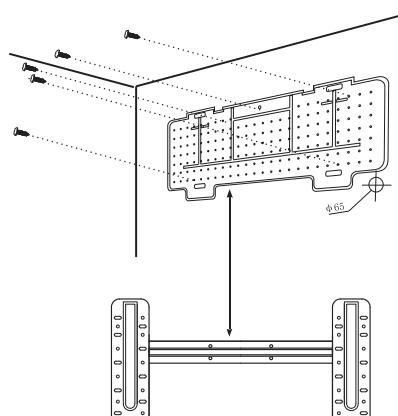
Pre nego što započnete postupak ugradnje, izaberite lokaciju za unutrašnju i spoljašnju jedinicu, uzimajući u obzir minimalni prostor koji je potrebno ostaviti oko jedinica



!

UPOZORENJE!

- Nemojte ugrađivati svoj klima uređaj u vlažnim prostorijama, poput kupatila ili vešernica i sl.
- Lokacija na kojoj se uređaj ugrađuje trebalo bi da bude na visini od 250 cm ili više u odnosu na površinu poda.



Prilikom ugradnje, postupajte na sledeći način:

Postavljanje table za pričvršćivanje

- Zadnji panel uvek pričvršćujte u odnosu na horizontalnu i vertikalnu ravan;
- U zidu izbušite otvore dubine 32 mm kako biste pričvrstili tablu;
- U otvore postavite plastične tiplove;
- Pričvrstite na zid tablu koja se nalazi na poledini uređaja pomoću dostavljenih šrafova;
- Uverite se da je tabla koja se nalazi na poledini uređaja pričvršćena dovoljno dobro da izdrži težinu

Napomena: Oblik konkretnе table za pričvršćivanje se može razlikovati od oblika prikazanog na slici, ali je način postavljanja sličan.

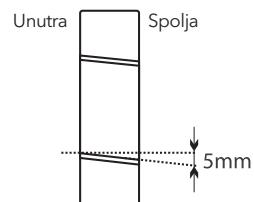
Bušenje otvora u zidu za sprovođenje cevi

- U zidu probušite otvor (ϕ 65) za sprovođenje cevi pod blagim silaznim nagibom ka spoljašnjoj strani.
- U otvor postavite uvodnik za cev kako biste prečili oštećivanje cevi i žica koje povezuju dve jedinice prilikom njihovog provlačenja kroz otvor.



UPOZORENJE! Otvor mora da ima blagi silazni nagib ka spoljašnjoj strani.

Napomena: Ispusnu cev usmerite ka dole, u pravcu otvora u zidu. U suprotnom, može doći do pojave curenja.



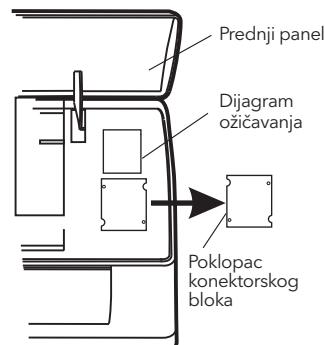
Električne veze - Unutrašnja jedinica

- Otvorite prednji panel.
- Skinite poklopac na način prikazan na slici (tako što ćete skinuti šrafove ili otvoriti zakačke).
- Za postavljanje električnih veza, pogledajte dijagram kola, koji se nalazi sa desne strane jedinice, ispod prednjeg panela.
- Povežite žice kablova sa konektorima za klemu prateći odgovarajuće brojeve. Koristite žice koje podržavaju ulazni napon (pogledajte pločicu sa specifikacijom na jedinici) i koje su u skladu sa svim zahtevima važećih nacionalnih zakona o bezbednosti.



UPOZORENJE!

- Kabl koji povezuje spoljašnju jedinicu sa unutrašnjom mora da bude namenjen za upotrebu u spoljašnjem okruženju.
- Utikač mora biti pristupačan i nakon ugradnje uređaja kako bi se prema potrebi mogao isključiti.
- Mora se obezbediti efikasno uzemljenje.
- Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, njegovu zamenu mora da obavi ovlašćeni servisni centar.



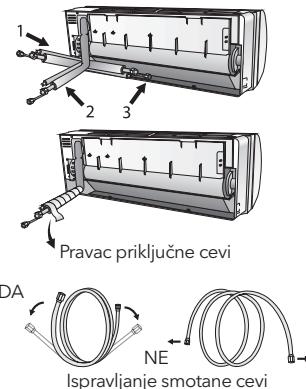
Napomena: Opciono, proizvođač može sam povezati žice sa glavnom štampanom pločicom unutrašnje jedinice u skladu sa modelom i bez konektorskog bloka.

Cevi za rashladno sredstvo

Cevi mogu pratiti 3 različita pravca, kako je na slici prikazno brojevima. Ukoliko su cevi postavljene tako da prate pravac 1 ili 3, nožem napravite zarez duž žlijeba sa strane unutrašnje jedinice.

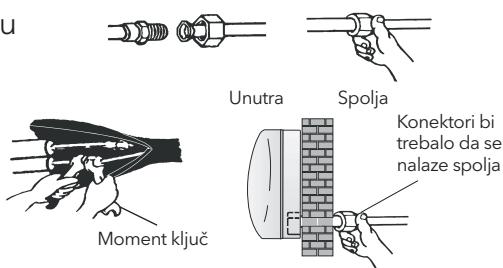
Postavite cevi u pravcu otvora u zidu i selotejpom zajedno uvezite bakarne cevi, cev za ispuštanje tečnosti i kablove za napajanje tako da cev za ispuštanje tečnosti bude na dnu kako bi se omogućio neometani tok vode.

- Nemojte skidati poklopac sa cevi sve dok je ne povežete, jer ćete na taj način sprečiti prodiranje vlage ili prljavštine u cev.
- Ukoliko se cev preterano često savija ili povlači, postaće kruta. Cev nemojte savijati više od tri puta na jednom mestu.
- Prilikom razvlačenja smotane cevi, cev ispravite tako što ćete je pažljivo razmotati na način prikazan na slici.



Priklučci za unutrašnju jedinicu

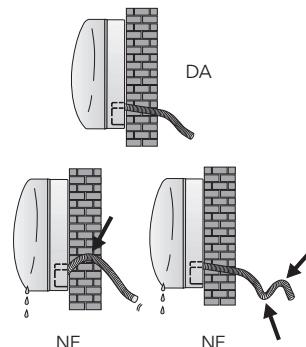
1. Skinite poklopac sa cevi unutrašnje jedinice (uvjerite se da unutra nema prljavštine).
2. Umetnute nastavak sa navojima i formirajte prirubnicu na samom kraju priključne cevi.
3. Pričvrstite priključke pomoću dva ključa, tako što ćete ih okretati u suprotnim smerovima.
4. Kod rashladnog sredstva R32/R290, mehanički priključci bi trebalo da se nalaze spolja.



Ispuštanje kondenzovane vode iz unutrašnje jedinice

Ispuštanje vode koja se kondenzovala u unutrašnjoj jedinici je ključno za uspešnu ugradnju uređaja.

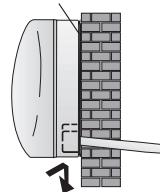
1. Ispusno crevo postavite ispod cevi, vodeći računa da tom prilikom ne formirate sifone.
 2. Ispusno crevo mora da ima silazni nagib čime se pospešuje ispuštanje.
 3. Nemojte savijati ispusno crevo niti ga postavljati tako da viri ili da bude savijeno, i nemojte njegov kraj stavljati u vodu. Ukoliko je na ispusno crevo priključen nastavak, pre nego što ga povežete sa unutrašnjom jedinicom, uverite se da je on obložen.
 4. Ukoliko se cevi postavljaju udesno, cevi, kabl za napajanje i ispusno crevo se moraju obložiti i pričvrstiti na zadnji deo jedinice putem priključka za cevi.
1. Umetnute priključak za cevi u odgovarajući otvor.
2. Pritisnite kako biste priključak za cev povezali sa osnovom.



Postavljanje unutrašnje jedinice



Tabla za pričvršćivanje



Nakon povezivanja cevi u skladu sa uputstvima, postavite i priključne kablove. Zatim postavite ispusnu cev. Nakon povezivanja, obložite cev, kablove i ispusnu cev izolacionim materijalom.

1. Cevi, kablove i ispusno crevo pozicionirajte na odgovarajući način.
2. Spojene delove cevi obložite izolacionim materijalom i pričvrstite ih vinil trakom.
3. Provucite privezanu cev, kablove i ispusnu cev kroz otvor u zidu i dobro pričvrstite unutrašnju jedinicu na gornji deo table za pričvršćivanje.
4. Pritisnite i gurnite donji deo unutrašnje jedinice tako da potpuno nalegne na tablu za pričvršćivanje.

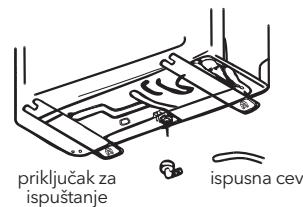
Postavljanje spoljašnje jedinice

- Spoljašnju jedinicu je potrebno postaviti na čvrst zid i dobro je pričvrstiti.
- Pre nego što povežete cevi i priključne kablove, morate pratiti sledeću proceduru: odredite najbolju lokaciju na zidu i ostavite dovoljno prostora kako biste mogli da na jednostavan način obavite postupak održavanja.
- Pričvrstite držaća na zid koristeći tiplove koji posebno odgovaraju datom tipu zida;
- Kako biste izbegli vibriranje jedinice tokom rada i omogućili da jedinica godinama ostane pričvršćena za isto mesto, a da se pritom ne rasklaci, upotrebite veći broj tiplova od broja koji je normalno potreban da izdrži težinu uređaja.
- Ugradnja uređaja se mora obaviti u skladu sa nacionalnim propisima.

Ispuštanje vode koja se kondenzovala u spoljašnjoj jedinici (samo za modele sa topotnim pumpama)

Voda koja se kondenzuje i led koji se formira u okviru spoljašnje jedinice tokom grejanja mogu se ispustiti kroz ispusnu cev.

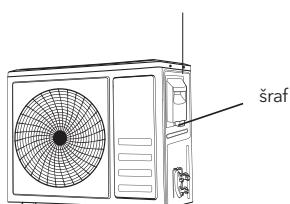
1. Pričvrstite priključak za ispuštanje na otvor promera 25 mm koji se na jedinici nalazi na delu prikazanom na slici.
2. Povežite priključak za ispuštanje i ispusnu cev. Povedite računa da se voda ispušta na za to odgovarajuće mesto.



Električne veze

1. Skinite držać sa desne površine spoljašnje jedinice.
2. Povežite priključni kabl za napajanje sa konektorskom tablom. Ožičavanje treba da odgovara ožičavanju u okviru unutrašnje jedinice.
3. Pričvrstite priključni kabl za napajanje stegom za žice.
4. Uverite se da su žice pravilno pričvršćene.
5. Mora se obezbediti efikasno uzemljenje.
6. Ponovo postavite držać.

dijagram ožičavanja na poleđini poklopca



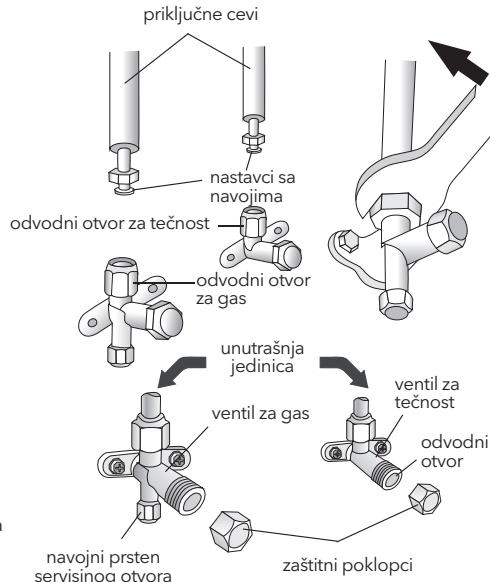
Povezivanje cevi

Pričvrstite nastavke sa navojima na spojnicu spoljašnje jedinicu koristeći iste procedure pričvršćivanja navedene za unutrašnju jedinicu:

- Pričvrstite nastavke sa navojima koristeći dva ključa. Obratite pažnju da tom prilikom ne oštetite cevi.
- U slučaju nedovoljnog obrtnog momenta zatezanja, verovatno će doći do određenog curenja. U slučaju prekomernog obrtnog momenta zatezanja, takođe će doći do određenog curenja, jer može doći do oštećenja prirubnice.
- Najsigurniji način podrazumeva pričvršćivanje veza pomoću fiksног ključа i moment ključа.

Izbacivanje vazduha

Vazduh i vлага koji se zadrže u instalacijama za rashladno sredstvo mogu da dovedu do nepravilnosti u radu kompresora. Nakon što povežete unutrašnju sa spoljašnjom jedinicom, izbacite vazduh i vlagu iz instalacija za rashladno sredstvo služeći se vakuum pumpom.

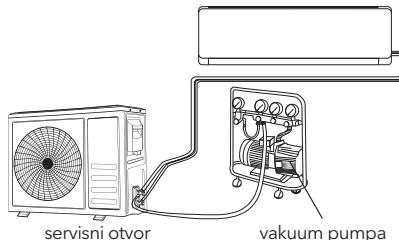


Provera pritiska rashladnog sredstva

Opseg rashladnog sredstva R290 uz povratni vazduh i nizak pritisak: 0,4-0,6 Mpa; Opseg uz ispusni vazduh i visok pritisak: 1,5-2,0 Mpa;

Opseg rashladnog sredstva R32 uz povratni vazduh i nizak pritisak: 0,8-1,2 Mpa; Opseg uz ispusni vazduh i visok pritisak: 3,2-3,7 Mpa;

Ukoliko opsezi pritiska unutar detektovanog kompresora u značajnoj meri prekoračuju uobičajene vrednosti pri ispuštanju i vraćanju vazduha, rashladni sistem ili rashladno sredstvo klima uređaja je izvan uobičajenih vrednosti.

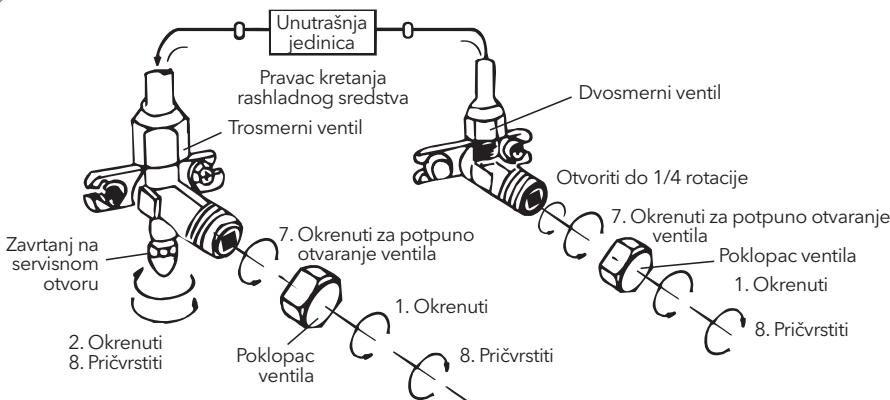
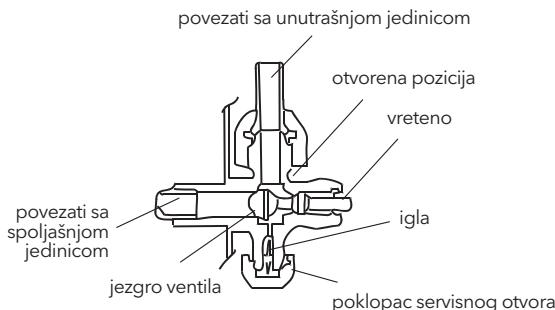


Izbacivanje vazduha

Vazduh i vлага koji se zadrže u instalacijama za rashladno sredstvo mogu da dovedu do nepravilnosti u radu kompresora. Nakon što povežete unutrašnju sa spoljašnjom jedinicom, izbacite vazduh i vlagu iz instalacija za rashladno sredstvo služeći se vakuum pumpom.

- Odšrafite i skinite poklopce sa dvosmernih i trosmernih ventila.
- Odšrafite i skinite poklopac sa servisnog otvora.
- Povežite crevo vakuum pumpe sa servisnim otvorom.
- Pustite vakuum pumpu da radi tokom perioda od 10 - 15 minuta, sve dok ne dostigne vrednost apsolutnog vakuuma od 10 mm Hg.
- Dok vakuum pumpa i dalje radi, zatvorite bravicu za nizak pritisak na spoju sa vakuum pumpom. Zaustavite rad vakuum pumpe.
- Otvorite dvosmerni ventil za 1/4 rotacije, a zatim ga zatvorite nakon 10 sekundi. Proverite da ni na jednom od spojeva nema curenja tako što ćete upotrebiti tečni sapun ili elektronski uredaj za detektovanje curenja.
- Okrenite telo dvosmernog i trosmernog ventila. Skinite crevo vakuum pumpe.
- Ponovo vratite sve poklopce na ventile i pričvrstite ih.

Dijagram trosmernog ventila

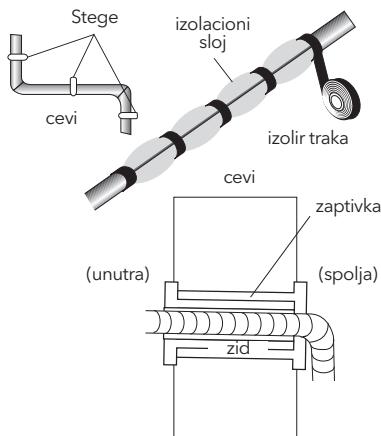


Operativni test

- Obmotajte spojeve na unutrašnjoj jedinici izolacionim slojem i pričvrstite ga izolir trakom.
- Pričvrstite višak signalnog kabla za cevi ili za spoljašnju jedinicu.
- Pričvrstite cevi za zid (nakon što ih obložite izolir trakom) pomoću stega ili ih umetnите u plastične žlebove.
- Zatvorite otvor u zidu kroz koji su prošle cevi tako da u njega ne mogu da prodru vazduh ili voda.

Testiranje unutrašnje jedinice

- Da li opcije ON/OFF (UKLJUČENO/ISKLJUČENO) i FAN (VENTILATOR) rade normalno?
- Da li opcija MODE (REŽIM) radi normalno?
- Da li zadata tačka i opcija TIMER (TAJMER) funkcionišu na adekvatan način?
- Da li se svaka lampica normalno uključuje?
- Da li horizontalno krilce za usmeravanje vazduha radi normalno?
- Da li se kondenzovana voda redovno ispušta?



Testiranje spoljašnje jedinice

- Da li je tokom rada prisutna bilo kakva neuobičajena buka ili vibriranje?
- Da li bi buka, strujanje vazduha ili ispuštanje kondenzovane vode moglo da smeta susedima?
- Da li je prisutno curenje rashladnog sredstva?

Napomena: elektronski kontroler kompresor omogućava da počne sa radom samo tri minuta nakon što napon stigne do sistema

INFORMACIJE ZA OSOBU KOJA VRŠI UGRADNJU

MODEL kapacitet (Btu/h)	9k/12k	18k/24k
Dužina cevi sa standardnim punjenjem	5m	5m
Maksimalna razdaljina između unutrašnje i spoljašnje jedinice	15m	15m
Dodatno punjenje rashladnim sredstvom	20g/m	30g/m
Maksimalna razlika u nivoima između unutrašnje i spoljašnje jedinice	5m	5m
Tip rashladnog sredstva ¹	R410A	R410A

¹ Pogledajte nalepnici sa specifikacijom pričvršćenu na spoljašnjoj jedinici.

Obртни момент затезања заштитних поклопача и прирубница

CEV	Obртни момент затезања [N x m]	Odgovarajuće opterećenje (pomoću ključa od 20 cm)		Obртни момент затезања [N x m]
1/4" (φ6)	15 - 20	snaga zglobo	Zavrtanj na servisnom otvoru	7 - 9
3/8" (φ9.52)	31 - 35	snaga ruke	Zaštitni poklopci	25 - 30
1/2" (φ12)	35 - 45	snaga ruke		
5/8" (φ15.88)	75 - 80	snaga ruke		

MODEL kapacitet (Btu/h)	9k/12k	18k/24k
Dužina cevi sa standardnim punjenjem	5m	5m
Maksimalna razdaljina između unutrašnje i spoljašnje jedinice	25m	25m
Dodatno punjenje rashladnim sredstvom	15g/m	25g/m
Maksimalna razlika u nivoima između unutrašnje i spoljašnje jedinice	10m	10m
Tip rashladnog sredstva ¹	R32/R290	R32/R290

¹ Pogledajte nalepnici sa specifikacijom pričvršćenu na spoljašnjoj jedinici.

² Ukupna količina punjenja treba da bude manja od maksimalnih vrednosti prema tabeli GG.1

Obртни момент затезања заштитних поклопача и прирубница

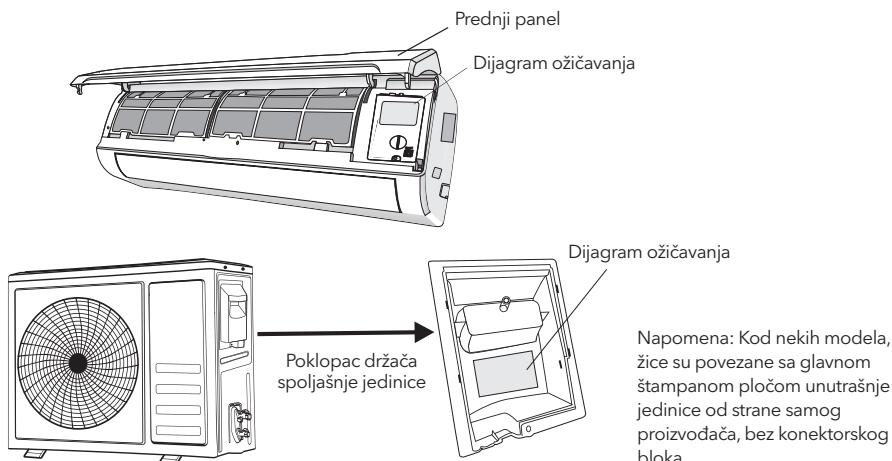
PIPE	Обртни момент затезања [N x m]	Odgovarajuće optereћене (помоћу кључа од 20 cm)		Обртни момент затезања [N x m]
1/4" (φ6)	15 - 20	snaga zglobo	Zavrtanj na servisnom otvoru	7 - 9
3/8" (φ9.52)	31 - 35	snaga ruke	Zaštitni poklopci	25 - 30
1/2" (φ12)	35 - 45	snaga ruke		
5/8" (φ15.88)	75 - 80	snaga ruke		

Dijagram ožičavanja

Dijagram ožičavanja se može razlikovati kod različitih modela. Pogledajte dijagrame ožičavanja nalepljene na unutrašnjoj i spoljašnjoj jedinici.

Na unutrašnjoj jedinici, dijagram ožičavanja je nalepljen ispod prednjeg panela;

Na spoljašnjoj jedinici, dijagram ožičavanja je nalepljen na poleđini poklopca držača.

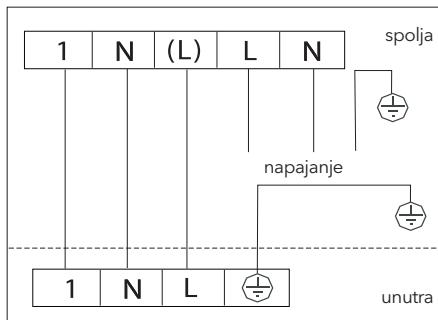


Specifikacija žica u kablovima

ON-OFF TIP MODEL kapacitet (Btu/h)		9k		12k		18k		24k	
		presek							
Kabl za napajanje	N	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14 H05RN-F				
	L	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14 H05RN-F				
	E	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14 H05RN-F				
Priključni kabl	N	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²				
	L	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²				
	1	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²				
	2	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²				
	3	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²				
	(\ominus)	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²				

INVERTER TIP R410a MODEL kapacitet (Btu/h)		9k	12k	18/22k	24k
		presek			
Kabl za napajanje	N	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14
	L	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14
	E	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm) ² AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14
Priklučni kabl	N	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	L	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	1	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²
	()	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.0mm ² (1.5mm) ²	1.5mm ²	0.75mm ²

INVERTER TIP R32 MODEL kapacitet (Btu/h)		9k	12k	18k	24k
		presek			
Kabl za napajanje	N	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
	L	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
	()	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
Priklučni kabl	N	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	(L)	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	1	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	()	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²



ODRŽAVANJE

Periodično održavanje je od ključne važnosti za održavanje efikasnosti Vašeg klima uređaja.

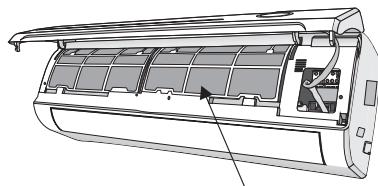
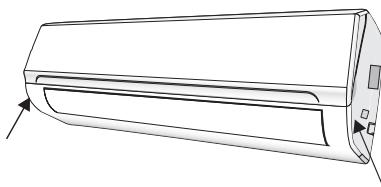
Pre nego što započnete postupak bilo kakvog održavanja, prekinite napajanje tako što ćete utikač izvući iz utičnice.

Unutrašnja jedinica

Filteri za zaštitu od prašine

1. Otvorite prednji panel u pravcu strelice na slici
2. Dok jednom rukom pridržavate podignuti prednji panel, drugom rukom izvadite filter za vazduh
3. Očistite filter vodom; ukoliko je filter zaprljan uljem, možete ga oprati u toploj vodi (ne toplijoj od 45°C). Ostavite ga na hladnom i suvom mestu da se osuši.
4. Dok jednom rukom pridržavate podignuti prednji panel, drugom rukom ponovo postavite filter za vazduh
5. Zatvorite

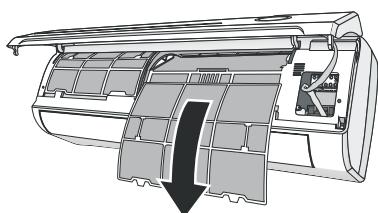
Filter za zaštitu od elektrostatičkog nanelektrisanja i mirisni filter (ukoliko su postavljeni) ne mogu se prati, niti obnavljati, već se moraju menjati novim filterima na svaakih 6 meseci.



filter za zaštitu od prašine

Čišćenje razmenjivača topote

1. Otvorite prednji panel jedinice i podignite ga tako da bude u svom najvišem položaju, a zatim ga otkačite sa šarki kako biste olakšali postupak čišćenja.
2. Očistite unutrašnju jedinicu pomoću krpe natopljene vodom (čija temperatura ne prelazi 40°C) i neutralnog sapuna. Nikada ne upotrebljavajte agresivne rastvarače ili deterdžente.
3. Ukoliko je spoljašnja jedinica zatrpana otpadom, uklonite lišće i otpad, a prašinu skinite mlazom vazduha ili sa malo vode.



Održavanje na kraju sezone

1. Isključite automatski prekidač ili izvucite utikač.
2. Očistite filtere i ponovo ih postavite u uređaj.
3. Tokom sunčanog dana, pustite klima uređaj da nekoliko sati radi u režimu ventilacija, kako bi se unutrašnjost jedinice mogla potpuno osušiti.

Zamena baterija

Kada:

- Iz unutrašnje jedinice se ne čuje zvučni signal radi potvrde.
- LCD ne reaguje.

Kako:

- Skinite poklopac na poledini.
- Stavite nove baterije preteći simbole + i -.

N.B: Koristite isključivo nove baterije. Izvadite baterije iz daljinskog upravljača kada ne upotrebljavate klima uređaj.

UPOZORENJE!

Nemojte odlagati baterije zajedno sa komunalnim otpadom. Potrebno ih je odložiti u posebne kontejnere koje možete naći na sabirnim punktovima.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Nepravilnost u radu	Mogući uzroci
Uredaj ne radi	Nestanak struje/utikač izvučen iz utičnice.
	Oštećen motor ventilatora unutrašnje/spoljašnje jedinice.
	Neispravan termomagnetski prekidač za kompresor.
	Neispravan zaštitni uredaj ili osigurači.
	Razlabljene konekcije ili utikač izvučen iz utičnice.
	Ponekad uredaj prestaje sa radom kako bi sam sebe zaštitio.
	Napon viši ili niži od opsega.
	Aktivna funkcija TIMER-ON (TAJMER ZA UKLJUČIVANJE).
Čudan miris	Oštećena elektronska kontrolna tabla.
	Zapravljen filter za vazduh.
Zvuk curenja vode	Povratno kretanje tečnosti u instalacijama za rashladno sredstvo.
Iz otvora za izlaz vazduha izlazi fina izmaglica	Ovo se dešava kada vazduh u prostoriji postane veoma hladan, na primer u okviru režima „COOLING“ (HLAĐENJE) ili „DEHUMIDIFYING/DRY“ (ISUŠIVANJE).
Može se čuti čudan zvuk	Ovaj zvuk nastaje zbog širenja ili skupljanja prednjeg panela usled temperaturnih varijacija i ne ukazuje na postojanje problema.
Nedovoljan protok vazduha, bilo toplog ili hladnog	Neodgovarajuće temperaturno podešavanje.
	Blokirani ulazni i izlazni otvori klima uredaja.
	Zapravljen filter za vazduh.
	Brzina ventilatora podešena na minimalnu vrednost.
	Ostali izvori toplosti u prostoriji.
	Nema rashladnog sredstva.
Uredaj ne reaguje na komande	Daljinski upravljač je previše udaljen od unutrašnje jedinice.
	Potrebno je zamjeniti baterije daljinskog upravljača.
	Postoje prepreke između daljinskog upravljača i prijemnika signala na unutrašnjoj jedinici.
Displej je isključen	Aktivna funkcija LIGHT.
	Nestanak struje.
Odmah isključite klima uredaj i prekinite napajanje u sledećim slučajevima:	Čudni zvuci tokom rada.
	Neispravna elektronska kontrolna tabla.
	Neispravni osigurači ili prekidači.
	Voda ili predmeti dospeli u unutrašnjost uredaja.
	Pregrejani kablovi ili utikači.
	Veoma intenzivni mirisi čiji se izvor nalazi u uredaju.

Signalni za greške na displeju

U slučaju postojanja greške, na displeju unutrašnje jedinice biće prikazane sledeće šifre za greške:

Displej	Opis problema	Displej	Opis problema
E1	Greška senzora temperature unutrašnje jedinice	E8	Greška senzora temperature ispusnog vazduha u okviru spoljašnje jedinice
E2	Greška senzora temperature u cevi unutrašnje jedinice	E9	Greška inteligentnog modula za napajanje (IPM) spoljašnje jedinice
E3	Greška senzora temperature u cevi spoljašnje jedinice	ER	Greška detektora struje spoljašnje jedinice
E4	Curenje ili greška sistema za rashladno sredstvo	EE	PCB EEPROM greška spoljašnje jedinice
E5	Nepravilnost u radu motora ventilatora unutrašnje jedinice	EF	Greška u radu motora ventilatora spoljašnje jedinice
E7	Greška senzora temperature vazduha spoljašnje jedinice	EH	Greška senzora temperature usisnog vazduha u okviru spoljašnje jedinice

UPUTSTVO ZA SERVISIRANJE

- Pogledajte informacije sadržane u ovom uputstvu kako biste saznali koje su dimenzijske prostora koji Vam je potreban za pravilnu ugradnjnu uredaja, uključujući i minimalne dozvoljene razdaljine od struktura koje se nalaze u neposrednoj blizini uredaja.
- Uredaj ugraditi, upotrebljavati i čuvati u prostoriji sa podnom površinom većom od 4 m².
- Postavljanje cevi držati na minimalnom nivou.
- Cevi zaštititi od fizičkog oštećenja i ne ugradivati ih unutar prostora koji nemaju mogućnost provetravanja ukoliko je pomenuti prostor manji od 4m².
- Poštovati uskladenost sa nacionalnim propisima u vezi sa gasovima.
- Mehaničke veze ostaviti dostupnim radi postupka održavanja.
- Pratiti uputstva navedena u ovom priručniku, a koja se odnose na rukovanje, ugradnju, čišćenje, održavanje i odlaganje rashladnog sredstva.
- Uveriti se da ventilacioni otvori nisu blokirani.
- Napomena:** Postupak servisiranja vršiti isključivo na način preporučen od strane proizvođača.
- Upozorenje:** Uredaj držati na mestu sa dobrom provetrenošću, gde dimenzijske prostorije odgovaraju naznačenoj površini prostorije adekvatnoj za rad uredaja.
- Upozorenje:** Uredaj držati u prostoriji u kojoj nema stalno prisutnog otvorenog plamena (na primer, aktivirani uredaj koji radi na gas) i izvora paljenja (na primer, aktivirane električne grejalice).
- Uredaj čuvati na način kojim se sprečava pojava mehaničkih oštećenja.
- Prikladno je da svaka osoba pozvana da radi sa instalacijama za rashladno sredstvo poseduje važeću i aktuelnu potvrdu izdata od strane tela za procenu koje je akreditovala struku, čime se pomenutim osobama priznaje kompetentnost da rukuju rashladnim sredstvima, a u skladu sa specifikacijom procene priznatom od strane konkretnog industrijskog sektora. Postupke servisiranja obavljati isključivo u skladu sa preporukama proizvođača opreme. Postupci održavanja i popravljanja koji zahtevaju pomoći drugih kvalifikovanih osoba moraju se obavljati pod nadzorom osobe kompetentne za upotrebu zapaljivih rashladnih sredstava.
- Vaku radnu proceduru koja utiče na bezbednost obavljaju kompetentne osobe.
- Upozorenje:**
 - Nemojte pokušavati da ubrzate proces otapanja ili čišćenja na načine koji nisu preporučeni od strane proizvođača.
 - Uredaj držati u prostoriji u kojoj nema stalno prisutnih izvora paljenja (na primer: otvorenog plamena, aktiviranog uredaja koji radi na gas ili aktivirane električne grejalice).
 - Nemojte bušiti ili spaljivati.
 - Imajte u vidu da rashladna sredstva ne moraju da imaju miris.



Oprez: Rizik od požara



Upustvo za upotrebu



Pročitajte tehnički priručnik

16. Informacije o servisiranju:

1. Provera prostora

Pre nego što započnete sa radom na sistemima koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva, neophodno je obaviti bezbednosne provere kako biste se uverili da je rizik od paljenja sveden na minimum. Prilikom popravljanja rashladnog sistema, a pre izvođenja radova na sistemu, primenite sledeće mere predostrožnosti.

2. Radna procedura

Radovi se izvode prema kontrolisanoj proceduri kako bi se rizik od prisustva zapaljivog gasa ili isparenja prilikom izvođenja radova sveden na minimum.

3. Radni prostor uopšte

Celokupno osoblje koje radi na održavanju, kao i sve osobe koje rade u neposrednoj blizini, potrebitno je obavestiti o prirodi radova koji se izvode. Izbegavati rad u zatvorenom prostoru. Prostor koji okružuje mesto izvođenja radova mora biti odvojen. Uverite se da su uslovi unutar prostora bezbedni tako što ćete kontrolisati zapaljivi materijal.

4. Provera prisustva rashladnog sredstva

Proveru prostora obavljati pre i u toku izvođenja radova pomoću odgovarajućeg detektora rashladnog sredstva, kako bi tehničar bio svestan prisustva potencijalno zapaljivih atmosfera. Uverite se da je oprema koja se koristi za detektovanje curenja odgovarajuća za izvođenje radova sa zapaljivim rashladnim sredstvima, tj. da ne stvara varnice, da je adekvatno zaptivena i inherentno bezbedna.

5. Postojanje aparata za gašenje požara

Ukoliko radovi koje je potrebno izvesti na opremi za rashladivanje, ili na bilo kojim drugim pratećim elementima, podrazumeva prisustvo visoke temperature, neophodno je da odgovarajuća oprema za gašenje požara bude dostupna u neposrednoj blizini. Postaraće se da se neposredno pored mesta na kome se obavlja punjenje nalazi aparat za gašenje požara sa svim prahom ili CO₂.

6. Bez izvoza paljenja

Osoba koja izvodi radove na sistemima za rashladivanje, što podrazumeva izlaganje bilo koje cevi spoljašnjim uslovima, ne sme da koristi nikakve izvore paljenja na način koji bi mogao da dovede do nastanka rizika od požara ili eksplozije. Sve moguće izvore paljenja, uključujući konzumiranje cigareta, držati na dovoljnoj udaljenosti od mesta ugradnje, popravljanja, pražnjenja i odlaganja, prilikom čega može doći do potencijalnog oslobođanja rashladnog sredstva u okolini prostora. Pre početka radova, pregledajte prostor oko opreme kako biste se uverili da nema opasnosti ili rizika od paljenja. Postaviti oznake „Zabranjeno pušenje“.

7. Provetravanje prostora

Pre nego što otvorite sistem ili na opremi započnete radove koji stvaraju visoku temperaturu, uverite se da se prostor nalazi na otvorenom ili da je adekvatno provetren. Određeni stepen provetrenosti održavati i tokom čitavog perioda izvođenja radova. Provetravanjem bi trebalo da se razredi svaka koncentracija oslobođenog rashladnog sredstva i da se, po mogućству, izbací u spoljašnju sredinu.

8. Provera opreme za rashladivanje

Prilikom zamene električnih komponenti, nove komponente moraju da odgovaraju svrsi i da budu u skladu sa odgovarajućom specifikacijom. Smernice za održavanje i servisiranje navedene od strane proizvođača se uvek moraju poštovati. Ukoliko niste sigurni, kontaktirajte tehničko odeljenje proizvođača za pomoć.

Kod instalacija u okviru kojih se upotrebljavaju zapaljiva rashladna sredstva, potrebitno je obaviti sledeće provere:

- Količina sredstva koje se dopunjuje je u skladu sa dimenzijsama prostorije u kojoj su ugrađeni delovi koji sadrže rashladno sredstvo;

- Ventilaciona oprema i otvori funkcionišu na adekvatan način i nisu blokirani;

- Ukoliko se upotrebljava indirektna rashladna instalacija, proveriti prisustvo rashladnog sredstva u okviru sekundarnog kola;

- Oznake na opremi moraju ostati vidljive i čitljive. Nečitke oznake i znaci se moraju popraviti;

- Rashladnu cev ili komponente ugraditi na mesta na kojima je malo verovatno da će biti izložene dejstvu supstanci koje mogu da dovedu do korodiranja komponenata sa rashladnim sredstvom, sem ukoliko su pomenute komponente izradene od materijala koji su inherentno otporni na koroziju ili koji su na odgovarajući način zaštićeni od korozije.

9. Provere električnih uređaja

Popravka i održavanje električnih komponenti uključuju procedure inicijalne provere bezbednosti i kontrolu komponenata. U slučaju da postoji kvar koji može da ugrozi bezbednost, uređaj se ne sme povezivati na struju sve dok pomenuti kvar ne bude otklonjen na odgovarajući način. Ukoliko je kvar nemoguće otkloniti odmah, a neophodno je da uređaj nastavi sa radom, primeniti adekvatno privremeno rešenje. Pomenuta situacija mora biti prijavljena vlasniku opreme, kako bi sve strane u nju bile upućene.

Inicijalne provere bezbednosti uključuju sledeće:

- Da su kondenzatori isprăžnjeni: ovo treba obaviti na bezbedan način, kako bi se izbegla mogućnost nastanka varnica;

- Da neizolovane električne komponente i žice nisu izložene prilikom punjenja, oporavka ili čišćenja sistema;

- Da postoji kontinuitet uzemljenja.

17. Popravljanje zaptivenih komponenti

1. Prilikom popravljanja zaptivenih komponenata, a pre skidanja zaptivenih poklopaca i sl., neophodno je prekinuti svaku vezu opreme na kojoj se izvode radovi sa napajanjem. Ukoliko je apsolutno neophodno da oprema tokom servisiranja bude pod naponom, onda se na najkritičnijoj tački mora postaviti konstantno uključen uređaj za detektovanje curenja, kako bi isti izdalo upozorenje o postojanju potencijalno opasne situacije.

2. Posebno treba obratiti pažnju na sledeće kako biste bili sigurni da radovi na električnim komponentama nisu doveli do promena na kućištu koje bi uticale na smanjenje nivoa zaštite. Ove promene podrazumevaju

oštećenje kablova, prekomerni broj veza, priključke koji ne prate originalnu specifikaciju, oštećenja na zaptivkama, neadekvatno postavljenje uvdnice itd.

Uverite se da je uredaj dobro pričvršćen.

Uverite se da zaptivke ili zaptivni materijali nisu istrošeni do mere da više ne ispunjavaju svoju svrhu, naime sprečavanje prodiranja zapaljivih atmosfera. Rezervni delovi moraju da odgovaraju specifikacijama proizvođača.

NAPOMENA: Upotreba silikonskih sredstava za zaptivanje može da ponisti učinkovitost određenih vrsta opreme za detektovanje curenja. Komponente sa inherentnom bezbednošću nije neophodno izolovati pre izvođenja radova na njima.

18. Popravljanje komponenata sa inherentnom bezbednošću

Ne primenjujte nikakva konstantna induktivna ili kapacitivna opterećenja na kolo ukoliko se niste prethodno uverili da time nećete izazvati prekorачenje dozvoljenih vrednosti napona i struje za opremu koju koristite. Komponente sa inherentnom bezbednošću predstavljaju jedini tip komponenata na kojima se može raditi dok su pod naponom u prisustvu zapaljive atmosfere. Uređaj za testiranje treba da ima odgovarajuće specifikacije. Komponente zamenite isključivo rezervnim delovima navedenim od strane proizvođača. Drugi rezervni delovi mogu izazvati paljenje rashladnog sredstva prisutnog u atmosferi usled curenja.

19. Kablovi

Uverite se da se kablovi nisu izloženi habanju, koroziji, prekomernom pritisku, vibracijama, oštrim ivicama ili bilo kom drugom štetnom uticaju okruženja. Prilikom provere treba uzeti u obzir i efekte starenja ili kontinuirane izloženosti vibracijama čiji su izvor kompresori ili ventilatori.

20. Detektovanje zapaljivih rashladnih sredstava

Potencijalni izvori paljenja se ni pod kojim uslovima ne smiju koristiti kao način za traženje ili detektovanje mesta curenja rashladnog sredstva. Ne sme se upotrebljavati halogenka lampa (ili bilo koje drugo sredstvo za detekciju koje koristi otvoreni plamen).

21. Načini detektovanja curenja

Načini koji se smatraju prihvatljivim prilikom detektovanja curenja kod sistema koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva uključuju sledeće:

Za detektovanje zapaljivih rashladnih sredstava koristiti elektronske uređaje za detektovanje curenja, mada oni mogu imati neadekvatnu osetljivost ili mogu zahtevati ponovnu kalibraciju. (Kalibracija opreme za detektovanje se mora vršiti u okruženju bez prisustva rashladnog sredstva.) Uverite se da uredaj za detektovanje ne predstavlja potencijalni izvor paljenja i da je adekvatan za rashladno sredstvo koje se koristi. Oprema za detektovanje curenja se mora podesiti na procenat LFL (donje granice zapaljivosti) rashladnog sredstva i mora se kalibrisati prema rashladnom sredstvu koje se koristi, a odgovarajući procenat gasa (maksimalnih 25 %) mora biti potvrđen.

Tečnosti za detektovanje curenja su pogodni za upotrebu sa većinom rashladnih sredstava. Međutim, treba izbegavati upotrebu deteriderenata koji sadrže hlor, jer hlor može da reaguje sa rashladnim sredstvom i izazove korodiranje bakarnih cevi.

Ukoliko se sumnja na curenje, svi izvori otvorenog plamena moraju biti uklonjeni/otvoreni plamen mora biti ugašen.

Ukoliko je detektovano curenje rashladnog sredstva koje zahteva lemljenje, celokupna količina rashladnog sredstva se mora izvući iz sistema ili izolovati (zatvaranjem ventila) u delu sistema udaljenom od mesta curenja. Sistem se zatim čisti propuštanjem azota bez kiseonika (oxygen free nitrogen, OFN) kako pre, tako i u toku postupka lemljenja.

22. Pražnjenje i evakuacija

Prilikom otvaranja instalacije za rashladno sredstvo radi vršenja popravki ili u bilo koje druge svrhe, primenjuju se standardne procedure. Međutim, veoma je važno primeniti najbolju praksu, jer se radi o zapaljivosti.

Pridržavajte se sledeće procedure:

- Uklonite rashladno sredstvo;

- Očistite instalaciju inertnim gasom;

- Obavite evakuaciju;

- Ponovo očistite inertnim gasom;

- Otvorite instalaciju bilo sećenjem ili lemljenjem.

Rashladno sredstvo iz sistema držati u odgovarajućim bocama za rashladno sredstvo iz sistema. Sistem se mora „isprati“ azotom bez kiseonika, nakon čega se jedinica smatra bezbednom. Može biti potrebno da se ovaj postupak ponovi nekoliko puta. Komprimovani vazduh ili kiseonik se ne sme koristiti u pomenute svrhe. Ispiranje se postiže uklanjanjem vakuma unutar sistema putem azota bez kiseonika i daljim punjenjem sve do postizanja radnog pritiska, a zatim ispuštanjem u atmosferu i, na kraju, izvlačenjem gasova sve dok se ne stvori vakuum. Ovaj postupak je potrebno ponavljati sve dok u sistemu više ne bude rashladnog sredstva. Nakon poslednjeg postupka punjenja azotom bez kiseonika, potrebno je isputiti ga iz sistema do postizanja atmosferskog pritiska, čime se omogućava izvođenje radova. Ovaj postupak je ključan ukoliko se planira lemljenje cevi.

Uverite se da se izlazni otvor vakuum pumpe ne nalazi u blizini izvora paljenja i da postoji mogućnost provetravanja.

23. Stavljanje van rada

Pre sprovođenja ove procedure, neophodno je da tehničar bude potpuno upoznat sa opremom i svim detaljima u vezi sa istom. Preporučuje se dobra praksa za bezbedno pražnjenje svih rashladnih sredstava iz sistema. Pre izvršenja zadatka, treba uzeti uzorak ulja i rashladnog sredstva ukoliko je potrebno izvršiti analizu pre ponovne upotrebe postojećeg rashladnog sredstva. Veoma je važno proveriti dostupnost električne

energije pre nego što se započne sa obavljanjem ovog zadatka.

- Upoznati se sa opremom i njenim radom.
- Izolovati sistem od napajanja.

c. Pre početka procedure, uveriti se:

- da postoji mehanička oprema za rukovanje, ukoliko je potrebna, u cilju rukovanja bocama sa rashladnim sredstvom iz sistema;
- da postoji kompletanoprema za ličnu zaštitu, kao i da se ista pravilno koristi;
- da je proces pražnjenja u svakom trenutku pod nadzorom nadležnog lica;
- da su opremeza pražnjenje i boce za rashladno sredstvo iz sistema u skladu sa odgovarajućim standardima.
- d. Isprumpati rashladni sistem ukoliko je to moguće.
- e. Ukoliko uspostavljanje vakuma nije moguće, izraditi manipulativni cevovod tako da rashladno sredstvo može da se ukloni iz različitih delova sistema.
- f. Postaviti bocu na vagu pre pražnjenja rashladnog sredstva iz sistema.
- g. Pokrenuti mašinu za pražnjenje i rukovati istom u skladu sa uputstvima proizvođača.
- h. Ne prepunjavati boce (ne više od 80 % zapremine tečnog punjenja).
- i. Ne prekoracivati maksimalni radni pritisak boce, čak ni privremeno.
- j. Kada su boce pravilno napunjene i proces završen, postaraće se da boce i oprema budu brzo uklonjene sa lokacije, kao i da su svi izolacioni ventili na opremi zatvoreni.
- k. Ispražnjeni rashladnim sredstvom ne treba puniti drugi rashladni sistem, osim ukoliko isto nije očišćeno i provereno.

24. Obeležavanje

Opremu je potrebno obeležiti tako da se naznači da je ista stavljena van rada i da je iz nje ispražnjeno rashladno sredstvo. Etiketa treba da sadrži datum i da bude potpisana. Postaraće se da je na opremi istaknuta etiketa na kojoj je navedeno da oprema sadrži zapaljivo rashladno sredstvo.

25. Pražnjenje

Prilikom pražnjenja rashladnog sredstva iz sistema, bilo zbog servisiranja ili stavljanja van rada, preporučuje se dobra praksa za bezbedno pražnjenje svih rashladnih sredstava.

Prilikom prebacivanja rashladnog sredstva u boce, uverite se da se koriste samo odgovarajuće boce za rashladno sredstvo iz sistema. Obezbedite odgovarajući broj boca za svu količinu punjenja iz sistema. Sve boce koje će se koristiti treba da imaju oznake na kojima se navodi da boce sadrže ispražnjeno rashladno sredstvo i naziv tog rashladnog sredstva (tj. specijalne boce za ispražnjeno rashladno sredstvo). Boce treba da budu opremljene ispravnim ventilom za otpuštanje pritiska i, ukoliko je to moguće, ispravnim pratećim zapornim ventilima. Prazne boce treba evakuisati i, po mogućству, ohladiti pre pražnjenja.

Oprema za pražnjenje treba da bude ispravna, sa kompletom uputstava u vezi sa opremom koja se koristi, i treba da bude pogodna za pražnjenje svih odgovarajućih rashladnih sredstava, uključujući, kada je to primenjivo, i zapaljiva rashladna sredstva. Osim toga, na raspolaženju treba imati kalibriranu i ispravnu vagu. Creva treba da budu opremljena ispravnim spojnicama koje ne cure. Pre upotrebe mašine za pražnjenje, provjerite da li je ista ispravna, da li je pravilno održavana i da li su sve prateće električne komponente zaptivene kako ne bi došlo do paljenja u slučaju oslobađanja rashladnog sredstva. Ukoliko niste sigurni, konsultujte proizvođača.

Ispražnjeno rashladno sredstvo treba vratiti dobavljaču rashladnih sredstava u odgovarajućoj boci za ispražnjeno rashladno sredstvo i pripremiti odgovarajuće obaveštenje o transferu otpada. Ne mešati rashladna sredstva u jedinicama za ispražnjena rashladna sredstva, a naročito ne u bocama.

Ukoliko se vrši uklanjanje kompresora ili kompresorskih ulja, postaraće se da ista budu evakuisana do prihvatljivog nivoa kako zapaljivo rashladno sredstvo ne bi ostalo u sredstvu za podmazivanje. Proces evakuacije treba sprovesti pre vraćanja kompresora dobavljačima. Ovaj process se može ubrzati isključivo električnim grejanjem tela kompresora. Postupak pražnjenja ulja iz sistema treba obaviti na bezbedan način.



Comtrade Distribution d.o.o. Beograd
 Adresa: Savski nasip br. 7, 11070 Beograd
 Telefon: +381 11 2015 555
 Fax: +381 11 2015 556

REKLAMACIONA IZJAVA

Podaci o potrošaču:

Ime i prezime/poslovno ime: _____

Adresa: _____

Potpis kupca: _____ b.r.l.k. _____

Broj fiskalnog računa / fakture: _____

Podaci o Prodavcu:

Ime i prezime (Ime firme): _____

Adresa: _____

Potpis Prodavca: _____ br.l.k. (PIB firme) _____

U _____, Dana: _____ M.P. Potpis: _____

Proizvodač/Uvoznik

Comtrade Distribution d.o.o. Beograd, Savski nasip 7

U _____, Dana: _____ M.P. Potpis: _____

*** Napomena: U slučaju reklamacije, Potrošač se obraća Prodavcu.**

Specifikacija isporučene robe:

Šifra i Naziv Robe:	Serijski broj:

Obavezno se upoznati sa pravima i obavezama na sledećim stranama ovog dokumenta.

3 GODINE GARANCIJE

Saobraznost:

- Trgovac je pravno ili fizičko lice koje nastupa na tržištu u okviru svoje poslovne delatnosti ili u druge komercijalne svrhe, uključujući i druga lica koja posluju u njegovo ime ili za njegov račun.
- Prodavac je, trgovac sa kojim je potrošač zaključio ugovor o prodaji robe, odnosno pružanju usluge.
- Potrošač je fizičko lice koje na tržištu pribavlja robu ili usluge u svrhe koje nisu namenjene njegovoj poslovnoj ili drugoj komercijalnoj delatnosti.
- Roba je telesna pokretna stvar navedena na strani 1. ove Reklamacione izjave.
- Prodavac je dužan da isporuči robu koja je saobrazna ugovoru.
- Pretpostavlja se da je isporučena roba saobrazna ugovoru:
 - 1) ako odgovara opisu koji je dao Prodavac i ako ima svojstva robe koju je Prodavac pokazao Potrošaču kao uzorak ili model;
 - 2) ako ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je Potrošač nabavlja, a koja je bila poznata Prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora;
 - 3) ako ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste;
 - 4) ako po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što Potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane Prodavca, proizvođača ili njihovih predstavnika, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.
- Prodavac odgovara za nesaobraznosti isporučene robe ugovoru ako:
 - 1) je postojala u času prelaska rizika na Potrošača, bez obzira na to da li je za tu nesaobraznost Prodavac znao;
 - 2) se pojavila posle prelaska rizika na Potrošača, ako potiče od uzroka koji je postojao pre prelaska rizika na Potrošača;
 - 3) je Potrošač mogao lako uočiti, ukoliko je Prodavac izjavio da je roba saobrazna ugovoru.
- Prodavac je odgovoran i za nesaobraznost nastalu zbog nepravilnog pakovanja, nepravilne instalacije ili montaže koju je izvršio on ili lice pod njegovim nadzorom, kao i kada je nepravilna instalacija ili montaža robe posledica nedostatka u uputstvu koje je predao Potrošaču radi samostalne instalacije ili montaže.
- Potrošač izjavljuje reklamaciju na saobraznost robe Prodavcu. Prodavac izjavljuje da je kupljena roba saobrazna specifikaciji proizvođača te da će ispravno funkcionisati ako se potrošač bude striktno pridržavao uputstva za rukovanje i postupao sa robom na način kako je navedeno u ovoj Reklamacionoj izjavi.
- Smatra se da je roba sa LCD panelom propisanog, uobičajenog i deklarisanog kvaliteta, ukoliko je broj dozvoljenih defektivnih piksela koji se mogu naći na LCD panelu u okvirima propisanim standardom SRPS EN ISO 13406-2 Ergonomski zahtevi za rad na vizuelnim displejima sa ravnim panelima deo 2: Ergonomski zahtevi za ravne panele displeja („Sl. glasnik RS”, br. 89/2008).
- Software potrošaču nije prodat, već mu je dat na korišćenje, pod uslovima definisanim u korisničkoj licenci.
- Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru, Potrošač koji je obavestio Prodavca o nesaobraznosti, ima pravo da zahteva od Prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, na prvom mestu opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe.
- Ako otklanjanje nesaobraznosti nije moguće, Potrošač ima pravo da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili raskid ugovora ako:
 - 1) nesaobraznost ne može da se otkloni opravkom ili zamenom uopšte niti u primerenom roku;
 - 2) ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako Prodavac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku;
 - 3) opravka ili zamenu ne može da se sproveđe bez značajnijih nepogodnosti za Potrošača zbog prirode robe i njene namene;
 - 4) otklanjanje nesaobraznosti opravkom ili zamenom predstavlja nesrazmerno opterećenje za Prodavca.
- Nesrazmerno opterećenje za Prodavca u smislu Zakona o zaštiti potrošača („Sl. glasnik RS“ br.62/2014 – dalje: zakon), javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:
 - 1) vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
 - 2) značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
 - 3) da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih nepogodnosti za Potrošača.
- Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponovna opravka je moguća samo uz izričitu saglasnost Potrošača.
- Uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje je Potrošač nabavio, opravka ili zamenu mora se izvršiti u

primerenom roku bez značajnih neugodnosti za Potrošača i uz njegovu saglasnost.

- Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na Potrošača, Potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjenjem cene ili da izjavi da raskida ugovor.
- Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na Potrošača, otklanjanje nesaobraznosti moguće je opravkom uz izričitu saglasnost Potrošača.
- Roba i delovi zamenjeni u zakonskom roku za saobraznost ili roba za koju je izvršen povraćaj plaćenog iznosa prelaze u vlasništvo Prodavca, odnosno Proizvodača (Uvoznička).
- Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškove rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi Prodavac.
- Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.
- Neće se smatrati da postoji nesaobraznost robe ukoliko se prilikom pregleda uredaja utvrdi da su nastupile okolnosti navedene u poglavljiju „Odgovornosti za saobraznost i Saobraznosti ne podležu kvarovi nastali zbog:“ i „Gubitak prava potrošača nastaje“ ove Reklamacione izjave.
- Potrošač ima pravo da zahteva od Prodavca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Rokovi

Prodavac je odgovoran za nesaobraznost robe ugovoru koja se pojavi u roku od dve godine od dana prelaska rizika na Potrošača, sem za potrošni materijal i onu vrstu robe, koja po svojoj prirodi i svojstvima ne može trajati dve godine i koja je od strane proizvodača određena kao takva (baterije, punjač, futrola, itd.). Rok od dve godine se računa od datuma predaje robe Potrošaču, datum se nalazi na fiskalnom računu u slučaju kupovine robe u maloprodajnom objektu, odnosno na otpremnici koju je potpisao Potrošač u slučaju kupovine robe na daljinu ili izvan poslovnih prostorija Prodavca.

Prodavac odgovara za nesaobraznost polovne i reparirane robe ugovoru, koja se pojavi u roku od jedne godine od dana prelaska rizika na Potrošača.

Ako nesaobraznost nastane u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na Potrošača, pretpostavlja se da je nesaobraznost postojala u trenutku prelaska rizika, osim ako je to u suprotnosti sa prirodom robe i prirodom određene nesaobraznosti.

Po isteku roka od šest meseci od dana prelaska rizika na Potrošača, nesaobraznost robe dokazuje Potrošač. Napred navedeni rokovi ne teku u periodu koji Prodavac koristi za otklanjanje nesaobraznosti.

Radi ostvarivanja svojih prava, Potrošač izjavljuje reklamaciju Prodavcu. Prodavac je dužan da bez odlaganja, a najkasnije u roku od osam dana od dana prijema reklamacije, pisanim ili elektronskim putem odgovori Potrošaču na izjavljenu reklamaciju. Odgovor Prodavca na reklamaciju Potrošača mora da sadrži odluku Prodavaca da li prihvata reklamaciju, izjašnjenje o zahtevu Potrošača i konkretni predlog i rok za rešavanje reklamacije. Rok za rešavanje reklamacije ne može da bude duži od 30 dana od dana podnošenja reklamacije.

Ukoliko Prodavac iz objektivnih razloga nije u mogućnosti da udovolji zahtevu Potrošača u roku koji je dogovoren, dužan je da o produžavanju roka za rešavanje reklamacije obavesti Potrošača i navede rok u kome će je rešiti, kao i da dobije njegovu saglasnost, što je u obavezi da evidentira u evidenciji primljenih reklamacija. Producđavanje roka za rešavanje reklamacija moguće je samo jednom.

U slučaju manje popravke robe zakonski rok za saobraznost se produžava onoliko koliko je potrošač bio lišen upotrebe robe.

Ako je zbog neispravnog funkcionisanja izvršena zamena robe ili njena bitna opravka, zakonski rok za saobraznost ponovo počinje teći od zamene, odnosno od vraćanja opravljene robe Potrošaču.

Reklamaciona (ugovorna) Izjava

- Ugovorna izjava je svaka izjava kojom njen davalac daje obećanje u vezi sa robom i pravno je obavezujuća pod uslovima datim u izjavi, kao i oglašavanju u vezi sa robom. Ona ne isključuje niti utiče na prava Potrošača u vezi sa saobraznošću robe ugovoru i može predstavljati dodatni rok za saobraznost robe ugovoru, nezavisno od zakonom predviđenog roka, kao i dodatna prava koja se daju Potrošaču u vezi sa robom, a koja nisu predviđena zakonom.
- Prava Potrošača navedena u prethodnom stavu ovog poglavљa sardžana su u dokumentu Ugovorna izjava ukoliko je dostavljen uz Reklamacionu izjavu i ostvaruju se u rokovima, pod uslovima i na način predviđen ovim dokumentom.
- Davalac izjave je pravno lice koje je navedeno kao Proizvodač/Uvoznička na strani 1. ove Reklamacione izjave, odnosno pravno lice koje je navedeno kao Proizvodač/Uvoznička/Davalac garancije na strani 1. Ugovorne izjave ukoliko je dostavljena uz Reklamacionu izjavu. Važi za teritoriju Republike Srbije.

- Potrošač može da ostvaruje svoja prava nakon isteka roka za saobraznost robe ugovoru, vezano za eventualni dodatni rok u ovlašćenim i ugovorenim servisima proizvođača koji su navedeni na strani 4 ove Reklamacione izjave. Proizvođač u eventualnom dodatnom roku može da obezbeđuje o svom trošku otklanjanje svih nedostataka u funkcionišanju robe nastalih pravilnom upotreboom robe, na kome nije bilo intervencija od strane neovlašćenih lica.

Obaveze Potrošača (Potrošač je dužan):

- Da prilikom preuzimanja robe ustanovi njegovu kompletност i fizičku neoštećenost, jer se naknadne reklamacije tog tipa neće uvažiti.
- Da se striktno pridržava Uputstva za upotrebu i održavanje robe i odredbi ove Reklamacione izjave.
- Da obezbedi odgovarajuće ambijentalne uslove i strujno napajanje u skladu sa specifikacijom proizvođača.
- Da robu poveri na upotrebu licima obučenim za korišćenje iste i da se pre pre upotrebe robe upozna sa uslovima rada, uslovima ove Reklamacione izjave, Ugovorne izjave, kao i tehničkom dokumentacijom.
- Da prilikom reklamacije robe obavezno priloži: originalni fiskalni račun i originalnu overenu reklamacionu izjavu. Svi navedeni dokumenti moraju biti popunjeni i propisno overeni.
- U slučaju zamene robe ili povraćanja plaćenog iznosa, Potrošač je dužan da dostavi kompletну originalnu ambalažu, prateće originalne dodatke i originalnu dokumentaciju. U slučaju da nešto od navedenog nedostaje, u slučaju zamene robe, zadržće se nedostajući deo iz kompleta nove robe.
- U slučaju neopravdane reklamacije, potrošač snosi sve eventualne troškove po važećem cenovniku servisa proizvođača.

Odgovornosti za saobraznost i Saobraznosti ne podležu kvarovi nastali zbog:

- Neadekvatne instalacije, nestručnog rukovanja ili neadekvatnog održavanja.
- Ukoliko instalaciju opreme izvrši stručno lice koje nije na spisku ovlašćenih servisera, isti je dužan da odgovori na reklamaciju izlaskom na teren i proverom sistema
- Mehaničkog, hemijskog ili bilo kakvog drugog oštećenja nastalog nakon kupovine robe.
- Varijacija u napunu električne mreže, udara groma i pratećih pojava, više sile, elementarnih nepogoda i prirodnih dogadaja.
- Korišćenja software-a, drugih priključnih proizvoda, delova ili potrošnog materijala koji nisu saglasni specifikaciji proizvođača.
- Radnji potrošača ili trećih lica, popravki ili prepravki robe od strane neovlašćenih lica, upotrebom neodgovarajuće dodatne energije ili opreme ili posledica ovih radnji.
- Preteranim radnim opterećenjem robe, korišćenja robe izvan granica naznačenih u uputstvu, izvan parametara radnog režima, parametara okruženja i radnih opterećenja preporučenih od strane proizvođača.
- Uticaja: vlage, vode, toploće, vibracija, prašine, ekstremnih uslova spoljne sredine i slično.
- Trošenja delova robe koji su po svojoj prirodi takvi da se upotrebom troše kao što su: toneri, ink kertridži, glave ink jet štampača, valjci za povlačenje, mehanizam za transport papira, baterije i sve ostalo što proizvođač definiše kao potrošni materijal

Gubitak prava potrošača nastaje:

- Ukoliko se utvrdi da je na reklamiranoj robi vršena neovlašćena servisna intervencija.
- Nestručnim i nesavesnim korišćenjem robe.
- Ukoliko se Potrošač ne pridržava obaveza definisanih u poglavljju Obaveze potrošača.

Napomene:

Kupac robe koji se ne smatra potrošačem u smislu Zakona o zaštiti potrošača ima pravo na saobraznost robe i sva druga prava u skladu sa ugovorom zaključenim sa prodavcem takve robe i odredbama ove Reklamacione izjave, ukoliko ista nisu u suprotnosti sa pomenutim ugovorom o prodaji te robe. Ukoliko drugačije nije definisano ugovorom, Kupac robe koji se ne smatra potrošačem u smislu Zakona o zaštiti potrošača, ima pravo na rok za saobraznost uređaja u trajanju od jedne godine od dana prelaska rizika na kupca.

Usluge na terenu i održavanje koje nisu obuhvaćeni Reklamacionom izjavom naplaćuju se prema važećem cenovniku servisera.

- Dobijanjem ove Reklamacione izjave, smatra se da je potrošač upoznat i saglasan sa svime što u njoj piše.
- Za sve sporove vezane za ovu Reklamacionu izjavu biće nadležan sud u Beogradu.

PODACI O MONTAŽI KLIMA UREĐAJA

Montažer	Datum montaže	Pečat montažera	Potpis montažera
----------	---------------	-----------------	------------------

PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA

Servis	Datum servisiranja	Opis usluga	Potpis servisera
--------	--------------------	-------------	------------------

PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA

Servis	Datum servisiranja	Opis usluga	Potpis servisera
--------	--------------------	-------------	------------------

PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA

Servis	Datum servisiranja	Opis usluga	Potpis servisera
--------	--------------------	-------------	------------------

PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA

Servis	Datum servisiranja	Opis usluga	Potpis servisera
--------	--------------------	-------------	------------------

Aleksinac, TR SKY, Knjaza Miloša 86/4, 018/805-577; 065/4029366; 065/5377766, sky_aleksinac@yahoo.com

Aleksinac, FRIGOTERMIKA, Maksima Gorkog bb, 018/803-579; 060/150-43-63, frigotermikaaleksinac@gmail.com

Arandelovac, MB ELEKTRONIC, Kralja Petra I bb, 034/701-235; 062 701 235, office@mbelectronic.rs

Bač, Bačka Palanka, Bački Petrovac, KLIMA BUGI-SERVIS, Proleterska 26, 064/61-54-750, bsa@hallsys.net

Bačka Palanka, BAP ELEKTRO, Branka Radičevića 27, 021/754-093; 063/580-905, bapel@eunet.rs

Bela Crkva, MOBIL & PRO, I Oktobra 67, 013/853-999 ; 066/013717; 062/283 393, office@mobilpro.rs

Bela Crkva, MIG COMPUTERS, I Oktobra 58, 013/852-501; 063/1094-944, igor@migcomputers.rs

Beograd, ACRO KLIMA, Lole Ribar br 2, 011/257-8281; 064/157-9201, acroklimadoo@gmail.com

Beograd, ASN KLIMATERMIK, Ul Ruža 17 dz Kumodraž, 060 47 47 044, nebara2410@gmail.com

Beograd, SZTR FRIGO KLIMA, Petra Konjovića br 12V, lokal30, 011/351-1590; 064/642-4080; 011/751-0274; 064/642-4082, frigoklima@sbb.rs

Beograd, SANTERMO, Triše Kaclerovića 27z, 011/388208; 064/17-07-398;

065/8214-016, janicijevicboban@gmail.com

Beograd-Borča, ALSTEDO, Put za Ovcu 20G, 011/3329719; 063/7739041, dobrass@mts.rs

Beograd, ART ELECTRONIC, 7. jula, Leštane, 063 235-111; 063 356 715, darkotakov@gmail.com

Beograd-Zemun Polje, DELTA ELECTRONIC, Vojlovića br 2, 011/405-0575; 011/409-4481;

064/125-5442, delta.electronic.service@gmail.com

Beograd, DELTA FRIGOMATIC, Prvi maj 77, 011/8075-096; 064/115-3232, deltafrigomatic@gmail.com

Beograd, DAK Electronic, Zrenjaninski put 5a, 060/32-95-085, office@dak.rs

Beograd, EXTERMO COOL, Alekse Nenadovića 10, 011/244-2400; 063/258-740, extermocool@gmail.com

Beograd, FRIGO ADV D.O.O, II Save Kovačevića 29/1, 011/3318-221; 060/500 60 76; 063/225 876; 060/500 60 74, petar@frigoad.rs

Beograd, FRIGO ELEKTRO, Plitvička 16/2, 064/1342-134; 065/2087-010, milovanklima@gmail.com

Beograd, FRIGO GLOBAL, Džona Kenedija 17/6, 064/9645505; 060/3696940, frigoglobalbgd@gmail.com

Beograd, FRIGOMANEX, Stevana Opačića br 10-1b, 011 7511536, 066 5511536, frigomanex@gmail.com

Beograd-Cukarica, FRIGO MAKS, Bore Radojevića br 24, 011/2573175; 064/1101900; 062/1101900, frigomaks@gmail.com

Beograd, FRIGO OPREMA, , 066 555 9 555, frigooprema1@gmail.com

Beograd, FRIZ SERVIS, Marka Oreškovića 21, 011/242-2932; 065/9872891; 063/222-470, beli@sbb.rs

Beograd, HOME COOL SYSTEM, Ustanička 204 A, 011/630-11-70; 061/685-4120, homecoolsystem@hotmail.com

Beograd, IMPERIUM KLIME, , 062/1066025 ; 061/6460663, imperiumklime@gmail.com

Beograd, IGLOOCOOL, Hopovska 40, Borča, 064/0751600, igloocooling@yahoo.com

Beograd, INPULS TIM, Vinogradri 13, 011/258-9058; 064/11-02-730, bobiliev@yahoo.com

Beograd, BraMat BG, Jovana Avakumovića 4, 011 770 44 96 ; 060 614 45 93, bracakale@gmail.com

Beograd, KLIMA MONT PROFESIONAL, Tina Ujevića 4, 064/ 5 700 200, dejanklima71@gmail.com

Beograd-Rakovica, MAX KLIMA011 PR Branislav Nikolic, 2. septembra br. 34, 063/819-26-65, banecarp@yahoo.com info@teletronic.rs

Beograd, MD TECHNICS doo, Kapetana Miloša Žunjića 34A, 063/173-2273, mdtechnics@beotel.net

Beograd, OZIRIS, Kraljice Natalije br 78, 011/361-2377; 063 228044, oziris@beotel.rs

Beograd, OZIRIS ELEKTRONIK, Bul. oslobođenja 18b, 063 8035770, oziris@beotel.rs

Beograd, PLAY PLUS, Sarajevska 25, 011/3628270; 0637725105, playplus@sbb.rs

Beograd, VAT servis, Radnička 52, 011/252-0090; 011/252-0093; 063/300-153; 063/300-154, info@vat.rs

Beograd-Zemun Polje, SBT ŠINKO, Pinkijeva 1a, 011/2615-619; 063/8475-026, sinkod@ikomline.net

Beograd-Zemun, SERVIS AS, Tošin tunar 1, 061/2346000; 061/306000, servisastb1@gmail.com

Beograd, TFT TERMO-FRIGO-TEHNIKA, Prolećna 16, 065/333-20-65 ; 011/3972-848,
tfttermofrigotehnika@gmail.com

Beograd, TiM TEHNO SERVIS, Mikenska 20 A, Zvezdara, 062/1901 007, 011/347 85 75, tim.tehnoservis@gmail.com

Beočin, SOFTEL, Dositej Obradovića 15, 021/872-858; 063/527-174, softelservis@gmail.com

Bečeј, AS IMPEX, Zmaj Jovina 77, 063/110-4108, preradovics@stcable.net

Bečeј, G2 SERVIS, Zmaj Jovina 131, 021/6910-505; 063/8363-776, g2servis@verat.net

Bečeј, EL-BO SERVIS, Miloša Crnjanskog 2A, 063/8625904 č 063/8925295, elesinzoltan@gmail.com

Bečeј - Novi Bečeј - Ada - Temerin - Srbobran, POLARCOOL, Udarnička 53, 063/8260854, ervinbocor@gmail.com

Bor, SERVIS TERZIĆ, Njegoševa 46, 030/423-360; 063/1179031, dejan.terzic@mts.rs

Crvenka, CRVENKA NET U.S.O., Petra Drapšina 7, 025/730-288; 731-167; 069/731-167, aleksandar@crvenka.net

Čačak, ELEKTROLINK D.O.O, Slavka Krupeža 6, 032/345-100; 064/8403-569, linknet032@beotel.net

Čačak, SZR ELEKTRO SAVIC, Rigadje BB, 032/5589-365; 064/840-3248, servis@elektrosavic.co.rs

Čačak, USPON doo, Gradsko šetalište 57, 032/340410; 064/8601509, office@upon.rs

Čuprija, EUROMONT, Jugoslovenska 16, 035/8477-909; 063/667-252, serviseuromont@gmail.com

Čuprija, Despotovac, Jagodina, Paraćin, Rekovac, Aca servis, Mijatovac b.b. 35236 Mijatovac, 063/707 84 85, servisaca1@gmail.com

Deliblato, ELEKTRO FRIGO BANE, Deliblato, 064/4324974, andrejic.branislav@gmail.com

Jagodina, EKO-LED PLUS, Kneza Miloša 139, 035/250-156; 063/646-263, ekoled@yahoo.com

Jagodina, FM ELEKTRO SG doo, Kneza Lazara L1, lok. 7, 064/361-28-16; 064/158-10-86, fmelektrojagodina@gmail.com

Kikinda, XEON, Svetosavska 68, 0230/25-766, karic@Xeon.rs

Kikinda, BUS COMPUTERS, Nemanjina 36, 0230/402740, info@bus.co.rs

Kikinda, Frigo-Termo Max, Rade Trnica 116, 0605507056, frigotermomax@yahoo.com

Kovin, FRIGO TERM S plus, JNA 116, 063/302-657, frigotermkovin@gmail.com

Kragujevac, FOKUS, Ljubiše Bogdanovića 14, 034/314-400; 323-949, fokuskg@sbb.rs

Kragujevac, SZR SERVIS COOL, Kneza Mihaila 52/A, 034/362-942; 063/813-6351, serviscoolkg@gmail.com

Kragujevac, EXCLUSIVE JELENA, Kneza Mihaila 89, 034/360630; 034/331639; 066/6-360630, v1111@mts.rs

Kraljevo, FRIGOKLIMA TOMICA, Majevicka br 7, 064/0079797, tomicaklima@gmail.com

Kraljevo, ZTUR BOĆO, Nušićeva 2/s, 036/355-005; 064/18-13-999, boco@tron.rs

Kraljevo, FRIGOSISTEM SEKULIC, Đure Dukića 50N, 064/5664356, frigosistemsekulic@gmail.com

Kruševac, ELGOR, Miše Mitrovića 105, 037/456-149; 063/822 5 033, gorelekstro@gmail.com

Kruševac, FRIGO OPREMA, Cara Lazara 382, 037/456 456; 064/111 3 111, frigooprema@gmail.com

Kruševac, ZIS INVEST, Mihajla Živica 2, 037/886-324; 063/188-63-24, zis.invest@gmail.com

Kula, ELTEK PLUS DOO, M. Tita 266C, 025/721-480; 062/799 -753, elteknet@gmail.com

Kula, PC+ Kula, Maršala Tita 266a, 025/721-135; 065/200-41-16, kulpccplus@sezampro.rs

Leskovac, Katalog d.o.o., Stepe Stepanovića 3, 016 213 312, servis@ka.rs slavoljub@ka.rs

Leskovac, SERVIS EL, Đure Đakovica 59, 016281736; 016280851; 064/174-95-09, elservis016@gmail.com

Ljig, CENTAR, Kolubarska 1, 014/3443953; 063/208278, centar@ljig.net

Mijatovac, Aca servis, Mijatovac BB, 063 707 84 85, servisaca1@gmail.com

Mladenovac, ON-LINE, Milutina Milankovića 14, 011/6234813; 065/8220411, servis@on-line.co.rs

Negotin, PREDIĆ PROMET, 12. septembra br 14, 019/544-969; 063/546-969, exshopng@sezampro.rs

Niš, FRIGO ANJA, Bubanjska 16, 018/280-169; 064/152-26-27, frigo.anja.shop@gmail.com

Niš, COMPUTER WEBSHOP, Obrenovićeva 84, 018/250021; 069/1350033, servis@computers.rs

Niš, TOTAL KLIMA, Francuska 6/5, 018/531853; 063/467128; 065/2467128, totalni@yahoo.co.in

Niš, MD TRADE, Žarka Đurica 12A, 018/224114; 063/7252085, mdtrade@eunet.rs

Nis/Jelasma, Frigo Pingvin, Cvijicevo soiklace 8, 064 22 55 710, goran.krle@gmail.com

Nova Pazova, ELEKTROSERVIS STANKOVIĆ, Vuka Karadžića 98, 022/329286; 065/3319577, elektroservisstankovic@gmail.com

Novi Sad, LEXXON, Železnička br. 28, 021/472 10 60; 063/502 785, lexxon@gmail.com

Novi Sad, SILER, Stanoja Glavaša 114, 021/503-218; 065/2505-700, ivansiler86@gmail.com

Novi Sad, BLUE ROSE, Rumenički put 87, 021/827-106; 063/503-180, bluerosekisac@gmail.com

Obrenovac, Pavlovica kraj 7, 060/344 26 30; 064/1752556, servis@frigotehnika.rs

Obrenovac, MICROHARD, Milosa Obrenovića 140, 011/4124-123; 063/308-114, microhard@mts.rs

Odžaci-Ratkovo, FRIGO MIKOVIĆ, Ratka Pavlovića 37, 063/841-8229, frigomika@gmail.com

Pančevo, RATKOVIĆ, Semberijska 14, 013/370-101; 063/472-524, ratkovicmrm@gmail.com

Paraćin, ZTR, SERVIS EUROKLIMA, Vojvode Mišića 30/5, 035/570-550; 062-570-550, euroklima@ptt.rs

Pirot, EKO-MRAZ, Dragoljuba Milenkovića 28, 010/311-141; 063/822-0748, ekomraz@medianis.net

Pirot, PARGA, Trg Republike 146, 010/3227725, pargatrgovina@gmail.com

Požarevac, AGATEL, Nemanjina br 11, 012/541-175; 060/641-0775, agatel@ptt.rs

Požarevac, ZENER, Mišarska 5, 012/550-536; 065/2550536; 066/5550536, zenerservis@gmail.com

Požarevac, ELEF, Vojvode Milenka 15, 012/550053; 063/241839; 061/1167783, elef.pozarevac@yahoo.com

Požarevac, PD" GSM&PC SHOP", Trg oslobođenja 3, 064 825 0028, gsm.belatehnika@gmail.com

Prokuplje, SOLON, Ratka Pavlovića 195, 027/325-466; 063/803-3547, solonpk@mts.rs

Ražanj, FRIGOTERMIKA, Maksima Gorkog bb, 018/803-579; 060/150-43-63, frigotermikaaleksinac@gmail.com

Ruma, SBT RASA, Vladimira Nazora 4, 060/471-3120, sbt.rasa@gmail.com

Sefkerin, Frigomanex, JNA 7, 0117511536; 0665511536, frigomanex@gmail.com

Smederevo, ALFA FRIGO, Kolarska 159, 026/660-493; 026/660-501, alfafrigosd@sezampro.rs

Smederevo, SATURNUS, Karadordeva 12/136, 026/4616-785; 063/231-631, saturnussd@yahoo.com

Smederevo, ELEKTRO DIPOL, Oslobođenja br 66, 064/ 367-6765; 066/231-035, elektro.dipols@gmail.com

Smederevska Palanka, ELTOSAN, Branka Radičevića bb, 026/4150000 063/271626, dejan@eltosan.rs

Sokobanja, FRIGOTERMIKA, Maksima Gorkog bb, 018/803-579; 060/150-43-63, frigotermikaaleksinac@gmail.com

Srbobran, ELEKTROSERVIS PEĐA, Miladina Jocića 18, 021/732-162; 063/544-822, predrag_jacic@mts.rs

Sremska Mitrovica, DELTA PLUS, Fruskogorska 25, 022-682 099; 022/617 890; 064-123 76 70, deltaplus@gmail.com

Sremska Mitrovica, DMG-TIM, Marka Pericina 3/7, 060/070-9464; 065/870-9465; 064/870-9111, dmgtim@gmail.com

Stara Pazova, ETERM-MR, Janka Čajaka 20, 022/312-293; 062/592-181, eterm.ratkovic@yahoo.com

Subotica, MEGA ELEKTRO, Stipe Grgića 75, 024/536-514; 063/504-537, megaelektroserвис@gmail.com

Subotica, SZR ERA, Jovana Mikića 150, 024/532-916; 063/863-1576, era@tipppnet.rs

Subotica, SU EKONOMIK, Braće Radić 89, 063/10-567-88, suekonominik.servis@gmail.com

Subotica, NM INŽENJERING, Španskih boraca 95, 069/2394718, nminzenjering.su@yahoo.com

Svilajnac, ZTR DUTA, Dimitrija Katica bb, 035/312614; 035/311720; 035/312496; 063/607023, ddi@ptt.rs

Šabac, AKSEL, Vladike Joanikija Neškovića 1, 015/30 44 45; 063/326-303, aksel015@gmail.com

Šabac, CENTRAL SERVIS, P. Smiljanića 52, 015/319530; 015/319533; 063/346222, servis@c-electronic.com

Šabac, Servis Mihajlović 015, Prote Smiljanića 2, 064 4088015, servis.mihailovic@gmail.com

Šabac, ZTR OBRADOVIĆ, Kralja Milana 47a, 015/344-997; 015/354-797; 063-238-785, overa@ptt.rs

Šid, FRIGOMONT, Vojvodanska 104 c, 022/731-634; 063/81-86-751, frigomonts@mts.rs

Temerin, RT-Sistemi, Rakoci Feranca 203, 021 384 4796; 060 085 9500, milos.rajkov@rtsistemi.rs

Trstenik, SZR FRIGO SERVIS, Odžaci 37240, 037 713242; 069 610803; 064 1816341, szrfrigoservis@hotmail.com

Valjevo, FRIGOTEHNIKA, Jakova Nenadovića 70, 014/237-264; 014/247-684; 063/80-92-899,
frigotehnika.va@beotel.net

Valjevo, Unikom-Unisat, Uzun Mirkova 55, 064/23 56 777, dusko.unikom.valjevo@gmail.com

Veliko Gradište, SERVIS GIGA, Boška Vrebalova 5b, 063/311 402, servisgigavg@gmail.com

Velika Plana, TEHNOSERVIS, Nikole Pašića bb, 062/261622; 062/261628, dejan@tehnoservis.rs

Vranje, BETA COMPUTERS, Đure Jakšića 19, 017/400106; 064/8238337, betanabavka@gmail.com

Vršac, BEOSERVIS, Svetozara Miletića 84, 013/2824-136; 064/540-3280, nedic.s@sbb.rs

Vršac, ELEKTROSERVIS FLESH, Banatska 50, 063/302-741; 013/805-315, flesh@sbb.rs

Vučje, FRIGO SISTEM, JNA 38, 016/3427-382; 063/7 603 509, draganfrigosistem@yahoo.com

Zaječar, SERVIS VITA OBOD, Kursulina 20, 019/463-047; 063/485875, vitaobod@gmail.com

Žitorada, TPZR Majstor u Kuci, Toplički heroji 45, 027/8361068 065/8361068, prodaja.majstor@gmail.com

Zrenjanin, IMPERIUM KLIME, , 062/1066025; 061/6460663, imperiumklime@gmail.com

Zrenjanin, KLIMA CENTAR ZRENJANIN, Dr Kornela Radulovića 22, 023/511494; 060/511-4949,
m.zdravko@gmail.com

Zrenjanin, SERVIS MIJATOVIĆ, Žarka Zrenjanina 43, 023/536-331; 063/583-561, duskomijatoviczr@gmail.com

Zrenjanin, ART COOL, Ivana Aćina 35, 023/530-877; 063 7763259, artcool@sbb.rs

www.tesla.info